

ГУЗАРАТСКІЯ СУЛТАНШИ,
или
СНЫ НЕСПЯЩИХЪ ЛЮДЕЙ,
МОГОЛЬСКІЯ
СКАЗКИ.

СОЧИНЕНІЯ Г. ТЮЛЬЕТТА.

Переведены съ Французскаго языка.

ТОМЪ II



Изданіе третіе.

МОСКВА.

Въ Типографіи Компаніи Типографической,

1788.

ТОТЪ ЖЕ XIII ВЕЧЕРЪ.

Продолженіе исторіи о Канцадеѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Мы наслаждались, продолжала Канцадея, совершеннымъ спокойствіемъ, какъ рокъ показалъ намъ скорѣ, что еще не совсѣмъ примирился съ нами, и что надлежало намъ сносить гораздо большія бѣдствія, нежели какія претерпѣли. Уже съ мѣсяцъ плыли мы по морю весьма благополучно, какъ однимъ ушромъ Альбаертъ взбѣжалъ ко мнѣ въ каюту, гдѣ также и Принцъ былъ со мною, показывая знаки ужаса и боязни. Милостивый Государь! сказалъ онъ Комбедиу: приуговаривайтесь къ защищенію своей жизни съ небольшимъ числомъ людей, желающихъ умереть за васъ съ охотою; познайте всю мерзость души Ормуцкаго Суммана. Сей Государь, или паче сіе чудовище, повелѣлъ корабельному Капитану бросить васъ здѣсь въ море, а Принцессу возвратить въ свои земли; и сей человекъ, который подчиненнымъ своимъ показалъ теперь сіе повелѣніе, вознамѣрился, пренебрегая своею жизнію, исполнить волю своего Монарха. Сіе увѣдалъ я отъ одного изъ шѣхъ, которымъ Капитанъ открылъ свои намѣренія, и который не только того исполнить не хочетъ, но еще всячески старается обратишь всѣхъ Султановыхъ солдатъ на нашу сторону. Толь ужасная вѣсть, примолвила Принцесса, сдѣлала ме-

ня вдругъ безмолвною, и скорбь моя была столь велика, что не знаю, какъ на томъ же мѣстѣ не скончала бѣдственную жизнь свою; что же касается до Котбедина, то онъ не устрашился ни мало предстоящей ему опасности; но чувствительно былъ пронутъ моимъ состояніемъ. Онъ препоручилъ меня Карабагъ, и взявъ свою саблю, вышелъ изъ каюты, у дверей коей увидѣлъ онъ великодушнаго того Персіянина, который Альбаерша о повелѣніяхъ Султанскихъ увѣдомилъ, болѣе нежели съ двашцашю храбрыми солдатами, вознамѣрившимися лучше умереть, нежели допустить до того, чтобы Принцъ приведенъ былъ въ несчастіе. Онъ обнималъ его со всѣми знаками искренной благодарности, и пошелъ на встрѣчу Капитану для укоренія его подлости и дерзости.

Сей человекъ, видя, что намѣреніе его открыто, поспѣшалъ исполнить оное, думая, что учинить то легко можешь въ разсужденіи множества измѣнниковъ, слѣпо ему повинующихся. Онъ напалъ на Принца съ великою яростію; но въ Котбединѣ, Альбаершѣ и прочихъ ихъ товарищахъ столь сильное нашелъ сопротивленіе, что приведенъ былъ въ отчаяніе. Никогда еще не производилъ Принцъ столь ужасныхъ дѣлъ, мужество являющихъ; съ помощію Альбаерта, великодушнаго Персіянина и своихъ защитниковъ убилъ онъ изъ враговъ своихъ болѣе шестидесяти человекъ, и уже отъ продолжающагося бою двухъ часовъ сраженія такъ онъ утомился, чтобы множествомъ непріятелей совсѣмъ побѣденъ

денѣ былѣ , какѣ небо , казалось , послало къ намѣ на вспомошествованіе два корабля , которыхѣ ошѣ производившаго у насѣ на кораблѣ смѣшенія не можно было увидѣть , и кои прислали къ намѣ въ ту минуту , когда о томѣ ни мадо не помышляли ; но естли бы приближились они хотя минутою позже , то бы Комбедина конечно погибѣ , не будучи уже болѣе въ состояніи защищаться . Между тѣмѣ , какѣ новыя сіи вѣсны , которые на мужество Комбедина и Альбаерша не могли взирать безѣ удивленія , порубили нашихѣ непріятелей , Принцѣ , не могши ошѣ крайняго изтощенія силѣ своихѣ на ногахѣ болѣе держаться , палѣ къ большой мачтѣ ; а Альбаершѣ , покормивъ его своимѣ пѣломѣ , ожидалѣ , какое рѣшеніе начальники сихѣ солдатѣ положатѣ ихѣ судьбинѣ . Капитаны обоихѣ кораблей казалось весьма много ихѣ почитали , и потому о спасеніи жизни ихѣ всячески старались . Они велѣли учинитѣ намѣ всевозможное вспоможеніе , и какѣ раны Принцовы , Альбаершovy и Персіянина не весьма опасны были , то врачи , перевязавѣ оныя , почли за нужное оставить въ покоѣ . Они начинали наслаждаться пріятностію онаго , какѣ я увидѣла себя въ гораздо несноснѣйшемѣ прежняго состояніи , увѣдавѣ , что попались мы въ руки морскихѣ разбойниковѣ , и что они о яшедшейся на кораблѣ нашѣ добычѣ спорили между собою . Но сколь велика была печаль моя , когда увидѣла , что любезнаго моего Комбедина , пріятнымѣ сномѣ наслаждающагося , понесли на шюфакѣ на одинѣ изѣ кораблей разбойническихѣ и съ нимѣ Персіянина и

многихъ изъ его защитниковъ. Никогда еще не терзалась я столь жестокимъ опчаяніемъ; крики мои нарушили бы конечно сонъ его; но сей корабль, поднявъ потчасъ парусы, унесъ съ собою всѣ мои надежды. Долгое время не могла я прийти отъ того въ чувство.

Къ немалому для меня благополучію не разлучили меня съ Карабагою, Гуль-Эндамою и Альбаершомъ. Хотя они будучи такими же несчастіями угнѣшаемы, прилагали всѣ свои силы привесъ меня въ память; однако не могли умѣрить той чрезмѣрной печали, которую я чувствовала, особливо какъ начальникъ нашего корабля, не взирая на плачевное мое состояніе, нашедъ во мнѣ еще нѣсколько красоты, объявилъ мнѣ, что удостоиваетъ меня своимъ вниманіемъ, и что отъ меня самой зависитъ, чтобы плѣнъ мой былъ самый легчайшій и пріятнѣйшій.

В Е Ч Е Р Ъ XIV.

Продолженіе исторіи о Князѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Такая вѣсть умножила еще болѣе мое опчаяніе; стократно покушалась броситься въ море, и намѣреніе сіе исполнила бы конечно, если бы Альбаершъ не отвращалъ оное, общиая мнѣ употребить всѣ свои силы къ возпрепятствованію предпріятій морскаго разбойника.

Ночь, которая за симъ для меня ужаснымъ днемъ слѣдовала, препроводила я въ столь великомъ безпокойствѣ, что въ прѣстесную слегла

слегла горячку; и Альбаертъ, видя, что она единственно отъ печали происходила, думалъ подать мнѣ иѣкоторое облегченіе, говоря такъ: мнѣ кажется, государыня! что на семъ кораблѣ великое несогласіе является, и что новой вашъ любовникъ не очень любимъ своими подкомандующими; позволяте мнѣ взбунтовать противъ его собственныхъ его солдатовъ; я вамъ клянусь, что надѣлаю ему столько хлопотъ, что трудно ему будетъ избавиться отъ оныхъ.

Альбаертъ сдержалъ свое слово; онъ разсказалъ всѣмъ на кораблѣ бывшимъ разбойникамъ, что начальникъ ихъ, проца меня только ребѣ одному, лишаетъ ихъ величайшей добычи; что я супруга Висапурскаго Государя, и что они выкупу за меня все то получаютъ, что захотятъ, когда со мною сѣ должнымъ почтениемъ поступать будутъ; притомъ угрожалъ ихъ его жестокостію и яростію, если они то упустятъ, потому что онъ столь силенъ, что поидетъ ихъ искать по всему міру, и жесточайшими казнями отмститъ имъ за всѣ прискорбія, которыя они обожаемой имъ супругѣ учинить отважались. Увѣрялъ ихъ, что сей Государь сдѣлаетъ для нихъ столь много добра, если они меня защищать станутъ, что впредь могутъ оставить такое ремесло, которымъ обогащаются они, приводя жизнь свою ежеминутно въ опасность. Представленія Альбаертовы столь много имѣли дѣйствія, что одинъ изъ разбойниковъ взялся говорить о томъ сѣ своимъ начальникомъ. Онъ объявилъ ему свое посланіе,

но столь дерзкими словами, что сей злодѣй, пришедъ въ великій гнѣвъ, не сказалъ ему въ отвѣтъ ничего; но кинжалъ свой вонзилъ ему въ грудь. Толь жестокосердый поступокъ привелъ всѣхъ разбойниковъ въ такое удивленіе, что всѣ стали неподвижны, и не смѣли отомстить смерть своего сооповарища, какъ Альбаертъ, схватя саблю умерщвленнаго, и бросясь на злосердаго разбойника, ударилъ его столь сильно, что разсѣкъ его на двое, и сею смертію спасъ меня отъ врага самаго опаснѣйшаго.

Всѣ разбойники, удивляясь силѣ и неустрашимости Альбаерта, взирали на него съ того времени съ великимъ подобострастіемъ. Ты достоинъ бы былъ повелѣвать нами, сказали ему всѣ солдаты единогласно, ели бы мы столь опасное ремесло продолжать хотѣли; но вознамѣрясь послѣдовать твоимъ совѣтамъ, повези насъ въ Висапуръ, чтобы тамъ сію Принцессу возвратишь ея супругу, и сдержи данное намъ слово.

Альбаертъ подтвердилъ имъ вторично свое обѣщаніе; и пользуясь склонностію сихъ людей, велѣлъ направить корабль къ Дабулу (*), куда мы по весьма щастливомъ пути и пріѣхали, и гдѣ въ знакъ почтенія къ моей особѣ меня не обыскивали. Я дала Альбаерту свое опоясѣ, на которое, опѣвѣжая изъ Гомрона, велѣлъ я носить лучшія мои каменья, и кошорыя прятала я съ великимъ раченіемъ. Онъ продалъ нѣскольکو изъ оныхъ Дабульскимъ Жидамъ, и получа

за

(*) Морская гавань Висапурскаго государства.

за то болѣе ста тысячъ золотыхъ, раздѣлила дватцать четыре тысячи между шѣми, копорые на кораблѣ нашемъ находились, и кои шѣмъ весьма дозволены были. Разлучась такимъ образомъ съ сими храбрыми людьми, вознамѣрились мы ѣхать въ Висапуръ сухимъ путемъ, надѣясь узнать тамъ о Принцѣ Комбединѣ, копорый можетъ быть разбойникамъ далъ выкупъ; но какъ я при семъ дворѣ объявишь о себѣ не хотѣла, естли не найду тамъ Принца, то для лучшей способности разсудила за благо, также и Гуль-Эдама, перерядиться въ муское платье. И такъ, выѣхавъ изъ Дабула, прибыли мы чрезъ пять дней въ Висапуръ, гдѣ къ несчастнейшему моему прискорбію увѣдала, что о Комбединѣ тамъ ничего неизвѣстно.

Альбаертъ ходилъ по повелѣнію моему къ Висапурскому Султану съ шѣмъ, чѣобы увѣдомить его о заточеніи его сына и о имени пота разбойника, копорый командовалъ шѣмъ кораблемъ, на копорый онъ изятъ былъ, такъ какъ то узналъ онъ отъ шѣхъ, кои намъ свободу даровали. Сей Государь, пришедъ приключеніемъ симъ въ опчаяніе, повелѣлъ немедленно отпра-вить въ Индѣйское и Аравійское море дватцать кораблей для сысканія несчастнаго Принца. Между шѣмъ, какъ сіи корабли старались найти Комбедина, оставила я надзирателю главнаго Висапурскаго караванъ-серала письмо къ Принцу, когда онъ возвратишся, въ копоромъ увѣряла его, что по большой мѣрѣ чрезъ шесть мѣсяцовъ буду дожидаться его въ Камбаѣ, куда хо-

тѣла я бытъ изъ Хитора. Не зная, буду ли когда въ состояніи наградить достойнымъ образомъ оказанныя мнѣ Альбаертомъ услуги, почитала, что по крайней мѣрѣ должно мнѣ въ сей городъ съѣздить для сысканія тамъ слѣпаго, о которомъ старикъ упоминалъ ему во снѣ. И такъ, отправясь изъ Висапуре сухимъ путемъ, прибыли мы въ Хиторъ по долговременной и безпкойной ѣздѣ; а какъ мы странствовали такими людьми, кои хотѣли бытъ безъизвѣстны, то прислали мы въ караванъ-сераль; а на другой день, пришедъ къ мечети, нашли въ самомъ дѣлѣ у ворошѣ оной слѣпаго, каковаго описалъ ему во снѣ старикъ. Мы къ нему подошли, и Альбаертъ, давъ ему милостыни одинъ золотой, другъ мой! сказалъ ему, я прѣѣхалъ чрезъ Аравійское море и чрезъ нѣкошорую часть Индійскаго Океана, а сухимъ путемъ отъ Дабула до сего города единственно для того, чтобы съ тобою видѣться. Чтобы со мною видѣться! отвѣщивалъ слѣпой со удивленіемъ. Какую рѣзкость находишь ты во мнѣ, что въ столь дальній путь пустился? ибо тебѣ надлежало прѣѣхать конечно болѣе осьми сотъ миль. Въ самомъ дѣлѣ я не менѣе прѣѣхалъ, сказалъ Альбаертъ, а можешь быть еще и болѣе, въ разсужденіи различныхъ приключеній, случившихся съ нами на семъ пути; но всѣ мои труды наградились, еслии ты объявишь мнѣ то, что я неперифаво знать желаю. Великодушіе твое въ разсужденіи меня весьма велико, и потому не думай, чтобы я могъ отказать тебѣ въ чемъ, что отъ меня зависишь, отвѣщивалъ слѣпой;

слѣпой; разскажи мнѣ только о своемъ дѣлѣ. Три раза сряду видѣлъ я во снѣ одного шарика, которой приказывалъ мнѣ въ сей городъ ъхать, и увѣрялъ меня, что у вратъ сей соборной мечени вострѣчусь съ слѣпымъ, которой откроетъ мнѣ о весьма великомъ сокровищѣ. Долго не хотѣлъ я такому сну вѣрить, и предиріять столь дальній путь; но напослѣдокъ то исполнилъ, себя нашелъ; и такъ что можешь объявить мнѣ теперь радостнаго?

Слѣпой по окончаніи словъ сихъ захохоталъ. Дружокъ! сказалъ онъ ему, конечно у тебя разумъ еще очень молодъ, что безъ всякаго разсужденія въ столь дальній путь пустился; я хотя и слѣпъ, однако болѣе имѣю разсудка, нежели ты. Подобный сему сонъ видѣлъ я болѣе шести разъ. Одна старуха приказывала мнѣ во снѣ почти тоже; однако вѣрить оному ни мало не отважился. А что приказывала тебѣ сія старуха? спрашивалъ Альбаертъ. Самой вздоръ и нелѣпица, и столь несходное съ разумомъ, что я на то не хотѣлъ ни малаго употребить вниманія. Она увѣряла меня, продолжалъ слѣпой, что естли хочу получить паки зрѣніе, котораго лишился я по случаю, то чтобы ъхалъ въ городъ Ормуцъ, чинобы въ полмилѣ отъ онаго на морскомъ берегу спросилъ двѣрь Альбаертовъ, что въ семъ домѣ есть небольшая башня, стоящая на одномъ углу сада, что въ сей башнѣ въ стѣнѣ сдѣланъ шкафъ, которой заставленъ написанною молодою крестянякою, держащею одинъ палець на устахъ; что въ семъ шкафѣ, выключая чрезмѣрнаго мно-

жества

жества драгоценныхъ камней и золота, найду небольшую скляночку, наполненную чудотворною водою, отъ которой получу паки зрѣніе, и что сія вода соспавлена однимъ великимъ Философомъ, Багалуломъ называемымъ, другомъ великаго нашего Пророка. Вотъ сколько я могу упомянуть, потому что сія старуха, какъ я тебѣ сказывалъ, являлась мнѣ многократно; но все сіе почиталъ я за глупость, и никогда о томъ не хотѣлъ помыслить, хотя уже тому прошло болѣе года, и хотя много имѣлъ случаевъ въ Ормуцъ Бхатъ.

В Е Ч Е Р Ъ XV.

Продолженіе и заключеніе исторіи о Канцадѣ, Принцессѣ Ормуцкой.

Никто не могъ быть приведенъ въ такое удивленіе, въ которое Альбаертъ и мы пришли, сіе услыша. Другъ мой! сказалъ онъ слѣпому, обнимая его съ неизреченною радостію, шеперь-то познаю я, что сонъ мой весьма справедливъ. Я Альбаертъ, сынъ Багалуловъ, одного изъ ученичайшихъ людей въ Персіи. Сны наши между собою очень сходны, и потому въ объявленіи твоемъ шкафъ найду конечно всѣ сокровища, кои ты мнѣ описываешь, и съ моей стороны могу обѣщать помочь тебѣ чудотворною водою, которая тамъ конечно есть, потому что мой родитель вдохновеніемъ великаго нашего Пророка имѣлъ отъ неизлечимѣйшихъ болѣзней средства, и я не сомнѣваюсь, чтобы съ сею скляночкою не нашли мы еще столь же чудесныхъ лѣкарствъ.

Слѣ-

Слѣпой пришелъ также въ величайшее удивленіе. Какъ! ты потѣ Альбаертъ, сказалъ онъ ему, ты потѣ человѣкъ, котораго почиталъ мнимымъ? Ты сынъ Багаулозъ? У тебя не далеко отъ Ормуца есть домъ, въ саду котораго находится башенка, въ которой есть при- ставленная къ шкапу нарисованная молодая кре- стьянка, держащая одинъ перстѣ на устахъ? Да, другъ мой! сказалъ ему на то Альбаертъ, все сіе истинно; и хотя по нѣкоторымъ обстоя- тельствамъ и нескоро можно намъ въ Персію возвратиться, однако вижу, что окончаніе нашихъ злополучій уже приближается, и мы имѣемъ при- чину думать, что Посланникъ Божій, возвращъ на насъ, сталися, и тронетъ сердце того Государя, который насъ въ столь бѣдственное состояніе приводитъ; но какъ бы то ни было, однако пой- демъ съ нами; я вижу, что бѣдность тебѣ угнѣ- таетъ; будь увѣренъ, что всѣми силами сна- рахъ сплану доставлять тебѣ все нужное; но прежде нежели въ Персію возвратимся, раздѣлайъ съ нами всѣ наши труды и удовольствія. Съ ве- ликою охотою, сказалъ слѣпой; я человѣкъ оди- накой, ничто меня не держитъ, и съ сей же минутой я отъ васъ уже болѣе не отстану. То- гда почели мы съ собою слѣпца, и пребывъ въ Хеторѣ только два дни, отправились въ Камбай, гдѣ по прїѣздѣ нашемъ шуда остановились въ караванъ - сералѣ. Сколь прискорбно, что сей бѣд- ный человѣкъ, не нашедъ насъ тамъ съ тѣхъ поръ, какъ мы въ сихъ чертогахъ находимся, почтетъ насъ конечно за обманщиковъ, и смер- тельною печалію терзаться будетъ, видя себя игралищемъ Альбаерта. Ге.

Гетеріаца, видя, что Принцесса говоритъ персала, спросила ее, для чего слѣпой не ужиналъ у надзирашеля надъ караванъ — сералемъ въ томъ вечерѣ, какъ они въ Камбай прѣхали? Будучи обезпокоенъ отъ пуши, а можетъ быть и чувствуя въ себѣ какой припадокъ отъ перемѣны пищи, отвѣтствовала Канцадея, выпросился онъ у насъ отдохнуть. Когда такъ, сказалъ Кефробъ, то онъ конечно еще въ Камбай, и я прикажу перенести его немедленно въ сіи мѣста. По томъ, обращаясь къ Принцессѣ, говорилъ ей такъ: добродѣтель твоя, любезная Принцесса! была неправедно изгоняема, и потому Пророкъ нашъ защищалъ тебя конечно во всѣхъ съ тобою приключившихся бѣдствіяхъ для того, что онъ вспомошествованіе свое посылалъ къ тебѣ всегда въ настоящее время, и я именемъ его тебѣ объявляю, что съ Принцомъ Висапурскимъ увидишься вскорѣ, и что онъ супругомъ твоимъ будешь. Предсказаніе сіе тебя конечно удивляетъ; оно удивляетъ и меня самого; но повинаясь внушеніямъ великаго Магомета, вижу себя принужденнымъ объявить тебѣ, что окончаніе твоихъ несчастій уже приближается.

Толь неожиданная вѣсть чуть было не лишила жизни отъ радости въ себя пришедшую Канцадею. Можетъ ли то спастись, чтобы по претерпѣннѣмъ великихъ бѣдствій могла я быть женою мужественнаго Кашбедина? Ахъ, почтенный старецъ! вскричала она, конечно горестъ моего рока усладить стараешься, объявляя мнѣ толь неожиданное благополучіе? Оно превосходитъ

дѣшъ мои надежды; не раздражись же сомнѣніемъ моимъ о точности твоихъ обѣщаній; но лице твое являетъ мнѣ, что вѣщаешь истинну, и уже начинаю вѣрить, что ты обмануть меня не ищешь. Нѣтъ, драгая Принцесса! сказалъ Кефробъ, вскорѣ опдашь ты мнѣ справедливость, и узнаешь, что говоренное мною внушено мнѣ Пророкомъ.

Султанши слушали со удивленіемъ обѣщанія Имана: онѣ всѣ воображали себѣ, что для услажденія страсти Принцессы обѣщавъ онѣ ей мнимое благополучіе, не видя никакихъ средствъ, которыми бы печаль ея могла окончаться вскорѣ. Однако, согласуясь съ нимъ, возобновляли ей данныя ими увѣренія въ покровительствѣ, которое тѣмъ пріятнѣе было, что она точно была увѣрена, что Султанши конечно благодѣтельные духи, естли все, что въ чертогахъ сихъ происходило, не сновидѣіе.

Какъ время ужина въ настало, то Султанши изъ зала вышли, а сихъ гостей отвели въ ту комнату, гдѣ обыкновенно столъ для нихъ приуговаривался. Лишь только сѣли они за столъ, какъ Принцъ Ширинъ ввелъ къ нимъ туда слѣпаго, самъ же тотчасъ вонъ вышелъ. Альбаертъ, увидя его, вскочилъ изъ за стола съ поспѣшностію, и побѣжалъ ему на встрѣчу. Ахъ, любезный другъ! сказалъ онъ ему, я съ тобою еще увидѣлся! Сколь много печали причиняла мнѣ разлука наша! Слѣпой, услыша голосъ Альбаертовъ, простеръ руки, и обнимая его съ великою горячіею, говорилъ: я думалъ, что потерялъ
тебя

тебя на вѣки, и проклиналъ ту минушу, въ которую съ побою спознался, потому что почтиалъ тебя обманщикомъ; теперь же вижу, сколь много я обманулся; но хотѣлъ бы только знать, для чего вы всѣ меня оставили, и гдѣ я теперь нахожусь? Надзиратель надъ караванъ - сералемъ старался, тому съ четверть часа, утѣшать меня въ безпокойствіяхъ моихъ о тебѣ, и мы уже сѣли за столъ, какъ въ комнату къ намъ вошелъ одинъ человѣкъ, который, схватя меня за руку, и сказавъ мнѣ только, чтобъ я за нимъ шелъ, вывелъ меня за ворота, возлѣ которыхъ подхватили меня четыре человѣка, и поднявъ меня на воздухъ, принесли въ сіи мѣста. Когда тебѣ еще безвѣзвѣстно, гдѣ ты теперь находишься, сказалъ ему Альбаертъ, то знай, любезный другъ! что ты, какъ-то кажется, въ Гиннистанъ, и что въ одинъ мигъ перенесли тебя Перицы въ чертоги столь же великолѣпные, каковыя Пророкъ обѣщаваетъ по смерти всѣмъ истиннымъ Музульманамъ.

Слѣпой захохоталъ, отвѣтъ сей услыша. А, а! сказалъ онъ, это еще нѣчто новое. Сіи палаты построены въ городѣ Габкаръ, или Ан-барабадѣ. Ты видишь, что я карту сей земли нѣсколько разумѣю. Я не знаю, отвѣчалъ Альбаертъ съ важнымъ видомъ, въ западной ли части Африки мѣсто сіе находится, какъ-то нѣкоторые писатели объявляютъ, или сіи благодѣтельные духи построили домъ сей въ другой какой части свѣта; но то конечно истинно, естли пребываніе наше въ сихъ мѣстахъ не почи-

почитать за сонъ людей неспящихъ; что мы перенесены шуда волшебствомъ, и что здѣсь жить намъ весьма хорошо. Я не смѣюсь; жаль, что по несчастію лишенъ ты зрѣнія, чтобъ видѣть все тѣ чудеса, которыхъ мы сами свидѣтели; но вскорѣ можешь быть ощутишь ты, такъ какъ и мы, дѣйствія благотѣяній добродѣтельныхъ духовъ. А чтобы имѣлъ ты тому какое начало, то сядь съ нами за столъ. Великолѣпіе, ни съ чѣмъ несравненный вкусъ ѣствъ, покажетъ тебѣ, что мы находишься въ совершенно прохладномъ мѣстѣ.

Слѣпой былъ нѣсколько времени безмолвенъ; но потомъ, прервавъ молчаніе, сказалъ: что мнѣ до того нужды, гдѣ я? только чтобы всегда былъ съ тобою и съ твоєю бесѣдою, то я и доволенъ. Между тѣмъ сѣли они за столъ, который весьма весело препроводили. И какъ время пришло спать ложиться, то Принцессу и всѣхъ съ нею бывшихъ отвели по обыкновенію въ прежніе ихъ покои; слѣпаго же повели два невольника въ баню, гдѣ его обмыли, дабы на другой день можно ему было предстать предъ Султаншъ; а оттуда отвели его въ назначенную для него комнату, и положили его на великолѣпную постель.

Между тѣмъ, какъ все сіе къ немалому увеселенію Султаншъ происходило, Кофробъ сидѣлъ у Огуца, который повѣстываніемъ Кацаден казался быть весьма доволенъ, и о несчастіяхъ ея крайнее изъяснялъ сожалѣніе. Сколько буду я обрадованъ, сказалъ онъ Иману, когда сія Принцесса отъ изгоненій Кацанъ. Ка-

на освободиться, и нашедъ Комбедина, соединитъ ся съ нимъ непрерывнымъ союзомъ! Но сколь ни много подавалъ ей ты въ томъ надежды, однако съ великимъ трудомъ могу повѣрить, чтобы все сіе произошло вскорѣ. И такъ ты, Государь! конечно думалъ, сказалъ на то Кефробъ смѣючись, что при общаніяхъ моихъ Канцадеъ имѣлъ я только то намѣреніе, чтобы подать ей въ печали ея нѣкоторое облегченіе? Я считалъ, что ты о власти и силѣ моей былъ болѣе увѣренъ: изрядно, чтобы вывести тебя въ томъ изъ сомнѣнія, то завтра же увидишь удивительныя сіи дѣйствія.

Ночь сію всѣ въ сералѣ наслаждались пріятнѣйшимъ сномъ; и какъ уже разсвѣтало, то Гуль-Эндама, проснувшись, хотѣла облобызать любезнаго своего Альбаерта. Но онъ вмѣсто соотвѣтствованія на ея ласки, жизнь моя! сказалъ ей, дай мнѣ пожалуй еще заснуть; мнѣ право чрезвычайно спать хочется, потому что я только лишь теперь пріѣхалъ изъ Ормуца. Гуль-Эндама, слыша сіе, не могла отъ смѣха удержаться, на которой пришла къ нимъ въ комнату и Карабага, и отдернувъ у кровати завѣсы, хотѣла разбудить Альбаерта; но сколь велико было ихъ удивленіе, когда онъ увидѣли у него на шеѣ золотую цѣпь, на которой висѣла небольшая коробочка изъ того же металла! Что это такое, любезный супругъ! сказала тогда Гуль-Эндама, откуда взялъ ты столь драгоценную вещь? Это, отвѣтствовалъ Альбаертъ, потягиваясь и протирая глаза, небольшая коробочка, въ которой на-

ходишься порошокъ, какъ дѣлаешь золото, и вода, которой чудесныя дѣйствія увидишь въ вскорѣ надъ нашимъ слѣпымъ; но ради Бога, продолжалъ онъ, дайте мнѣ заснуть, мнѣ право чрезмѣрно спать хочется. О! сказала Карабага, взявъ его за руку, говори поскорѣе, кто тебѣ сію цѣпь и коробочку подарилъ? Альбаертъ, проснувшись тогда, и възирая съ крайнимъ вниманіемъ на то, что у него на шеѣ висѣло: о небо! вскричалъ; это не сонъ. И такъ то истинная правда, что я въ сію ночь перенесенъ былъ въ Ормуцъ; что старикъ, который въ Х-шорѣ приказывалъ мнѣ ѣхать, приводилъ меня въ объявленную слѣпымъ комнату, и что въ сей коробочкѣ находясь два неоцѣненные сокровища. Конечно то истинно, я не могу въ томъ болѣе сомнѣваться; не трудно сдѣланъ мнѣ того опытъ. Постарайтесь, сударыня мамушка! продолжалъ онъ, оборотясь къ Карабагѣ, достать здѣсь жаровню, огня и кусокъ свинца. Я многократно видалъ, какъ покойный родитель то дѣлывалъ, и не сомнѣваюсь ни мало, чтобы не показалъ вамъ очевиднаго защищенія, которое Пророкъ мнѣ являетъ. Тогда Карабага спрашивала у одного изъ невольниковъ, не можно ли достать того, что сынъ ея требовалъ, въ разсужденіи чего все то принесли къ нимъ немедленно; и Альбаертъ, оплативъ свинцу почти съ полфунта, и положи его въ жаровню, посыпалъ на него перошка, который въ коробочкѣ находился, тогда вдругъ перемѣнился свинецъ въ золото. А! вскричалъ онъ, нѣтъ болѣе никакого сомнѣнія. Вотъ явный знакъ милосердія къ намъ

небесѣ; и я точно въ томѣ увѣренѣ, что вода въ сей скляночкѣ столь же чудесна, какъ и порошокъ сей, и что она другу, нашему возвратитъ зрѣніе: я хочу то испытать надъ нимъ. Въ сіе время вошла Канцадея въ комнату къ Гуль-Эндамъ, и приведена была въ неописанное удивленіе, увѣдавъ о всемъ тамъ происходившемъ; и какъ самыя необычайнѣйшія дѣла казались ей возможными въ такомъ мѣстѣ, въ которомъ онѣ находились, то всему тому безъ всякаго сомнѣнія повѣрила; припомъ представляла Альбаерту, что не лучше ли будетъ сдѣлать опытъ сей чудесной воды въ присутствіи тѣхъ, коимъ онѣ столь много обязаны, и что дѣйствіе сіе надлежитъ оплотить до того времени, въ которое должно имъ будетъ итти въ залъ.

Альбаертъ склонился на мнѣніе Принцессы, и пошедъ всѣ въ покой къ слѣпому для объявленія ему о приближающемся его излеченіи, застали его съ двумя невольниками, которые, бривъ ему бороду, и наперевъ его благовоіями, надѣвали на него новую одежду и чалму, присланныя къ нему отъ Султаншъ. Обстоятельства сна Альбаертова слушалъ онъ съ такимъ удивленіемъ, что не могъ никакъ тому повѣрить. Вы хотите надо мною посмѣяться, сказалъ онъ имъ; но я не столь легкомысленъ, чтобы могъ тому повѣрить, что Альбаертъ былъ въ сію ночь точно въ Ормуцѣ, и оттуда назадъ въ сіи мѣста возвратился. Развѣ только вода, которою такъ много хвастаетъ, меня къ тому принудитъ, когда

гда возвратитъ мнѣ зрѣніе. Не долго тебѣ того дожидаться, опившествовала ему Карабага. Въ сей же вечеръ познаешь ты чудесное дѣйствіе сей воды, которую по справедливости божественною назвашь можно, еслии она въ своемъ родѣ произведетъ то же, что чудесный сей порошокъ сдѣлалъ. Наконецъ, препроводя день въ великой радости, пошли ввечеру въ обыкновенное время въ залъ, и какъ всѣ сѣли тамъ по мѣстамъ, то Альбаертъ разсказалъ Султаншамъ о всемъ томъ, что въ прошедшую ночь съ нимъ случилось. Еслии онѣ, увидя коробочку и свинецъ, превращенный въ золото весьма чистое, приведены были во удивленіе, то оное еще болѣе умножилось, когда разсмотрѣя глаза слѣпаго, и узнавъ точно, что онѣ ничего не видятъ, одна изъ нихъ, взявъ скляночку съ лечебною водою, налила ему оной на глаза нѣсколько капель; отъ чего у него въ зрачкахъ шло великая произошла перемѣна, что вмѣсто мутныхъ и темныхъ сдѣлались вдругъ свѣтлыми, прозрачными и ясными.

Слѣпой, получа тогда паки зрѣніе, удивлялся великолѣпію зала, и всѣхъ тамо находящихся людей, палъ ницъ на землю. Ахъ, великій Пророкъ! вскричалъ онѣ, еслии бы я когда ни-будь могъ овласти и описываемыхъ закономъ чудесахъ твоихъ усомниться, то бы теперь не позволено мнѣ болѣе было въ невѣрствѣи остаться, видя столь чудесное со мною происшествіе. Признаю себя, такъ какъ и всегда признавалъ, великимъ Пророкомъ. Известно мнѣ, что отъ са-

Много твоего извѣстiя изъ матерней утробы никто не слышалъ отъ тебя ничего мимоидущаго. Будучи я въ истиннѣ сей увѣренъ почто, принешу тебѣ искреннее благодаренiе за милосердiе твое со мною. Заклинаю себя исполнять законъ твой съ вѣщими прежняго раченiемъ, и признаю, что та же десница, которая за грѣхи мои наказала меня лишенiемъ зрѣнiя, возвращаетъ мнѣ оное за мое чистосердечное покаянiе (*).

Такiя рѣчи, сказалъ удивленный сими словами Альбаертъ, не до тебя касаются. Какъ! разве я, сказалъ зрячiй слѣпой, не принужденъ былъ жить всегда подаянiемъ правотѣрныхъ, хотя сперва и самъ былъ въ состоянiи дѣлать оныя. Какъ мнѣ кажется, сказала Гегерлица, что жизнь твоя наполнена странными какими приключенiями, то повѣствованiемъ оныхъ сдѣлавъ намъ конечно немалое удовольствiе. Съ великою охотою, описывалъ слѣпой; сiе для меня ничего не стоитъ. Тогда видя, что всѣ замолчали, началъ говорить такъ:

В Е Ч Е Р Ъ XVI.

Исторiя о Абуль-Асамѣ, слѣпомъ изъ Хитора.

Отецъ мой былъ въ Хиторѣ очень небогатый купецъ; а какъ онъ кромѣ меня никого болѣе не имѣлъ дѣтей, и не примѣчалъ во мнѣ ни

(*) Чисташель можетъ здѣсь видѣть, сколь великое мѣнѣнiе имѣющъ о Магометѣ повинующiеся его закону.

ни малѣйшей склонности къ купечеству, то со-
вѣтовалъ мнѣ за такое ремесло взяться, посред-
ствомъ котораго могъ бы я жить спокойно, есть-
ли когда по несчастію лишусь небольшого имѣ-
нія, кое мнѣ послѣ него останется. Мы раз-
смащивали разные состоянія жизни, и разбирая
всѣ ихъ подробно, положилъ наконецъ обучать-
ся врачебной наукѣ. Ремесло сіе, сказалъ я мо-
ему отцу, весьма почтительно; выуча нѣсколь-
ко правилъ, зная болшать много, и имѣя вели-
кую смѣлость, можно легко сдѣлать свое щастіе.
Естьли вѣ чемъ погрѣшаютъ, то покрывается
сіе землею, и вмѣсто того, что одинъ человѣкъ,
которой искусствомъ врача прекратилъ теченіе
дней своихъ, побуждаетъ къ сожалѣнію, тыся-
ча такихъ найдется, которыхъ наслѣдники съ
радостію похороняютъ, и не только смертію ихъ
ни мало не раздражаются, но еще всячески по-
десницу прославляютъ, которая ихъ ввела въ
гробницу. И такъ я началъ учиться врачеванію
по обычаю восточныхъ народовъ, а именно, чи-
талъ нѣкоторыя правила того врача, у коего я,
такъ сказать, былъ ученикомъ; и какъ ни мало
о томъ не помышлялъ, что къ тому надлежа-
ло имѣть много способности: то признаюсь, что
къ сей наукѣ не употреблялъ я того прилѣжа-
нія и вниманія, коихъ Разъ (*) и Галіенъ отъ

B 4

ᐃᔭᔭ

(*) Разъ уроженецъ изъ города Реи, будучи сперва хорошимъ Музыкусомъ, сдѣлался наконецъ славнымъ врачомъ своего вѣка. Галіенъ же, родомъ Пергомецъ, жилъ во время царствованія Марка Антонина Филодира; онъ былъ великій Философъ и совершенный врачъ.

тѣхъ пребудутъ, которые ремесло сіе принявъ наобрѣны; однако чуть только признанъ я былъ врачомъ, то вообразилъ себѣ, что почти никто не могъ въ наукѣ сей со мною сравняшься. Превозносясь малою своею способностію, поступалъ съ равными себѣ съ великою гордостію, а съ подчиненными съ неописаннымъ презрѣніемъ, такъ что они меня не могли терпѣть ни мало; въ разсужденіи же знатныхъ и мощныхъ людей былъ я весьма низокъ и почтительнъ.

Обладая полъ изящными дарованіями, думалъ, что рожденъ я для того, чтобы при дворѣ рѣ великой быть знати; почему всячески старался сыскать себѣ тамъ защитника и покровителя. И какъ отецъ мой, будучи человѣкъ доброй и весьма не дальнаго ума, вѣрилъ всѣмъ похваламъ, которыя я самъ себѣ приписывалъ, и находилъ меня иногда при томъ очень скромнымъ: то легко согласился на мое предложеніе, чтобы сыну Мамгуда, любимца Хиборскаго Султана, подарить двѣсти золотыхъ, дабы чрезъ то могъ онъ рекомендовать меня своему родителю. Сей молодой человѣкъ, получая отъ меня неоднократно изъ сей суммы подарки, не представлялъ превозносить меня похвалами, говорилъ о мнѣ всякую минуточку столько много въ мою пользу, и приписывалъ мнѣ выдуманныя имъ полъ чудесныя врачеванія, что Мамгудъ, слыша безпрестанно отъ своего сына неописанныя похвалы Абулъ-Асаму, (такъ я называюсь) возмималъ любопытство меня видѣть. Молодой человѣкъ, къ которому всякое утро ходилъ на поклонъ, обѣ-
явилъ

явилъ мнѣ сію вѣсть, которая въ несказанную привела меня радость. Онъ проводилъ меня въ кабинетъ къ Мамгуду, и я былъ столь щастливъ, что прельстился его своими разговорами, и ему показался. Съ сего времени не упускалъ я ни одного случая, которымъ думалъ еще болѣе привлечь себя у него въ милость. Нечаянно выежилъ я нѣкоторыхъ изъ его невольниковъ, за что сынъ его перевозносилъ меня неизреченными похвалами, и Мамгудъ столь много меня полюбилъ, что по смерти Царскаго врача доставилъ мнѣ сіе мѣсто, хотя мнѣ еще не болѣе тринадцати лѣтъ было. Признаюсь, что я, видя себя на столь высокой сщепени, не зналъ себѣ мѣры; всѣхъ почиалъ за ничто въ разсужденіи себя, и вмѣсто того, чтобы стараться приобрести при дворѣ друзей, поступалъ я съ такою гордостью, что не было ни одного человека, которой бы меня не ненавидѣлъ. Я то зналъ, но только лишь смѣялся. Любимецъ Султановъ меня любилъ чрезмѣрно, и самъ Государь оказывалъ мнѣ всегда великія милости, такъ что всѣ меня боялись; а гордость мою еще болѣе умножала подлость, естли то сказать можно, съ которою почти всѣ придворные искали во мнѣ милости.

В Е Ч Е Р Ъ XVII.

Продолженіе исторіи о Абуль-Асамѣ, слѣпомъ изъ Хитора.

Будучи первымъ Медикомъ, имѣлъ я надзираніе надъ всѣми въ государствѣ находящимися врачами; ни одинъ изъ нихъ не умиралъ, что-

бы я не имѣлъ права разсматривать его записки; и естли между оными находилось что любопытное, то по повелѣнію моему приносили оное въ Султанскую библіотеку. Въ одинъ день, будучи я у одного изъ моихъ собратій, которой отъ распутности умеръ, нашелъ между его письмами одно сочиненіе, кое еще недавно окончано было, и которое показалось мнѣ весьма хорошо, и надписано было на ономъ *о болѣзняхъ эфрей и о лѣкарствахъ для нихъ*. Я развернулъ оное въ одномъ мѣстѣ, и читалъ толь странное и полезное, что швердое пріялъ намѣреніе славу сего сочиненія присвоить самому себѣ; я положилъ его къ себѣ въ карманъ, и не почелъ за нужное отослать его въ Султанскую библіотеку. Переписавъ оное, какъ возможно вѣрнѣе, бросилъ оригиналъ въ огонь; а переписанное представилъ Султану, объявляя, будто оное сочинено мною; и сей Государь, читая то съ великимъ удовольствіемъ, велѣлъ мнѣ за труды выдать десять тысячъ золотыхъ. Толь великое награжденіе возбудило во всѣхъ желаніе видѣть сіе дорого заплаченное сочиненіе. Въ разсужденіи чего велѣлъ я списать множество копій, и продавать ихъ весьма дорого. Наконецъ приписываемыя мнѣ за оное похалы такъ духъ мой возгордили, что мнѣ казалось, будто я и до земли не допротиваюсь; но сколь краткое время продолжалась моя пышность и знашность! Я думалъ, что по Мамгудѣ никто кромѣ меня не имѣетъ права пользоваться милостію Султанскою; однако вскорѣ получилъ себѣ спаснаго соперника, которой напоследокъ былъ причиною моея гибели; и вы

не

не можете спгадать, кто онѣ таковѣ былѣ? Султанская любовница, которой шы можетѣ быть по несчастію не понравился, сказалѣ тогда Альбаершѣ. Никакѣ! сѣѣшествовалѣ Абулѣ-Асамѣ; напришивѣ того обезьяна. Обезьяна! вскричали Султанши. Да, милостивыя государыни! продолжалѣ онѣ; но прежде, нежели увѣдомаю васѣ, какимѣ образомѣ пришелѣ я въ немилость, расскажу вамѣ исторію о семѣ звѣрѣ. Она принадлежала одному художнику, который жилѣ въ концѣ Хиторскаго предмѣстія, и была у него, такѣ сказаши, вмѣсто слуги. Сей человекѣ не имѣлѣ ни жены, ни дѣтей; и какѣ въ помѣ мѣстѣ великое множество хищныхъ птицѣ водилось, а припомѣ трубы были весьма широкія и низкія, то онѣ чрезѣ оныя влетали въ жилище, и уносили все то, что имѣ пищею служилѣ. Въ разсужденіи чего хозяинѣ обезьяны, когда ходилѣ со двора, сажалѣ ее подлѣ огня для того, чѣобы она кушанье стерегла отѣ птицѣ. Однимѣ днемѣ человекѣ сей, положѣ въ горшокѣ хорошую часть баранины и пшена, пошелѣ въ городѣ, гдѣ пробылѣ онѣ долѣе, нежели думалѣ; похлебка его весьма переварилась, и какѣ огонь уже погасѣ, то яспребѣ, который вверху надѣ трубою сидѣлѣ, вѣшѣлѣ въ избу въ то время, какѣ обезьяна, уславѣ караулишь, заснула, и опрокинувѣ горшокѣ, унесѣ мясо, которое уже почти совѣсѣмѣ остыло. Обезьяна, проснувшись отѣ сего спуга, пришла въ отчаяніе, что такѣ проглядѣла, и разсуждая въ себѣ, какѣ жестоко поступилѣ съ нею ея хозяинѣ, старалась избѣгнутьъ онѣ того такою хитро-

хитростію, которой бы и весьма трудно было повѣрить, ежели бы то не въ самомъ дѣлѣ случилось. Для сего, взирая съ печалію вверхъ, и увидя еще множество ястребовъ, ищущихъ новой добычи, поставила она горшокъ въ печь, въ которой уже огня не было, и сама спала въ него, поднявъ плоскія свои заднія части вверхъ, въ шомъ мнѣніи, что которая нибудь изъ сихъ птицъ почтетъ то за кусокъ мяса. И въ самомъ дѣлѣ одинъ ястребъ, обманувшись наружностію, спустился на горшокъ, въ которое время обезьяна такъ проворно увернулась, что его поймала, завернула ему шею, и опципавъ съ него перья, положила его въ горшокъ вмѣсто унесеннаго у ней мяса. Художникъ, возвратясь изъ города, и нашедъ въ горшкѣ вмѣсто своего кушанья птицу, смотрѣлъ на обезьяну гнѣвнымъ лицомъ; но она, разъ шесть перекувырнувшись, вынула ястреба изъ горшка; разтолковавъ господину нѣмыми своими примѣрами, какимъ образомъ унесла у ней мясо одна птица, спала въ горшокъ, и ухватками своими показывала, какъ поймала она ястреба. Хозяинъ ея, видя столь смѣшное приключеніе обезьяны, началъ хохотать, такъ что многіе изъ сосѣдей къ нему сбѣжались; и какъ сіе происшествіе разнеслось по всему Хитору, то скоро дошло и до Султана, который весьма любопытствовалъ столь умную обезьяну видѣть. Въ разсужденіи чего художникъ ее къ нему принесъ, и заставилъ ее дѣлать разныя чудныя и смѣшныя дѣла, и повороты; и она такъ Султану понравилась, что заплашилъ за нее хозяину сколько, сколько онъ

пог

потребовалъ. Наконецъ Султанъ полюбилъ ее чрезмѣрно и безъ нее не могъ пребыть ни минуты; и естли кто хотѣлъ пользоваться милостію Султанскою, то необходимо должно было имѣть къ его обезьянѣ почти столько же почтенія, сколько и къ нему самому. Какая слабостъ! говорилъ я самъ въ себѣ. Какъ! для сохраненія себя въ милости у Государя долженъ я ходить на поклонъ къ обезьянѣ? Нѣтъ! столько много не хочу унижаться; но разсмотрѣвъ по томъ, сколь великое желаніе имѣлъ я быть въ знатности и почтеніи, и видя, какъ и другія придворныя знатныя особы въ разсужденіи ея поступали: изрядно, говорилъ я, стану обожать сего идола, и оказывать ей столько же почтенія, сколько какой разумной твари. И шакъ, положи сѣ намѣреніе, не было ничего такого, чего бы я для нее не дѣлалъ; и хотя въ самомъ дѣлѣ не любилъ ее ни мало, однако осыпалъ ее моими ласками; но казалось, будто проклятая сія обезьяна знала, что во внутренности моего сердца я ее ненавиждѣлъ. Сколь ни много дружества ей оказывалъ, однако не могъ притти у ней въ любовь. Напротивъ того употребляла въ разсужденіи меня всякія плутовства, щелкала меня по носу, драла за уши, щипала у меня бороду, и всякую минуточку сбрасывала съ меня чалму, что Султана шакъ много веселило, что онъ иногда до слезъ смѣялся. Естли бы все сѣ происходило въ тайнѣ, то бы сносилъ я оное съ большимъ терпѣніемъ; но почти всегда бывало то и въ публичныхъ собраніяхъ, и она только ко мнѣ одному приставала, что возбудило во мнѣ къ ней наи-

наивеличайшую ненависть, которую однако же показываешь я никогда не осмѣливался, и производимыя ею надъ мною шутки при всемъ дворѣ терзали меня наичувствительнѣйшимъ образомъ.

Такіе поступки сносилъ я уже болѣе года, какъ Султанъ, возвращаясь иѣкогда съ охоты, на которую и обезьяну всегда бралъ съ собою, и на коей пробылъ онъ иѣсколько дней сряду, увидѣлъ, что пришелъ къ ней пресильной кровавой поносъ. Смущенный Султанъ собралъ тотчасъ всѣхъ своихъ Медиковъ для совѣщанія о ея болѣзни; но они, раздражась, что ихъ для такого дѣла призвали, и пользуясь симъ случаемъ для изъясненія ко мнѣ своей давнокрѣпимой ненависти: милостивый Государь! сказалъ одинъ изъ нихъ, знаніе наше простирается единственно до изысканія лѣкарствъ отъ человѣческихъ болѣзней и припадковъ. Абулъ-Асамъ же, преимуществуя предъ вѣми нами, къ познаніямъ симъ присоединилъ и уврачеванія звѣрей. Сочиненіе его, предсдѣвленное имъ Вашему Величеству, доказываетъ то довольно; и такъ онъ только одинъ можетъ подать вспоможеніе обезьянѣ, которую вы, милостивый Государь! съ такою справедливостію любите; потому что многіе изъ подданныхъ вашихъ не имѣютъ столько ума, какъ она.

Я позналъ все коварство словъ сихъ; и сіе пронуло меня тѣмъ чувствительнѣе, что за иѣсколько дней предъ симъ приключеніемъ въ одномъ собраніи ученыхъ говорили, что сочиненіе

о звѣряхъ не мною сдѣлано, что по видимому взялъ оное послѣ смерти кого нибудь изъ моихъ собратій; и еще сыскался тамъ и такой человекъ, который увѣрялъ, что онъ нѣсколько отдѣленій сей книги видѣлъ, и читалъ года два тому назадъ у того Медика, у коего я взялъ оное.

Султанъ, который о сей книгѣ почти совсѣмъ позабылъ, весьма обрадовался, слыша такое объявленіе. Абулъ-Асамъ! говорилъ онъ мнѣ: я позабылъ, что ты только одинъ въ состояніи вылечить мою обезьяну; употреби же на то все свое стараніе. Если хочешь сохранить себя на той степени, на которую возведенъ ты мною, то покажи при семъ случаѣ все свое искусство и доброту лѣкарствъ, кои ты въ книгѣ своей столько много хвалишь. По томъ, не дождавшись отъ меня отвѣта, отпустилъ всѣхъ Медиковъ, и проводя меня въ ту комнату, гдѣ звѣрь сей находился, велѣлъ мнѣ дать невольниковъ для прислуженія и для исполненія во всякой скорости всего того, что я имъ повелю.

В Е Ч Е Р Ъ XVIII.

*Продолженіе исторіи о Абулъ-Асамѣ,
слѣпомъ изъ Хитора.*

Никто не находился никогда въ такомъ замѣшательствѣ, какъ я. Какъ сочиненіе о звѣриныхъ болѣзняхъ я только списалъ, а прочесть оного ни мало не удостоилъ, то и не могъ знать, гдѣ найти лѣкарствъ, пригодныхъ для обезьяны. Я пробѣжалъ оное отъ одного конца до другаго;
но

но не нашедъ въ ономъ ничего такого , что бы
желаніе мое могло удовольствовать , вознамѣрился
поступать съ сею обезьяною , какъ съ малень-
кимъ робенкомъ. И такъ далъ ей надлежащихъ
по тому лѣкарствъ ; однако оныя не только бо-
лѣзни ея не умалили , но еще болѣе усилили , и
къ несносной для меня тогда печали она на тре-
тій день умерла ; о чемъ Султанъ увѣдавъ , такъ
на меня раздражился , что запретилъ мнѣ къ
себѣ ходить. Произенъ будучи жесточайшею
скорбію , дѣлалъ одно другаго въ жестокости
превозходящія разсужденія. Хотя уже въ сіе
время , вскричалъ я , сдамъ себѣ должное.
Какія достоинства имѣлъ я , чтобы на столь
высокую степень быть возвышену , и воз-
шедъ на оную , съ такою гордостію превозно-
ситься знатностію моею ? Султанскою ко мнѣ лю-
бовію и милостію долженъ я единственно Мамгу-
ду , а не моимъ достоинствамъ ; но попому и
надлежало мнѣ всего того лишиться для столь
малой причины , какова смерть обезьяны. Ме-
жду тѣмъ , какъ я такимъ образомъ рассу-
ждалъ , возставала на меня другая буря ,
гораздо опасѣйшая первой. Непріятели мои вну-
шили Султану , что я обезьяну окормилъ
ядомъ для опмищенія ей за производимыя ею
надо мною всегда насмѣшки , и что то легко
узнать можно. Султанъ , послушавъ ихъ , прика-
залъ обезьяну анатомишь , и Медики нашли въ
ней , такъ какъ то они говорили , явные знаки
яда ; въ разсужденіи чего послали меня взять
подъ караулъ , и заключа въ оковы , бросили ме-
ня въ преужасную шемницу. Признаюсь , что
тогда

тогда вся моя швердосшь меня оставила; я не могъ взирашь безъ ужаса на гнѣвъ Сулшанской и на смерть, къ которой, какъ-то я видѣлъ, меня приуготовляли; отъ шемничнаго спраша получилъ я только позволеніе ошписать къ Сулшану, и послалъ къ нему письмо въ шоль жалостныхъ выраженіяхъ, которыя бы и самое жесточайшее сердце смягчили; увѣрялъ его о моей невинности, и представлялъ, что обезьяна, будучи съ нимъ на охотѣ, и прыгая по деревьямъ, съѣла можешь быть какой ядовитый плодъ, ешьяи только она въ самомъ дѣлѣ отъ сей болѣзни умерла. Письмо мое не имѣло никакого дѣйствія; все имѣніе мое было описано, и мнѣ приговорили отсѣчь голову.

Отецъ мой, увѣдавъ о семъ моемъ заточеніи, пошелъ броситься къ ногамъ Сулшана; но не могъ отъ него ничего получить, и жестокосердіе сего Государя споль чувствительнѣе его пржило, что, возвращаясь домой, съ печали умеръ. Сіе извѣстіе и шемничнымъ спрашемъ объявленіе моего приговора лишили меня чувствъ; и только тогда позналъ я, сколь нужно, когда въ знанности находишься, имѣть у себя друзей и одолженныхъ людей; только одинъ мой отецъ старался о мнѣ у Сулшана, всѣ же похваляли несправедливосшь, кою Государь сей въ разсужденіи меня дѣлалъ. Легко можно себѣ представить, какимъ образомъ препроводилъ я ночь и шотъ день, въ кошорой мнѣ съ жизнью разстаться надлежало. Я находился въ жесточайшемъ смущеніи, какъ вдругъ услышалъ, что двери шемницы моей разшворились, и увидѣлъ

предъ собою лѣтъ въ семнатцать, но не красна-
то лица женщину. Я дочь темничнаго спража,
сказала она мнѣ; я чувствую къ тебѣ пресиль-
ную любовь, и есѣли хочешь на мнѣ жениться,
то получишь свободу. Сколь ни безобразна бы-
ла сія дѣвица, однако я ни мало не мѣшкалъ
общаться ей по подѣ сильнѣйшими клятвами; и
такъ вышелъ съ нею изъ моей тюрьмы, и поль-
зуясь любовію нареченной моей супруги, кото-
рая принесла съ собою мужское платье и двѣсти
золотыхъ, вышли мы изъ города, и шедъ но-
чью и днемъ пѣшкомъ, а по томъ, купя лоша-
дей, доѣхали до Голгонды (*).

Я началъ, такъ сказать, дышать паки,
увидя себя въ областяхъ Хипорскаго Султана;
но съ сего времени началъ я и на жену свою взи-
раться съ нѣкоторымъ родомъ отвращенія; она
скоро примѣтила, съ какимъ омерзѣніемъ приѣм-
лю ея ко мнѣ ласки, и не ожидая отъ меня
такого поступка, въ разсужденіи показанной мнѣ
ей услуги и очевидной опасности, въ которую
она побѣгомъ нашимъ отца своего ввергла, при-
шла отъ того въ столь сильную печаль и тоску,
что занемогла весьма опасно; и учиня мнѣ наи-
жесточайшія укоризны, умерла отъ опчаянія, ко-
торое бы кромѣ меня всякаго человѣка пронуло.

Сколь

(*) Голгонда, большой и прекрасный городъ, и
мѣсто пребыванія Султана Голгондскаго, кото-
рое государство лежитъ между землями Велика-
го Могола, между Деканскимъ и Биснагарскимъ
государствомъ, славенъ алмазными и другихъ
дорогихъ каменьямъ рудами.

Сколь ни много былъ я ей обязанъ, однако печаль моя о ея смерти очень скоро миновалась, и иногда узнавъ, сколь легко можно утѣшиться, лишившись дурной и нелюбимой жены.

Послѣ нее осталось у меня только сто золотыхъ; я не зналъ, что со мною будетъ, когда они изойдутъ; ибо уже ни мало не имѣлъ охоты ваянись опять за то же ремесло, которое меня въ великую ввело опасность, какъ судьба подала мнѣ весьма странный случай сдѣлаться Голгондскому Султану извѣстнымъ. Сей Государь по обыкновенію своему бѣжалъ часто съ женами своими прогуливаясь; иногда разославъ онъ объявить о своемъ шествіи по всѣмъ тѣмъ деревнямъ, чрезъ которыя онъ ходилъ бѣжалъ, въ разсужденіи чего всѣ отъ пути того удалились, и въ домахъ остались только одні женщины; мужчины же, опасаясь въ разсужденіи тамошнихъ законовъ лишиться жизни, удалились на мило, какъ я по несчастію попался скороходамъ Султанскимъ; ибо я о семъ шествіи не вѣдая, прошедъ нѣсколько верстъ пѣшкомъ, легъ спать на своемъ коврѣ, которой всегда носилъ съ собою, какъ вдругъ почувствовалъ, что меня въ коверъ завертываютъ. Я тотчасъ проснулся, и скорѣ вырвался изъ рукъ; и видя, что меня хотѣли закопать живаго въ землю, и зная, что то въ такихъ случаяхъ нерѣдко бывало, вознамѣрился защищать жизнь мою до послѣдней капли крови; выдернулъ саблю, и напалъ на тѣхъ трехъ человекъ, которые меня жизни лишить хотѣли; уже одного изъ нихъ убилъ до смерти,

а другого весьма опасно ранилъ, какъ Султанъ въ провожаніи своихъ женъ подѣхалъ къ тому мѣсту, гдѣ мы дрались; и мнѣ не можно было избѣгнутьъ стѣ смерти иначе, какъ только усугубленіемъ храбрости и какою нибудь хитростию; въ разсужденіи чего отрубилъ однимъ махомъ голову у раненаго, а у претяго отсѣкъ руку, притомъ вознамѣрился притвориться безумнымъ (*), зная, что симъ только средствомъ могъ воспрепятствовать Султану, чтобы онъ не велѣлъ изрубить меня на части. Послѣдую сему, началъ я плясать изъ всей силы и пѣть ко все горло одержанную мною побѣду. Правда, что стихи мои были весьма безпорядочны; однако, когда бы я и хорошій былъ стихотворецъ, тогдашнее мое состояніе не дозволило бы мнѣ сдѣлать лучше оныхъ; и сіе-то самое побудило Султана думать, что я въ самомъ дѣлѣ былъ безъ ума. И такъ вмѣсто того, чтобы велѣть лишить меня жизни, приказалъ онъ мнѣ къ себѣ подойти, и спрашивалъ меня, кто я таковъ. Ты зришь предъ собою, сказалъ я ему, Мушманскаго Царя, славнаго Дамбака (**), который стражами гробницы Султана Адама повелѣваетъ; шло его лежишь здѣсь ковромъ симъ покрыто, и я порубилъ теперь сихъ трехъ злыхъ духовъ, кои хотѣли у меня унести оное.

Сул-

(*) Безумные на востокѣ почитаются за святыхъ.

(**) Дамбакъ царствовалъ въ басенное время у восточныхъ народовъ прежде сотворенія Адама; Мушманъ же есть одинъ изъ острововъ Мальдивскихъ.

Султанъ Голгондскій не могъ отъ смѣха удержаться; и будучи точно увѣренъ, что я въ разумѣ совсѣмъ помѣшался, хотѣлъ мною повеселиться. Великій Герой! сказалъ онъ мнѣ, поздравляю тебя съ полученною тобою столь славною побѣдою, и я не думаю, чтобы впредъ сыскались еще какіе дивы (злые духи,) которые бы на тебя напасть дерзнули, когда ты уже и начальниковъ ихъ порубилъ. Поди же со мною, насладись заслуженнымъ тобою покоемъ, а попеченіе сперечь у гробницы Султана Адама оставь своимъ подданнымъ. При моемъ же дворѣ будутъ тебѣ воздавать всякую великому Государю должную честь. Я такъ обрадовался, видя, что хитроснь моя столь хорошій успѣхъ имѣла, что началъ дѣлать всякія дурачества, дабы Государя сего подтвердить еще болѣе въ заключенномъ его о мнѣ мнѣніи; и онъ ими такъ доволенъ бытъ казался, что, приказавъ посадить меня на лошадь, просилъ меня, чтобы я за нимъ ѣхалъ, повеля приномъ своимъ свухамъ смотрѣть за мною прилѣжнѣе. Какъ жизнь моя единственно отъ того зависѣла, чтобы роль свою сѣиграть какъ возможно лучше: то вы легко можете разсудить, сколь много старался я убѣдить Султана, что у меня умъ совсѣмъ былъ помѣшанъ. Я не притворялся бытъ дуракомъ въ одномъ только родѣ; но думалъ, что легко для меня будетъ представлять разныя дураковъ лица, въ разсужденіи чего въ самыхъ сумазбродныхъ разговорахъ употреблялъ иногда весьма ученныя рѣчи, такъ что Султанъ почиталъ меня самымъ веселымъ и забавнымъ дура-

комѣ, каковаго онѣ еще во всю свою жизнь не видывалѣ.

Никогда не чувствовалъ я столько удовольствія, какѣ въ семѣ сословіи. Султанѣ, почитая меня за совершеннаго дурака, бралѣ меня съ собою всюды, и былѣ предо мною не скрѣтенѣ: нерѣдко разговаривалѣ онѣ при мнѣ съ своими Визирями о самыхѣ важныхѣ дѣлахѣ государственныхѣхѣ. Въ одинѣ день, дѣлая во внутреннихѣхѣ своихѣ покояхѣ балѣ для старшей любимой своей Султанши, думалѣ, что оный совершеннымѣ бытъ не можѣтъ, когда при томѣ меня не будѣтъ; и хотя при шаковыхѣ случаяхѣ никакой мущина находиться не должѣтъ, однако въ разсужденіи того, что безумные бываюѣтъ обыкновенно въ великомѣ почтеніи, не думалѣ онѣ ни мало погрѣшѣвъ противѣ сего обычая, когда прикажѣтъ и меня туда привести. Признаюсь, милостивыя государыни! что я помрачился, видя таково великолѣпія. Султанѣ, украшенный самыми драгоценными каменьями, сидѣлѣ на золотомѣ престолѣ подлѣ старшей своей Султанши; позади у него стояли двенадцать маленькихѣ евиуховѣ весьма прекраснаго лица; они походили болѣе на мраморныхѣ статуи, потому что стояли неподвижны, держа руки на брюхѣ, голову прямо, и устрѣмая глаза свои; за ними поодаль стояли прищипѣ большѣхѣ черныхѣ евиуховѣ съ обнаженными золотомѣ и каменьями украшенными саблями; по правую у него сторону стоялѣ первый египетскій спальный, у котораго къ поясу привязанѣ былѣ ларчикѣ, наполненный плашками и всякими благо-

благовоніями, кои подавалъ Султану при малѣйшемъ знакѣ; по лѣвую же сторону, выключая его попечителя о всякихъ увеселеніяхъ, оспояли всѣ тѣ дѣвицы, которыя въ сералѣ осправляли тѣ же должности, кои на Султанскихъ чиновныхъ особѣ налагаются, и каждая изъ нихъ ошличалась по чину своему особливымъ знакомъ; а прочія Султанши сидѣли у Голгондскаго Султана въ ногахъ, на пребогашыхъ золотыхъ шканныхъ коврахъ.

Какъ скоро попечитель о увеселеніяхъ далъ знакъ, то загремѣла музыка, и танцовщицы начали прыгать; послѣ чего подали великолѣпнѣйшій столъ, и кушанье поставлено было въ превеликихъ фарфоровыхъ и золотыхъ сосудахъ; по окончаніи же онаго подносили шербетъ, и танцваніе началось паки, при чемъ назначенныя къ тому дѣвицы представляли пляскою и пѣніемъ всѣ тѣ страсти, кои любовь внушаетъ; а при томъ съ такою пріятностію и сходностію, что Султанъ въ знакъ своего благоволенія далъ надзирашельницѣ ихъ три тысячи золотыхъ.

Балъ сей приходилъ уже къ окончанію, какъ старшая Султанша, наклонясь къ Султану, говорила съ нимъ нѣсколько минутъ весьма тихо. Послѣ чего, взглянувъ на одну молодую невольницу, которая возлѣ Султанши стояла, и которая, какъ-то онъ зналъ, весьма веселаго была нрава, приказалъ ей ко мнѣ приставать; въ разсужденіи чего дѣвица сія сошла съ своего мѣста, и подошедъ ко мнѣ, взяла меня за руку. Какъ я всѣ движенія Султанскія примѣчалъ наи-

прилѣжнѣйше, то легко позналъ о его намѣреніи, и пошому старался всячески его увеселить, что для меня и весьма не трудно было, а особливо и дѣвица сія показалась мнѣ таксю красавицею, что я въ нее въ ту же минуту влюбился. Никакъ не возможно пересказать вамъ все то, что я говорилъ съ нею: довольно, что шутка сія доведена была до того, что Султанъ, желая полымъ насладиться удовольствіемъ, вознамѣрился насъ шутъ же соединить бракомъ.

В Е Ч Е Р Ъ XIX.

Продолженіе исторіи о Абуль-Асамѣ, слѣдомъ изъ Хитора.

Я воображалъ себѣ, продолжалъ слѣпой, что сія дѣвица, которую Султанъ опредѣлялъ мнѣ женою, будетъ тому конечно сопротивляться, видя какого состоянія я былъ. Но живше въ серадѣ весьма скучно и чрезмѣрно строго для подобныхъ ей; въ разсужденіи чего она безъ всякаго прекословія приняла предложеніе Султанши, чтобы за меня выйти замужъ. Радость мою о семъ союзѣ изъвивлялъ я разными смѣшными и забавными дурачествами, и Султанъ по окончаніи бала приказалъ насъ отвести въ наружное строеніе сераля, и призвать Имана, который насъ и женилъ; послѣ чего и съ Султаншею проводилъ насъ въ ту комнату, въ которой для насъ была хорошая постель приготовлена.

Сколь ни великую страсть чувствовалъ я къ своей женѣ, и сколь ни много надлежало мнѣ имѣть старанія показать ей мою благодарность,

ность, однако почелъ за должность сдѣлать Султану еще новое увеселеніе. Для сего вскочилъ я благимъ матомъ съ постели, отперъ двери, и бѣжалъ въ одной рубашкѣ съ такою скоростію, что все мнѣ попадающееся рожалъ. Султанъ, увѣдавъшопчасъ о новомъ семъ дурачествѣ, велѣлъ меня остановить и привести къ себѣ. Царь Мушманской! сказалъ онъ мнѣ, чего ты такъ испугался? Можетъ ли это статься, чтобы столь великій Герой въ свѣтѣ бѣжалъ отъ престой двѣицы? Милостивый Государь! сказалъ я тогда Султану, и ты бы также испугался, естли бы на моемъ былъ мѣстѣ: давъ мнѣ жену, обѣщалъ ты мнѣ доставить всякое удовольствіе; но я очень въ надеждѣ сей обманулъ; я еще почти не успѣлъ лечь съ моею женою, какъ подъ одеяломъ слышалъ необычайный шумъ; я спалъ слушаю, и мнѣ слышалось у ней въ брюхѣ множество звонкихъ голосовъ: одинъ просилъ рубашку, другой чалму, кафтанъ и туфли, третій хлѣба, пшема и мяса; а всего неслось показало мнѣ сіе, что они, говоря такимъ образомъ, дрались между собою, такъ что испугавшись отъ ихъ крику, ушелъ я отъ нее, опасаяся, чтобы не сдѣлался отцемъ многочисленной семьи, которая уже нужды оной изъясляла, коихъ исправить мнѣ никакъ будетъ не возможно.

Султанъ захохоталъ, слыша отъ меня такой отвѣтъ. Въ семъ случаѣ онъ не такъ глупъ, какъ про него думаютъ, сказалъ онъ тогда; сколько такихъ людей, которые, слѣдуя только слѣпой своей страсти, женящаяся, не разсуждая ни

мало, какія отъ того слѣдствія произойти могутъ, и вѣргаютъ дѣтей своихъ въ бѣдность и самое несчастное состояніе! Для отвращенія страховъ сего любовника хочу я опредѣлить ему и его семьѣ двѣ тысячи на всякой годъ. Поди, другъ мой! продолжалъ онъ, возвратись къ своей супругѣ; не обезпокойся ни мало, что съ дѣтьми твоими будетъ; я онихъ стану стараться такъ какъ о своихъ собственныхъ, и напередъ тебѣ обещаю, что они ни въ чемъ не будутъ имѣть недостатка. Тогда началъ я приносить только великое множество смѣшныхъ благодареній, что Султанъ тѣмъ весьма много веселился, и снявъ у себя съ руки весьма драгоцѣнный перстень, отнеси сей подарокъ своей женѣ, сказалъ мнѣ; сіе есть начало приданого, которое я ей дамъ намѣренъ.

Вы можете легко познать, что я съ радостію пошелъ къ своей супругѣ; рассказалъ ей съ великимъ удовольствіемъ о всемъ со мною случившемся; и какъ она была не глупа, то поняла скоро, что умъ у меня не такъ помѣшанъ, какъ я предъ Голгондскимъ владѣтелемъ притворился. Любезный супругъ! сказала она мнѣ, меня обнимая, я была тогда въ Султанской свитѣ, какъ ты намъ показался, и съ той еще минутой почувствовала къ тебѣ пресильную склонность; не думай, чтобы я въ разсужденіи тебя была столь же легковѣрна, какъ Султанъ. Когда кого любишь, то предметы своей горячности разсматриваешь лучшими очами, нежели посторонніе люди. Я догадалась, что ты безумцемъ
при-

пришворился единственно только для того, чтобы избѣгнутьъ отъ предстоящей смерти, если бы не употребилъ сего средства. Султанша вступаясь за тебя по моей просьбѣ, и откроясь ей напосѣдокъ въ моей къ тебѣ справѣ, получила отъ нее обѣщаніе, чтобы уговорить Султана сочешать насъ бракомъ.

Рѣчь сія, продолжалъ Абулъ - Асамъ, привела меня въ такое удивленіе, что нѣсколько времени не могъ я ей ничего отвѣтствовать, и сіе мое молчаніе подтвердило ее еще болѣе въ ее о мнѣ мысляхъ; въ разсужденіи чего почелъ за должностъ открыть ей самую истинну. Прельщаясь другъ другомъ, провождали дни въ великомъ благополучіи, не стараясь притомъ вывести Султана изъ заблужденія, что я въ умѣ помѣшанъ. Чувствовалъ безмѣрное удовольствіе отъ представленія мною разныхъ лицъ, и естьли примѣчалъ, что другіе глупостямъ моимъ смѣялись, то внутренно смѣялся шѣмъ дурачествамъ, которые выдавалъ повседневно, и кои по большей части подавали мнѣ случай въ новыхъ упрѣкахъ и увеселеніямъ для Султана, поступая притомъ такимъ образомъ, чтобы не навлечь на себя непріятелей, какъ-то случилось со мною въ то время, какъ я въ Хиторѣ былъ первымъ Медикомъ; и еще напротивъ того всячески старался увеселять всѣхъ, и я расскажу вамъ о одномъ сдѣланномъ мною дурачествѣ, чрезъ которое получилъ весьма хорошій подарокъ. У Султана, который весьма часто ѣзжалъ на пшичью охоту, былъ бѣлый соколъ, коего онъ чрезмѣр-

но любилъ. Нѣкогда хотѣя спустить у себя съ руки сію любимую свою птицу, увидѣлъ онъ, что она очень больна. Менулонъ! сказалъ онъ тогда съ великимъ гнѣвомъ главному сокольничьему, ты знаешь, сколь много люблю я сего сокола; однако я увѣренъ, что онъ въ такомъ состояніи находишься единственно отъ того, что за нимъ весьма худой присмотръ былъ. Остерегайся, чтобы съ нимъ чего не воспослѣдовало; я напередъ тебѣ говорю, что еслии кто мнѣ скажетъ, что онъ умеръ, то я велю тому отрубить голову. Сокольничей въ великую пришелъ печаль, слыша таковыя угрозы; и хотѣя онъ всѣ свои прилгатавъ силы къ спасенію сего сокола, однако ничто не помогло, и онъ, спустя по томъ недѣлю, умеръ, отъ чего Менулонъ въ преемочайшую впалъ печаль. Какъ я жилъ напротивъ его двора, то услыша крикъ его служителей, побѣжалъ къ нему, и состояніе ихъ господина такъ чувствительно меня пронуло, что вознамѣрился употребить всѣ свои силы, чтобы его отъ предстоящей ему опасности избавить, будучи принужденъ обѣиваятъ ежедневно самъ Султану при окончаніи обѣда о состояніи его птицъ. Успокойся, Менулонъ, сказалъ я ему, положишься на меня; еслии Султанъ велитъ кого умертвить, то конечно уже не тебя. Я потчасъ побѣжалъ во дворецъ; Султанъ садился тогда за столъ, и казался быть весьма веселъ. Откуда ты, Мушманской Царь! пришелъ, сказалъ онъ мнѣ, что ты такъ смущеннымъ кажешься? Ахъ, милостивый Государь! сказалъ я ему, я имѣю рассказать тебѣ весьма стран-

спривное приключеніе; я пришелъ сюда изъ со-
кольной, гдѣ заспалъ Менулону съ мешлою, ко-
торый вычищалъ шага въ при четвероугольное
мѣсто предъ золотою рѣшеткою; по томъ на-
мочилъ оное душистою водою, и разстеля тамъ
шелковой золотомъ шитой коверъ, усѣялъ его
благовоннѣйшими цвѣтами. Послѣ чего принесъ
онъ бѣлаго своего сокола, и обливаясь слезами,
положилъ на спину. Соколъ лежалъ на коврѣ,
разпустя крылья, носъ вверхъ, ноги сжавъ
и глаза замкнушы. Султанъ, услыша сіе, пре-
рвалъ вдругъ рѣчь мою. Ахъ! сказалъ онъ, мой
бѣлой соколъ умеръ.

Ваше Величество сказали правду, вскричалъ
я тогда; но только не вели опрубить ему го-
ловы. Султанъ удивился сперва моему отвѣту;
но вспомни, какимъ образомъ грозилъ онъ Ме-
нулону, не могъ отъ смѣха удержаться. Поди
къ сокольничьему, сказалъ онъ мнѣ, увѣрь его,
что я точно знаю, сколь много онъ старался о
сохраненіи моего сокола, и что смерть его не
можешь сдѣлать его несчастливѣмъ. Я побѣжалъ
объявить Менулону столь радостную вѣсть, и
разсказалъ ему, какимъ образомъ я поступилъ
для спасенія его отъ гибели. Онъ обнялъ ме-
ня съ сердцемъ, наполненнымъ благодарностію, и
далъ мнѣ кошелекъ съ деньгами, въ кошоромъ
было тысяча золотыхъ.

Поступая такимъ образомъ, и имѣя такую
жену, которая меня весьма много любила, ниче-
го кажется не доставало къ моему благополучію,
и я думалъ, что оно продолжится вѣчно, какъ
по

по прошествіи нѣсколькихъ мѣсяцовъ кончилось оно вдругъ кончиною Султана, который, будучи на охотѣ, упалъ съ лошади, и такъ опасно ушибся, что въ скоромъ времени умеръ, не оставя по себѣ на лѣдника мужеска пола.

Произшедшее несогласіе во всемъ государствѣ не позволяло мнѣ надѣяться, чтобы шонъ, который престолъ приметъ, былъ ко мнѣ столь же милосивъ; въ разсужденіи чего предложилъ я своей женѣ отъ двора удалиться, на что она тѣмъ съ большею охотою согласилась, что новый Султанъ далъ мнѣ знать вскорѣ, что я для него не надобенъ. И такъ мы удалились въ одинъ небольшой домикъ въ Голгондскомъ предмѣстіи, и убравъ его порядочно и попокойнѣе, жили въ немъ довольно весело, какъ жена моя обрюхатѣла: вѣдомость сія причинила мнѣ не малую радость; но я не съ тѣмъ былъ рѣденъ, чтобы долго жить въ щастіи: она, родя толстаго мертваго ребенка, умерла вскорѣ.

Имѣя столь много причины хвалиться своею супругою, и видя отъ нее толико знаковъ ея ко мнѣ любви, любилъ я ее съ такою горячіюстію, что смерть ея чуть было не лишила меня въ самомъ дѣлѣ ума.

В Е Ч Е Р Ъ XX.

Продолженіе исторіи о Абуль - Асамѣ, слѣпомъ изъ Хитора.

Погруженъ будучи въ горчайшую печаль, предался единственно самому себѣ; почти цѣлую недѣлю не ѣлъ, ни пилъ, не ходя никакого имѣн-
ушѣ

утѣшенія. Подлѣ меня въ сосѣдствѣ жила одна старуха, которая женѣ моей во время ея родинѣ всевозможное дѣлала вспоможеніе; пронувшись моимъ несчастіемъ, не хошѣла она и меня покинуть, и представленіями своими произвела во мнѣ, что я согласился не умерщвлять самого себя, какъ-то сперва положилъ намѣреніе. У ней былъ сынъ лѣтъ въ тринадцать, который, также послѣдуя своей матери, показывалъ мнѣ столько знаковъ искренняго дружества, что я почелъ за долгъ возблагодарить ему за оное. Болѣе полугода жили мы неразлучно; и какъ время ушло скорѣе мою, и изпребило у меня изъ мыслей мое несчастіе, то я старался только подражать моему другу, то есть, большую часть дня и ночи препровождать за столомъ въ пьянствѣ, или въ игрѣ съ женщинами, въ коихъ въ Голландіи нѣтъ недосадка. Ведя такую жизнь, увидѣлъ я вскорѣ, что у меня наличныхъ денегъ не стало, также и дорогихъ каменьевъ. Я полагался по крайней мѣрѣ на тѣ двѣ тысячи золотыхъ, которыхъ я изъ Султановой казны требовалъ имѣлъ право; но я не зналъ, что владѣющій Государь уничтожилъ всѣ опредѣсленныя предкомъ его для бѣдныхъ денежныя даванія; и шакъ, видя себя принужденнымъ продавать и домашніе свои уборы, вскорѣ пришелъ я въ крайнюю бѣдность. Сынъ той старухи помогалъ мнѣ нѣсколько времени по возможности; но видя, что я небогашой его матери былъ въ тягость, вознамѣрился сдѣлаться Календеромъ, и вскорѣ надѣлъ на себя такое платье. Не подумайте, чтобы тѣмъ сдѣлался я лучше; напрошивъ

того

того симъ способомъ старался всячески избавитъ-
ся отъ бѣдности. Я подговорилъ съ собою и сво-
его товарища, и мы бродили изъ одного города
въ другой, питаясь всегда на щетъ добрыхъ
людей, или лучше сказать, простаковъ. Въ од нѣ
день сидѣли мы у одного изъ такихъ набожныхъ
Музульмановъ, какъ невольникъ объявилъ ему,
что пришло къ нему нѣсколько Персіянъ, кото-
рые столь чрезвычайныя дѣла производили, какъ
то они говорили, что всѣ въ домъ его съ край-
нимъ любовышствомъ видѣть то желали. Какъ
я такихъ людей еще никогда не видывалъ, то
добраго своего хозяина довелъ до того, что онъ
согласился повеселить тѣмъ свою семью, и ве-
лѣлъ ихъ кликнуть къ себѣ на дворъ, куда
привелъ своихъ женъ и дочерей, покрытыхъ пре-
длинными фатами. Сии чудесные въ своемъ родѣ
люди начали разныя выкидывать штуки съ ве-
ликимъ искусствомъ, что привело въ немалое
удивленіе всѣхъ тѣхъ, кои никогда ничего не
видывали. Одинъ изъ нихъ спалъ на четверень-
ки брюхомъ вверхъ, а подъ спину подставили
ему кинжалъ остреемъ вверхъ, на брюхѣ же у
него, поставя на оное небольшую наковальню,
ковалъ другой горячее желѣзо; послѣ чего, по
перемѣня сего положенія, положили ему на брюхо
дыню, которую другой разрубилъ саблею на двое, не
допроунавшись ни мало до его шѣла. Хотя сіе всѣхъ
зрителей привело во удивленіе, однако мнѣ показа-
лось то ни мало не чудно, потому что я представ-
лялъ себѣ, что частое въ шомъ ихъ упражненіе при-
учило ихъ къ дѣйствіямъ, столь опасными кажу-
щимся; но всего болѣе привлекло мое вниманіе
ихъ

ихъ обѣщаніе посадить при насъ сѣмячко яблоннаго дерева, которое менѣе нежели въ два часа будетъ съ цвѣтомъ и съ плодами. Вотъ какимъ образомъ они то сдѣлали: въ довольно далекомъ отъ насъ разстояніи повѣсили они написанную холщину, представляющую нѣкоторой родъ театральныхъ украшеній. Разтворя оную спереди, взяли яблонное сѣмячко, и по нѣкоторымъ преддверіемъ служащимъ рѣчамъ и баснямъ, коими легковѣрныхъ людей безъ труда могли ослѣпить, положили его въ землю, полили и зашнуровали опять холщину. Сдѣлавъ сіе, спали они между оною и между зрителями, и начали показывать другія штуки съ великимъ проворствомъ и искусствомъ; по томъ, поднявъ холщину, показывали намъ съ великимъ восторгомъ небольшое деревцо въ налецъ толщиною, и около аршина высокою; а дабы еще болѣе обмануть зрителей, то одинъ изъ нихъ, разрѣзавъ себѣ лѣвую руку, полилъ сей отростокъ своею кровью, послѣ чего холщину опять опустили, и они начали показывать еще новые куншты, при чемъ повторыли то дѣлали разъ пять, или шесть, показывая намъ всегда, сколько дерева прибывало, и наконецъ увидѣли мы яблоню толщиною въ руку, а высокою съ небольшимъ два аршина, и притомъ на оной показался сперва цвѣтъ, а послѣ и плодъ.

Сколь ни много удивлялся я проворству сихъ обманщиковъ, однако ничему не вѣрилъ, зная точно, что все безъ волшебства происходило; въ разсужденіи чего разсматривалъ ихъ съ такимъ вниманіемъ, что напоследокъ увидѣлъ,

Томъ II.

Г

что

что холстина была вдвое, и что когда ее закрывали, то мальчикъ лѣтъ въ двенадцать вырывалъ и всаживалъ деревья, какія намъ показывали.

Доброй мой хозяинъ и вся его семья весьма этому дивились; однако мнѣ не хотѣлось, чтобы старшина сихъ обманщиковъ счелъ и меня тоже легковѣрнымъ; въ разсужденіи чего отвелъ я его на сторону, и сказалъ ему, что я все таинство ихъ вывѣдалъ, и онъ мнѣ въ томъ самъ признался. Чего тебѣ хочешь? сказалъ онъ мнѣ смѣючись: когда можно дураковъ обманывать, такъ для чего того не дѣлать? Былъ всякой хочепіи, состояніе швое весьма съ моимъ сходно; ты живешь только постыжными своими минками, а я съ проворствомъ соединенными кунштатами. Я самъ былъ Календеромъ; но жизнь сія показалась мнѣ скучною и глупою; въ разсужденіи чего, оставя ее, принялся за шеперешнее ремесло, которое для меня гораздо пріятнѣе. Всѣ намъ дивятся, вездѣ принимаютъ насъ хорошо, и никогда не можемъ опасаться умереть съ голоду, и я еще думаю, что пошѣ, которому искуснымъ Календеромъ быть хочется, необходимо долженъ поучиться нѣсколько лѣтъ всякимъ уверткамъ у подобныхъ намъ людей, и я не опчаяваюсь, чтобъ достигши до нѣкоторыхъ лѣтъ, не надѣлъ я на себя опять шакого платья, кое оставилъ только на нѣсколько времени. И такъ, другъ мой! естли вы съ своимъ товарищемъ хотите быть въ нашей шайкѣ, то мы примемъ васъ тѣмъ съ

съ большою радостію, что у насъ есть двѣ порожденія дѣвочки, которыя конечно уживутся съ такими молодцами, каковы вы были кажесь.

Сіе предложеніе удивило не мало моего по-
варища; но мнѣ не чудно показалось. Другъ мой!
сказалъ я ему, не обѣ чемъ намъ думать, мы
съ охотою къ вамъ пристанемъ; а особливо, что
и послѣднія слова сего человѣка советамъ меня
на ихъ сторону склонили. Пока не узнаю вашихъ
таинствъ, продолжалъ я, могу я быть вамъ
хотя нѣсколько полезенъ: я хочу представить
публикѣ нѣкоторыя чудесныя лѣкарства, кои я
только одинъ умѣю дѣлать. Я сперва учился
Медицинѣ, и бальсамами и мазями моими бу-
ду производить польу удивительныя врачеванія,
или по крайней мѣрѣ представлять ихъ такими,
что отъ меня получите не менѣе денегъ, какъ
и отъ искуснѣйшихъ вашихъ штукотворцовъ;
если же больные мои не будутъ выздоравли-
вать, а станутъ на тошъ свѣтъ отправляться,
то всякой разъ не причтутъ то въ вину лѣ-
карству. Очень хорошо, отвѣтствовалъ мнѣ
старшина, обнимая меня съ великою ласкою,
ты конечно для нашего ремесла и рожденъ, и
ученіе швое не принесло бы тебѣ пользы, когда
бы ты не встрѣтился съ нами. И такъ пожа-
луй пристань къ намъ. Мнѣ не хочется, ска-
залъ я ему на то, озлобить сихъ добрыхъ хо-
зяевъ, которые насъ такъ хорошо угощали; но
завтра поутру чѣмъ свѣтъ, догоню васъ конеч-
но и съ моимъ товарищемъ.

Все исполнено было, какъ сговорились. Мы сняли съ себя Календерскую одежду; на другой

день поупру дали намъ по пригожей танцовщи-
цѣ, которыя общались бытъ намъ вѣчными
до самыхъ тѣхъ поръ, пока въ сей шайкѣ про-
будемъ; и недѣли въ три обучились мы разнымъ
кушшамъ такъ хорошо, что безъ всякаго тру-
да могли дѣлать ихъ съ такимъ же провор-
ствомъ, какъ и товарищи наши. Выключая сего
новаго искусства, имѣлъ я предъ прочими то
преимущество, что лѣкарства свои раздавалъ съ
толь чрезмѣрными похвалами и съ такою веле-
рѣчивостію, что ни одного не нашелъ человѣка,
который бы ихъ у меня не хотѣлъ купить; а
особливо была у меня одна мазь, коей я великія
приписывалъ дѣйствія, и для показанія оныхъ
выдумалъ весьма хитрую и чудесную штуку,
которую товарищи мои такъ хорошо скрадывать
умѣли, что всякой почиталъ меня чудотворцомъ.
Взявъ шестилѣтняго ребенка, бросалъ его въ
верхъ, отъ чего у него всѣ члены распадались,
сперва слѣды, ноги, руки, а по томъ и голо-
ва; и сіи отдѣлившіяся части составлялъ я
опять вмѣстѣ, помазавъ ихъ моею мазью, отъ
чего ребенокъ тотчасъ вставалъ, и казался бытъ
въ прежнемъ состояніи. Ясно видно, что сіе
никакъ не можетъ быть; а состояло единствен-
но въ проворствѣ и въ скорости дѣйствія, ко-
торымъ не перемѣняя непримѣтно предметы,
ослабляли очи зрителей, кои отъ насъ въ до-
вольно далекомъ разстояніи всегда находились,
и потому рудую намазанныя изъ толстой бума-
ги члены почитали за настоящаго ребенка,
котораго мы сперва показывали, и который
опять тотъ же вставалъ.

Сію странствующую жизнь велѣ я около прехѣ лѣтъ съ великимъ удовольствіемъ. Мы прошли почти чрезъ всѣ Индустанскіе города; побывавъ въ Кандагарѣ (*), поѣхали въ Испанганъ (**). Какъ сей городъ есть такое мѣсто, въ которомъ всякая роскошь доведена до чрезвычайности, и въ которомъ великое множество такихъ женщинъ находится, кои добродѣтель за ничто щитають: то весьма было бы чудно, если бы я довольствовался тою, которую дали мнѣ мои товарищи. Однимъ днемъ приглашенъ я былъ съ моимъ товарищемъ молодыми знатными господами на одно увеселеніе, на которомъ согласились они итти къ одной изъ такихъ женщинъ, которая при томъ весьма странныхъ была поступокъ. По пріобрѣтеніи такимъ своимъ ремесломъ довольнаго достатка положила она на мѣреніе каяться въ своихъ погрѣшеніяхъ; и для очищенія оныхъ обѣщалась итти въ Мекку, откуда возвращаясь, купила шесть прекрасныхъ невольницъ, которыхъ отпускала въздать по Испангану за деньги на часъ, на день, или на недѣлю, слѣдуя Персидскому обычаю; и какъ она получаемой за то съ нихъ доходъ раздавала

Г 3 ббд.

(*) Кандагаръ, столичный городъ государства того же имени; оный многократно попадался въ руки Индѣйцамъ и Персамъ, у которыхъ оный наконецъ и остался.

(**) Испанганъ городъ, лежащій въ Ерайской провинціи, въ Персіи, на рѣкѣ Цендеронѣ; онъ считается однимъ изъ величайшихъ, красивѣйшихъ и богатѣйшихъ городовъ въ свѣтѣ.

бѣднымъ; но думала, что, ведя сама весьма строгую жизнь, не причиняетъ чрезъ то великому нашему Пророку ни малѣйшаго озабленія; но еще благоволеніе его заслуживаетъ. Сія женщина, будучи около притцали пѣни лѣтъ, имѣла въ себѣ еще много красы; и какъ упорство возбуждаетъ наши спрасни обыкновенно болѣе, то одинъ изъ сихъ господчиковъ, вмѣсто того, чтобы выбрать себѣ которую нибудь изъ ея невольницъ, кои конечно гораздо моложе и прекраснѣе ея были, дѣлалъ ей такія предложенія, которыми бы всякая не толь спранию набожностію пронутая женщина прельстилась; но она ничего не хотѣла слушать, и видя, что не только сей молодой человекъ, но и еще двое возмѣли къ ней такую же склонность, и сопрошвленію ея ихъ желаніямъ смѣялись, схватила кинжалъ, и грозила возизпъ оный въ того, который дерзнетъ сдѣлать ей какое насиліе. Какъ дѣло имѣла она съ знатными особами, кои сіи доказательства добродѣтели почитали за пустыя выраженія, то одинъ изъ нихъ хотѣлъ ее обнять; но она въ то самое время возизла въ него кинжалъ, отъ котораго удара онъ и умеръ. Такое приключеніе привело насъ всѣхъ въ несказанное удивленіе; и друзья убійца, пришедъ отъ того въ великое сердце, обнажили свои сабли, и несчастную сію женщину, яко жертву шоль хулы достойной набожности, изрубили въ мѣлкія часпи. Невольницы, видя госпожу свою въ такомъ состояніи, которое ихъ въ ужасъ приводило, подняли превеликой вопль и шоль сильной крикъ, что все сосѣдство шуда сбѣжалось, и домъ обступило; а между
тѣмъ

шѣмъ и Кади, услыша о томъ, прѣхалъ туда съ своими присавами, и взялъ всѣхъ насъ подъ караулъ. Приключеніе сіе разнеслось по всему городу, и пошому необходимо надлежало наказать виновныхъ; но какъ сіи молодые господа были въ великой знати и силѣ, и судья страшился раздражать ихъ фамиліи, то они томъ же часъ освобождены были, а меня съ моимъ товарищемъ, хотя мы совѣмъ нашлись безвинными, опшвели въ шемяицу.

В Е Ч Е Р Ъ XXI.

Продолженіе исторіи о Абуль-Асамъ, слѣпомъ изъ Хитора.

Какъ несчастная сія жеищина была прежде невольница, и пошому въ Испоганъ не имѣла такихъ сродниковъ, которые бы опмщенія смерти ея требовали, то по Персидскому закону надлежало насъ освободить, гдѣмъ наипаче, что мы по объявленію ея служанокъ никакого участія въ семъ смертоубивствѣ не имѣли. Но Кади не столько для опмщенія онаго, сколько для воздержанія молодыхъ вертопраховъ, кои ежедневно всякіе безпорядки у такихъ жеищинъ производили, приговорилъ новымъ уставомъ высѣчь насъ у воротъ двора умерщвленной. Тщешно старался спаршина нашей шайки избавить насъ отъ сего наказанія; пошому что судьъ подарилъ онъ по видимому не весьма много, почему и не могли никакой получить милоспи, и опшведены были на мѣсто нашей пытки. Жеищины, которыхъ дали намъ наши товарищи, видя, что

что прозбы нашего старшины ни мало не помогали, старались по крайней мѣрѣ уменьшить жестокость наказанія; въ разсужденіи чего пошли къ Кадіеву слугѣ, которому оное исполнить поручено было, и давъ ему четыре золотыхъ, получили отъ него обѣщаніе, чтобы онъ пощадилъ хотя нѣсколько у насъ спины; но сей злодѣй, будучи столь же неправодушенъ, какъ и его господинъ, поступалъ съ нами столь немилосердно, и билъ насъ съ такимъ безчеловѣчіемъ, что кровь текла съ насъ потоками; а по томъ, не смотря ни на слезы, ни на крикъ нашъ, намоча разбитое наше тѣло укусомъ съ солью, опасаясь, чтобы оное не загнило, отдавалъ намъ наше плащье; и насмѣхаясь надъ нами, сказалъ намъ, чтобы онъ насъ добрымъ мастерствомъ отпощивалъ, если бы не дали ему четырехъ золотыхъ.

Претерпя столь безвиннымъ образомъ сіе наказаніе, не разсудилъ я за благо жить долѣе въ Испаганѣ, и въ томъ же день отстали мы оба отъ нашихъ товарищей, проклиная Кадіа и всѣхъ его помощниковъ, и положи твердое намѣреніе отмстить ему за оное. По щастію было изъ насъ у каждого по пятидесяти золотыхъ; почему промѣнявъ свое плащье у Жидовъ на Календерское, пошли мы въ Ширацъ. Часовъ чрезъ пять, или чрезъ шесть прибыли мы въ одно большее село, гдѣ караванъ — серала не было; въ разсужденіи чего спрашивали у одного старика, который у двора своего сидѣлъ у воротъ, гдѣ бы можно было намъ пристать. Хотя онъ простой

и небогатой былъ плотникъ, однако просилъ насъ къ себѣ въ домъ, на что мы согласясь охотно, дали ему одинъ золотой съ шѣмъ, чтобы насъ накормилъ хорошенько, и онъ, взявъ оной, пошелъ самъ доставать у сосѣдей чего получше; но прежде своего опшествія ввелъ насъ въ одну поземную избу, въ которой первой предметъ, очамъ нашимъ представившійся, былъ Кадіевъ слуга, поступившій съ нами съ тоlikою жестокостію. Какъ онъ въ разсужденіи нашей одежды никакъ не могъ насъ узнать, а особливо видя насъ только одинъ разъ во время нашего наказанія; и плотникъ, принесши намъ кушанья, сказалъ, что сей человекъ ему также незнакомъ, какъ и мы, и что не могъ спиказать ему у себя въ ночлегъ: по мы сего нашего палача и хозяина пригласили съ собою опужинать, и сполъ препроводили довольно весело, и подгуляли очень порядочно, послѣ чего легли спать всѣ въ одной избѣ. Я легъ съ товарищемъ своимъ на одномъ тюфакѣ, и до тѣхъ поръ не заснули, пока не изыскали средства къ отмщенію Кадіеву слугѣ, который спалъ подлѣ хозяина.

Какъ скоро разсвѣшало, то хозяинъ пошелъ на роботу; я же, вставъ и одѣвшись наскоро, пошелъ купить мешлу, которую принесъ туда подъ полою, и раздѣлилъ ее на три части. По томъ товарищъ мой и я, взявши по хорошей связкѣ прутьевъ, и снявъ съ себя плаще и рубашки до поясу, разбудили нашего палача, у котораго хмѣль изъ головы еще не вышелъ; и разодравъ у него рубашку, начали съъ его изъ

всей мочи. Сей плушъ чрезвычайно удивился, когда мы ему о себѣ знать дали. Тщетно бросался онъ къ ногамъ нашимъ для полученія отъ насъ прощенія; прозбы и крикъ его прогали насъ столь же мало, сколько жалости имѣлъ онъ прежде съ нами. Въ короткое время привели мы его въ такое состояніе, которое бы всякаго человѣка побудило къ жалости; но мы, исполнены будучи пресильнымъ желаніемъ ненасытнаго мщенія, оной не чувствовали. Я уже почти двѣ связки изломалъ о его спину, кровь текла изъ него ручьями, и онъ такъ сильно кричалъ, что плотникъ, прибѣжавъ шуда со всеѣми своими сосѣдами, думалъ, что мы другъ друга давимъ; а какъ мы дверь заперли, и кричали столь же сильно, какъ и нашъ палачъ, то дверь принуждены были выломать; и зрители пришли въ неописанное удивленіе, видя всѣхъ насъ троихъ въ такомъ состояніи: это ничего, друзья мои! говорилъ я имъ, въ которое время товарищъ мой бить его не преставааъ, это ничего; сей безумецъ говорилъ намъ, что и онъ Календеромъ сдѣлаться хочетъ; и хотя мы ему и представляли, что начало вступленія въ сей чинъ покажется ему жестокимъ, потому что шерпѣнія ищущихъ испытывающъ всегда нѣсколько суровыми поступками; однако онъ шому смѣялся, и чшобы доказать намъ, что онъ человѣкъ неустрашимой, предложилъ намъ сѣчь другъ друга; онъ началъ надъ нами, и вы видите, въ какомъ состояніи мы отъ того находимся; но припомъ скажу, что мы несли все безъ всякаго крика; когда же до-

дошла и до него очередь, то крикомъ своимъ думаетъ избыть отъ того, какимъ образомъ онъ поступилъ съ нами; но упустить ему было бы весьма несправедливо, а припомъ не можемъ ни мало надѣяться, чтобы онъ былъ хорошій Календеръ; легко же могло бы статься, чтобы онъ вездѣ началъ хвастать, что удалось ему такъ насъ оппоичивать, какъ сплвы наши вамъ то показывающъ. Слуга хотѣлъ было изъясниться и насъ обличить въ обманъ; однако до того мы его не допустили; и какъ зрители похвалили нашъ поступокъ, и предлагали намъ свою помощь, естли то нужно: то мы начали опять несчастнаго сего слугу съчь съ такою жестокостію, что осинавили его почти безъ чувства; и опнявъ у него данные ему для пощаженія нашего ченыре золотые, пошли мы въ путь, не помышляя о томъ ни мало, что съ симъ несчастнымъ палачемъ воспослѣдуетъ. Вы можете разсудить, что мы отъ сего мѣста весьма поспѣшно удалились, чтобы о истиннѣ дѣла сего не узнали. Мы болѣе полтора года бродили по всѣмъ городамъ Персіи, препровождая весьма разпутную жизнь, но показывая весьма поспную и благоговѣйную наружность.

Какъ я несправедливаго Кадія не могъ изгребить у себя изъ памяти, то видя, что я совсѣмъ уже перемѣнился, положилъ намѣреніе ийти опять въ тотъ городъ; и хотя товарищъ мой и представлялъ мнѣ, въ какія опасности могли мы тѣмъ себя ввергнуть, однако ничто не въ состояніи было отврашить меня отъ моего предъ-

предпріятія, и онѣ, будучи не столь опваженѣ, какѣ я, разстался со мною. И пакѣ я возвратился въ Испанію, гдѣ узналъ я, что слуга, котораго мы столь хорошо пощивали, онѣ того вскорѣ умерѣ; сіе причинило мнѣ шѣмѣ болѣе удовольствія, потому что онѣ могѣ бы меня узнать, и не преминулъ бы конечно искать опмщенія. Такимѣ образомѣ, не имѣя съ сей стороны никакого спраха, ходилѣ я въ присутственное мѣсто сего Кадіа болѣе года съ такою точностію, что всякой тому крайнѣ удивлялся. Въ увѣрены были, что я, имѣя честное и справедливое сердце, слушалѣ съ такимѣ вниманіемѣ всѣ рѣшенія сего судьи, который весьма искуснымѣ почитался; и что будучи въ разсужденіи моего сана обязанѣ подавать ежедневно совѣты для споспѣшествованія мира между людьми, какимѣ особливымѣ интересомѣ ссорящихся, старался всячески узнать, какѣ о естественномѣ и писанномѣ правѣ, такѣ и о государственныхѣ законахѣ. Сіе казалось шѣмѣ спраниѣ, что другіе Календеры не щились въ то ни мало; и сіе самое привело меня въ Испанію въ такую славу, что большая часть ремесленниковѣ избирали меня посредникомѣ въ произходящихѣ между ими ссорахѣ. Наконецѣ дождался я того дня, въ которой желаніе свое могѣ удовольствовать. Въ одинѣ день сдѣлалъ Кади въ разсужденіи одного сироты весьма несправедливый приговорѣ, которымѣ лишалѣ его наслѣдства, принадлежащаго ему по всѣмѣ законамѣ. И какѣ соперники его хвастались шѣмѣ при мнѣ прежде еще объявленія такого рѣшенія, то я, увѣдавѣ о томѣ, по приходѣ моемѣ въ

суд-

судное мѣсто, подошелъ къ Кадію, и показыва-
вая ему, будто хочу говорить съ нимъ въ тай-
нѣ: познай, сказалъ я ему, того, котораго ты
шолъ немилосердымъ и несправедливымъ образомъ
велѣлъ наказать, уже тому около трехъ лѣтъ, и
прими за то достойное воздаяніе. Тогда, не давъ ему
времени мнѣ опрѣшсвовашъ, вонзилъ ему въ грудь
кинжалъ, и столкнулъ его со стула; самъ же сѣлъ на
его мѣсто весьма спокойнымъ духомъ. Сей зло-
сердый, сказалъ я пришедшимъ въ удивленіе
всѣмъ при томъ бывшимъ, указывая на убіен-
наго Кадія, учинилъ такой приговоръ, который
ирушаетъ всѣ права справедливости, и всѣ за-
коны; и уже давно примѣнилъ я, что онъ вмѣ-
сто того, чѣобы быть защитникомъ вдовъ и си-
роотъ, искалъ ихъ пришѣснять и угнѣбать, и
что въ очахъ его только шотъ правъ бывалъ,
который ему богаче давалъ подарки. Я уничто-
жаю его рѣшеніе, и повелѣваю оставишь сироту
во владѣніи своимъ имѣніемъ, а соперникамъ его
дать по сту ударовъ дубиною по пятамъ.

В Е Ч Е Р Ъ XXII.

*Продолженіе исторіи о Абуль-Асамѣ, слѣ-
помъ изъ Хитора.*

Кадіи былъ даже и невольниками своими
такъ ненавидимъ въ разсужденіи его жестокости
и ненасытной жадности къ богатству, а меня
напротивъ того столь много въ Испаніи почита-
ли, что не шелько никто не жаль опмспить
смерть Кадія, но еще всякой похвалялъ мою не-
устрашимость, и учиненной мною приговоръ испол-
ненъ

иенѢ былѢ безѢ всякаго медленія. Всего спран-
нѢе припомѢ показалось мнѢ, что похвалялѢ
сѢе и Испагакской ГубернаторѢ, которѢй, при-
звавѢ меня кѢ себѢ, предлагалѢ мнѢ мѢсто Ка-
діево; но я просилѢ его уволить меня стѢ
шоль важной должности, при отправленіи кото-
рой почти никакѢ не возможно не учинить ка-
кой несправедливости, или не навлеча на себя
великаго множества непріятелей. Милосливый госу-
дарь! сказалѢ я ему, шотѢ, которѢй за по-
ступками другихѢ смотрѢть обязанѢ, имѢя въ
рукахѢ вѢски кѢ вѢрному изслѢдованію оныхѢ,
долженѢ не только правое имѢть сердце, но
обладать отѢннвыми качествами и разумомѢ,
и управлять и собственными своими поступками.
Когда находится за престоломѢ правосудія, то
долженѢ почишать себя человѢкомѢ, которѢй
цугѢ сердитыхѢ и ярыхѢ лошадей самыми тон-
кими поводами управляетѢ, и которѢй отѢ ма-
лѢйшаго попрясенія можетѢ упасть сѢ своей
колесницы. СѢм-шо разсужденія побуждаютѢ ме-
ня отречись отѢ той чести, которую ны мнѢ
дѢлаешь: пускай другой, обладая болѢшею смѢло-
стію, не страшись сихѢ опасностей. Сей отказѢ
удивилѢ немало Губернатора; цѢломудріе мое не
могло его удержать отѢ шого, и онѢ, давѢ мнѢ
сто золотыхѢ, позволилѢ итти куда похочу.

Толь прибыточное мѢсто не принялѢ я не
изѢ честности; но сверхѢ шого, что я вѢ семѢ
городѢ былѢ сѢченѢ, спрашилсѢ я и шого, что-
бы сродники Кадія не велѢли меня тайнымѢ
образомѢ умертвить. И шакѢ, не мѢшкая ни мало,
оста-

оставилъ Испаганъ, и вознамѣрился посмотрѣть древній Персеполь и славный храмъ, построенный шамъ Соломономъ. Въ книгѣ, называемой чудеса Пророковъ, читалъ я, что сей Султанъ, вступя въ идолопоклонство прелестями и обманомъ Царицы его супруги, дочери Фаруина, которая была закону Гвебровъ (*), и не смѣя посрамить Іудейскаго храма постановленіемъ въ ономъ какого монумента, идоламъ посвященнаго, повелѣлъ нечистымъ духамъ для удовольствованія Царицы поспроить великолѣпный дворецъ, въ которомъ бы такое находилось мѣсто, гдѣ можно бы ей было исполнять все по своему закону, при томъ сдѣлать шамъ также гробницы для нее и для ея потомковъ. Но нечистые духи, трудясь надъ симъ зданіемъ около девяти лѣтъ, оставили свою работу, потому что Царица скончалась, и Государь сей запретилъ имъ продолжать болѣе, довольствуясь только тѣмъ, что въ сіи гробницы велѣлъ положить всѣ свои богатства и сокровища.

Такія чудеса возбудили во мнѣ немалое любопытство, и потому въ Персеполь поспѣшалъ съ великою нетерпѣливостію. Разсматривая со удивленіемъ развалины сего зданія, которое дѣйствительно не могло сооружено быть человѣческими руками, и къ описанію котораго весьма много времени потребно, вошелъ въ подземные чертоги, изъ коихъ съ великимъ трудомъ надобно

(*) Гвебрами называющіеся древніе Персы, поклонявшіеся огню.

бно было ийти до гробницъ, которыя тѣми же духами стережымы, коихъ Соломонъ употреблялъ къ сооруженію оныхъ; по томъ пошелъ къ находящейся на два дни ъздою опшуда славной горѣ, состоящей изъ одного только превеликаго камня, со всѣхъ сторонъ непреступнаго. Гора сія имѣетъ въ окружности около полумили; вершины оной не можно никакъ видѣть, и въ ней находится множество окошекъ, такъ какъ бы то былъ какой замокъ; но въ оной никакого не видно хода; и сіе удивительное зданіе, называемое Кала, а диве се Фидъ (*), почитается гробницею исполина Русіема. Обыватели окрестъ сей горы увѣряли меня, что въ семъ замкѣ находится большая часть сокровищъ Соломоновыхъ, и я нѣсколько разъ обходилъ оную въ той надеждѣ, не могу ли найсти какого въ оную входа; но труды мои были напрасны, и я уже хотѣлъ въ ближайшую деревню удалиться, какъ вдругъ ночь меня заспигла, и я принужденъ былъ лечь подѣ дерева и ожидать тамо дня. Имя сей горы мени очень беспокоило, и я не могъ сомкнуть глазъ. Однако напоследокъ началъ я дремать, какъ вдругъ подѣ самой под швы горы увидѣлъ несма ясной свѣтъ. Я потчасъ вскочилъ, и сколь ни много приключеніе сіе мени устрашило, однако я побѣжалъ на оной, и ободрился не мало, увидя, что оный производилъ ошъ факала, кошорой несъ небольшой чело-вѣкъ, идущій въ одну пещеру, коей я днемъ не могъ никакъ примѣшить. Онъ далъ мнѣ

знакъ,

(*) То есть замокъ бѣлаго діавола.

знакъ, чтобъ я за нимъ шелъ, и я имѣлъ столько мужества, что безпрекословно ему повиновался. Нѣсколько времени сходили мы отъ часу ниже въ сей горѣ. По томъ, шедъ съ четверть часа чрезъ одну длинную галлерей, убранную чернымъ мраморомъ, столь гладко выполненнымъ, что оной казался настоящимъ зеркаломъ, пришли мы въ залу, въ которой увидѣлъ я трехъ человекъ, кои казались чрезвычайно печальными. Они сидѣли другъ противъ друга за круглымъ столомъ, на коемъ лежала превеликая чернымъ бархатомъ покрытая и пребогатыми золотыми бляхами и записками украшенная книга, на которой находились сіи слова: *да никто прикоснется книги сей, еще не очищенъ есть* (*). Не большой человекъ, которой глубокое наблюдалъ молчаніе, сказалъ мнѣ, чтобы я сѣлъ подлѣ сихъ трехъ человекъ, на коихъ взиралъ я съ не малымъ удивленіемъ. Я его послушался, и сѣвъ, сказалъ имъ: да будетъ миръ съ вами. . . Миръ изгнанъ изъ сихъ плачевныхъ мѣстъ, отвѣтствовалъ мнѣ съ суровымъ видомъ самый старшій изъ нихъ. Въ сихъ мѣстахъ, вскричалъ я, миръ не царствуетъ? Кто же вы такіе? и что вы здѣсь дѣлаете? Мы ожидаемъ, продолжалъ онъ, съ смертельнымъ ужасомъ въ семъ родѣ могилы праведнаго суда Божія.

Томъ II. Д Развѣ

(*) Сіи слова находятся почти на всѣхъ алкоранахъ, и въ оныхъ есть и такія главы, которыхъ читаніе не позволяется, не омывъ сперва свое шѣла.

Развѣ вѣ, примолвилъ я, какіе великіе грѣшники? Увы! сказалъ мнѣ другой, безпрестанно терзаясь напоминовеніемъ худыхъ дѣла нашихъ, приведены мы въ сіе состояніе, въ которомъ насъ видишь. Тогда, разстегнувъ свои камзолы, увидѣлъ я у нихъ сквозь кожу, которая столь же проницательна, какъ хрусталь, казалось, что сердца ихъ окружены были огнемъ, которой жегъ ихъ безпрестанно, но не могъ припомъ ихъ совѣмъ сжечь; и я позналъ тогда, отъ чего происходили разныя движенія ярости и отчаянія, кои на лицахъ ихъ изображались попеременно. Я не могъ взирать безъ ужаса на сей родъ казни. И вождь мой, видя меня жалостію пронувшагося, сказалъ мнѣ: ты зришь ихъ наказаніе, но не знаешь ихъ преступленія; открой сію завѣсу, то познаешь о всемъ вскорѣ.

В Е Ч Е Р Ъ XXIII.

Продолженіе и конецъ исторіи о Абуль - Асамѣ, саѣпомѣ изъ Хитора.

Чуть только открылъ я завѣсу, какъ за оною увидѣлъ я картину, на которой представленныя лица казались мнѣ оживошворенными. Сіи три человека были изображены на оной такъ, какъ они безчисленное множество злодѣйствъ производили, какъ-то грабежи, смертоубійства, пожары и тому подобныя преступленія, коихъ никакъ подробно описать не въ состояніи. Они, увидя сію картину, не только не были ни малѣйшимъ раскаяніемъ пронуты, но еще на лицахъ набъивали нѣкоторую веселость, изъ коей я за-
кляю

ключилъ; чтобы опять къ мерзостнымъ своимъ дѣламъ приступили, ели бы то въ волѣ ихъ состояло. Симъ поступкомъ будучи чрезмѣрно пронутъ, не могъ никакъ отъ сердца удержаться. Несчастные! вскричалъ я, хотя жизнь ваша наполнена неисповѣдствомъ, грабительствомъ, хищеніемъ и самыми гнуснѣйшими пороками; однако вы вмѣсто того, чтобы видя изображеніе всѣхъ мерзкихъ дѣлъ вашихъ, почувствовали въ себѣ стыдъ и печаль, изъясляете свою радость и удовольствіе.

Для чего ругаешься ты нами? сказалъ мнѣ на то шотъ изъ трехъ человекъ, которой еще не говорилъ. Взгляни на другую сторону сей картины. Тогда, ударивъ по ней рукою, и оборотя ее, пришелъ я въ неописанное удивленіе, увидя тамъ самыя сокровенныя обстоятельства своей жизни: глупая моя гордость во время бытія моего верховнымъ врачомъ у Хиторскаго Султана, наказаніе, за то полученное, разныя чины, мною отправляемые; словомъ, всѣ мои неистовства изображены были на оной порядочно. На ней усмотрѣлъ я Кадіева слугу, разсѣкаемаго ударами, при смерти наконецъ испускающаго послѣдніе вздохи, и самаго обогрѣннаго кровію Кадія, поверженнаго мною на землю въ грудь кинжаломъ пораженнаго.

Никто не можешь припсти въ таковой стыдъ, какъ я. Болѣе четверти часа не смѣлъ я проговорить ни слова; но наконецъ, собравшись вдругъ съ силами, Великій Пророкъ! вскричалъ я, ты, власть коего предѣловъ не имѣешь, ты, кото-

рой планетами повелѣваешь, которой перстомъ своимъ раздѣлая (*) луну на двое, исполнилъ страхомъ Божиимъ невѣрныхъ сердца, яко пламеннымъ мечемъ, и которому Богъ ни въ чемъ отказать не хочетъ! есмь искреннее раскаяніе въ моихъ преступленіяхъ можешь тебя прощитъ, изпроси мнѣ въ оныхъ прощеніе, коего чистымъ и нелицемѣрнымъ сердцемъ требую, повинуюсь претерпѣвать на землѣ всякое наказаніе, котораго я достоинъ; избавь меня отъ жестокаго наказанія предбудущія жизни, которое меня устрашаетъ, и сотвори, чтобы съ Гуріями твоими наслаждался ненарушаемымъ ничѣмъ благополучіемъ для истинныхъ правовѣрныхъ.

Чуть только произнесъ я сіи слова, проливая великіе слезъ потоки, какъ карла, ударилъ меня своимъ зажженнымъ факаломъ по лицу, хайся, сказалъ онъ мнѣ, въ преступленіяхъ твоихъ цѣлыя семь лѣтъ, безъ всякаго роштанія, и ожидай отъ милосердія Божія прощенія въ оныхъ. Тогда ударилъ пресильной громъ, и такъ долго раздавался, что я совершеннаго опроверженія

(*) Матомешъ, чтобы идолопоклоняющихся Коранстовъ укрѣпить, что онъ Посланикъ Божій, поднявъ руку, какъ то послѣдователи его объявляютъ, и двумя перстами перерѣзалъ луну на двѣ части, изъ коихъ одна сошла тихо на землю, прощая нѣмно рукъ сего лжепророка, и возвратилась паки къ другой половинѣ. Оттуда установилъ онъ праздникъ, называемой Шекъ-Фель-Камаръ, что есть разрѣзаніе луны.

женія естества чаялъ. Сіе привело меня въ такой ужасъ, что всѣхъ чувствъ лишился, и изъ сего состоянія, въ кошоромъ, не знаю, какъ долго пробылъ, вышелъ крикомъ, кошорой, показалось мнѣ, будто производили съ Минаретскихъ башенъ для созыванія на молитву. Великій Боже! вскричалъ я тогда, гдѣ я? и какою окруженъ я мглю? Дружокъ! сказалъ мнѣ одинъ мимоходій, конечно лишился ты зрѣнія, когда не видишь, что находишься у вратъ Хиторской Соборной мечети? Хиторской мечети? ошвѣщствовалъ я съ удивленіемъ. Тому съ минушу, какъ я въ Церсеполѣ находился. Мимоходій началъ смѣяться, и я слышалъ, что говорилъ другому; сей сдѣдой былъ вчера конечно подъ хмѣлкою, отъ чего еще и теперь не очень презавъ, или онъ конечно въ умѣ помѣшанъ. Какія разсужденія вступили тогда въ умъ мой! Какъ! сказалъ я самъ себѣ, не уже ли то правда, что въ горѣ бѣсовъ со мною приключилось? Увы! продолжалъ я, то все сбылось со мною; чувствую, что приключившееся со мною не сонъ, и что лишенъ я зрѣнія. Великій Пророкъ! когда ты милосердыиъ окомъ на меня воззрѣть хочешь, то съ благодарностію пріемаю все, что небо ия повелишь съ моею судьбою.

Скоро увѣрился я въ сей истиннѣ. Все, что я ни слыщалъ отъ входящихъ въ мечеть, удостоверяло меня, что я въ Хиторѣ; и какъ многіе человеколюбивые люди подавали мнѣ милостыню, то могъ понять, что, выключая лишенія зрѣнія, Пророкъ хотѣлъ меня и унижить до того, чтобы пропитаніе свое имѣлъ единственно

омѣ подаянія истинныхъ правовѣрныхъ въ томѣ городѣ, гдѣ, спустиа тому лѣтъ пять или шесть, предпочиталъ себѣ только Султана и Визиря Мамгуда. Избѣгнувъ той опасности, въ какой тогда въ семѣ мѣстѣ наводился, не хѣлѣя я при семѣ случаѣ о себѣ объявить, и нанявъ себѣ въ предмѣстїи одну горенку, не пропускалъ ни одного дня чрезъ цѣлыя семь лѣтъ, повинуюся гласу Посланника Божїа. Всякое утро ходилъ ко вратамъ мечети, и тамъ пробылъ бы я всю жизнь мою, не взирая на сны, въ которыхъ для полученія накі зрѣнія возвыщалось мнѣ итти въ Ормуцъ, естли бы Альбаертъ, тѣмъ же внушеніемъ упоенный, не пришелъ изиюртнуть меня изъ злополучнаго моего состоянія, и не показалъ мнѣ, возвраця мнѣ чувство зрѣнія, что великій нашъ Пророкъ уже примирился со мною.

Приключенія Абулъ - Асама увеселили весьма много Султаншъ; но и Султанъ Гузаратскій чувствовалъ также не менѣ удовольствїя. Всѣ удивлялись они различности произшествїй жизни сего слѣпаго и чудесамъ, съ нимъ сбывшимся, какъ надзиратель караванъ - серала пришелъ къ Ширину съ объявленіемъ, что вчерашняго дня прїѣхали два человека весьма прекраснаго вида, одѣтые въ купеческое платье, и казались бытъ въ весьма великой дружбѣ, въ разсужденіи чего получилъ повелѣніе привести ихъ во дворецъ, какъ возможно скорѣе. Я того не дожидаясь, милостивый государь! сказалъ онъ ему, чптобы вы мнѣ то приказали; я напоилъ ихъ буемгомъ, и они уже скоро проснулись, а теперь лежатъ адѣсь за дверью.

дверьми. Принцъ , пересказавъ Султаншамъ , что ему объявилъ Заадій , возбудилъ въ нихъ великую нетерпѣливость , чтобы сіи два мовые пришельца опамятавались. Какъ скоро увидѣли , что они пробужаются , то немедленно опдернули завѣсу ; и естли Султанши удивлялись красотѣ сихъ двухъ человекъ , которые другъ на друга взирали , чтобы узнать , какимъ образомъ явились они въ столь великолѣпные чертоги : то удивленіе ихъ сдѣлалось еще болѣе , когда онѣ примѣтили , что они оба вдругъ вскочили , и поднявъ превеликій радостный крикъ , побѣжали къ Персидской Принцессѣ и къ ногамъ ея бросились.

Никакъ не возможно изобразить то состояніе , въ которое приведена была Канцадея , увидя въ сихъ двухъ пришельцахъ Принца Висапурскаго и Султана Ормуцкаго. Естли присутствіе перваго внушало въ нее наиболѣе чувствительнѣйшую радость , то взоръ другаго причинялъ ей столь сильный страхъ , что къ Карабагъ пала безчувственна въ руки. Сіе тронуло Султаншъ , и онѣ всѣ силы свои употребляли , чтобы привести ее въ чувство. Какъ скоро пришла она въ себя , то Канцай — Канъ началъ ей говорить такъ : не страшись ничего болѣе такой страсти , которой единое напоминаніе приводитъ меня теперь въ смятеніе и стыдъ , только какимъ нибудь чудомъ , дражайшая сестра ! могла она изъ сердца моего исчезнуть ; и сей братъ , на котораго до сихъ поръ должна ты была взиравъ съ омерзѣніемъ въ разсужденіи чувствуемой имъ къ тебѣ мерзкой любви , достоинъ теперь единственно своего со-

малѣнкія. Прости же ему, прекрасная Канцадея! что столько несчастій и бѣдствій отъ него перенесла. Я не спыжусь ни мало признаться вѣсь съ моихъ преступленійхъ; онѣ послужили только къ тому, чтобы доказать мнѣ всю злобу человѣческаго сердца. Благодарю великаго нашего Пророка, что въ очахъ твоихъ не долженъ я болѣе быть тѣмъ ужаснымъ любовникомъ, который столько разъ приводилъ тебя въ пирепещъ; ты въ немъ увидишь теперь почти-тельного брата. А чтобы доказать тебѣ самымъ дѣломъ, что я избавился совсѣмъ отъ такой любви, коей единое наименованіе приводило меня въ ужасъ: то соглашаюсь, чтобы Висапурскій Принцъ сочетался съ тобою бракомъ, еслили то возможно, безъ всякаго замедленія.

Канцадея не могла себѣ представить, что все то истинно было. Она имѣла причину думать, что Периды, въ чертогахъ коихъ она была мила, могли для удовольствія ея показывать очамъ ея такихъ духовъ, которые вскорѣ исчезнутъ; и все происходившее казалось ей тѣмъ труднѣе, что зная о смертныхъ намѣнахъ и столь явной неблагодарности Кацамъ-Кана, не могла увѣриться, чтобы онъ въ разсужденіи ея перемѣнился. Еслили что могло отвратить ее отъ сихъ мыслей, то сіе было согласіе, которое между ея любовникомъ и между братомъ ея быть казалось; но Комбединъ скончалъ всѣ ея сомнѣнія, поцѣловавъ у нее руку съ вѣнчающимъ восхищеніемъ. Да, божественная Канцадея! сказалъ онъ ей, сего Принца,

тво-

твоего брата, не должно намъ болѣе почитать врагомъ нашимъ; не только соглашается онъ съ радостію на благополучіе мое съ тобою, но мы ищемъ тебя вмѣстѣ тому уже болѣе трехъ мѣсяцовъ, дабы скончать всѣ твои напасти; и мы уже начинали въ томъ отчаяваться, какъ непонятнымъ для насъ приключеніемъ тебя находимъ, не зная какимъ способомъ, въ такихъ чертогахъ, великолѣпіе коихъ превосходитъ все то, что мы величественнаго, славнаго и удивительнаго въ свѣтѣ видѣли, и кои сооружены кажутся только для того, чтобы представить истинное понятіе общаемаго нашимъ Пророкомъ рай тѣмъ, которые законъ его исполнятъ съ точностію.

Канцадея, вышедъ изъ сего удивленія, подняла своего любовника и своего брата, и обнимая послѣдняго съ горячностію; увы, Государь! сказала она ему, что въ самомъ дѣлѣ истинно, что обрѣшаю въ тебѣ брата и защитника, и что безъ сожалѣнія соглашаешься, чтобы я Висапурскому Принцу досталась? Да, дражайшая Канцадея! отвѣтствовалъ Кацаиъ-Канъ, положи мою руку въ Котбединову; я не только на то согласенъ, и дамъ тебѣ храбрѣйшаго и великодушнѣйшаго на свѣтѣ челоуѣка; но могу тебя увѣрить, что на союзъ сей съ неизреченною радостію взирать буду.

Кюфробъ, который глубокое наблюдалъ молчаніе, началъ тогда говорить: Султанъ Ормуцкій! сказалъ онъ ему, ты долженъ провозвѣщать небеса, что изъ сердца твоего такую страсть

изтребили, которая бы во всю твою жизнь приносила тебѣ срамъ и безчестіе, и которой никакія адскія муки не могли бы по смерти твоей очистить, естли бы бѣдственныхъ твоихъ намѣреній исполнилъ; завѣса, очи твои закрывающая, съ тебя спала; великій нашъ Пророкъ показалъ на тебѣ довольно безконечную щедроту и милосердіе Всесильнаго; онъ тебя любитъ, защищенія своего показалъ тебѣ явные знаки. Я не хочу проговаривать тебѣ о томъ яснѣе, ты все подробно о томъ знаешь; скончай же тобою начатое, и для лишенія Принцессы всякаго беспокойства дозвожь, чтобы въ сію же минушу соединилъ я ее съ Висапурскимъ Принцомъ.

Съ тѣхъ поръ, какъ Султанъ Ормуцкій полюбилъ Канцадею, никто не смѣлъ спарался отвращать его отъ онаго; но смотря пристально на Имана, побѣждалъ пасты къ его ногамъ. Почтенный спарецъ! сказалъ онъ ему, человекъ ли ты, или духъ? ибо безъизвѣстно мнѣ, куда тебя причислить; сколь великою благодарностію я тебѣ обязанъ! понеже ты только одинъ излечилъ меня отъ поносной любви, которая меня ослабляла и въ бездну пороковъ ввергала, соверши милость свою, и естли сіи дамы позволятъ, не оплагай болѣе такое благополучіе, кое я столь долгое нарушалъ время. Я отвѣтствую въ ихъ на то соизволеніи, продолжалъ Кофробъ; онъ весьма великое удовольствіе чувствуютъ, видя окончаніе злополучій Канцадеи, и потому въ столь полезномъ для нее дѣлѣ всевозможное участіе пріемлютъ. Тогда, приближась

къ Котбедину, и къ Принцессѣ, сочсчалъ ихъ въ ту же минуту. Все сіе происходило съ такою скоростію, что Султанъ и Принцъ Висапурскій почти не имѣли времени помыслишь о пренесеніи своемъ въ сіи чертоги. По прошеченіи первыхъ минутъ спрашивали они у Канцадеи, гдѣ они находятся? Но сія Принцесса рассказала имъ о томъ согласно съ понятіями, кои она о томъ имѣла; и какъ они въ древнихъ романахъ о разныхъ сему подобныхъ приключеніяхъ довольно читывали, то почли за весьма возможное дѣло, что тѣ же силы, которыя въ сіи мѣста завели Принцессу, принесли туда также и ихъ для окончанія тамъ ихъ несчастій. И Султанъ Ормуцкій имѣлъ причину вѣрить тому тѣмъ наиболѣе, что изъ сказаннаго имъ Иману показывалось, что ояъ великаго сего человѣка не въ первый разъ видитъ.

Султанши, которыя до сей минуты были зрительницами всего происходящаго, возбимѣли крайнее любопытство знать, какимъ образомъ Принцъ Висапурскій сошелся съ Ормуцкимъ Султаномъ, и какимъ случаемъ сей Государь могъ побѣдить ненависть свою къ Котбедину и любовь свою къ Канцадѣѣ. Гегернаца показывала, сколь великое удовольствіе принесетъ имъ сіе повѣствованіе, и Султанъ началъ приключенія свои рассказывать такимъ образомъ.

И С Т О Р І Я

О Кацанъ - Канъ, Султанъ Ормуцкомъ.

Безполезно бы было, милосшивыя государыни! естли бы началъ рассказывать вамъ о первыхъ
при

приключеніяхъ моей жизни; ония вамъ конечно не безвѣстны, потому что Принцесса безъ сомнѣнія васъ объ нихъ уведомила. Что касается до того, что случилось со мною съ тѣхъ поръ, какъ Принцъ Комбединъ разлученъ былъ съ Канцадесю, то оное вамъ, думаю, также не мѣнѣ извѣстно, еслии вы изъ числа благодѣтельныхъ духовъ, какъ-то думаю я долженъ. Но кто бы вы таковы ни были, однако не ошкату вамъ въ такомъ повѣствованіи, которое должно оправдать меня въ чрезмѣрной страсти, кою чувствовалъ я къ сестрѣ моей, и въ крайней моей неблагодарности въ разсужденіи Висапурскаго Принца.

Съ самаго послушанія Султана Адама раждаемся мы всѣ съ склонностями, болѣе или менѣе сильными къ удаленію отъ должностей своихъ. Хорошее воспитаніе исправляетъ иногда сіи наши къ злу склонности, но часто бывающъ онѣ насъ самихъ сильнѣе; и наказанія, налагаемыя на насъ въ младенчествѣ, не всегда способными бывающъ средствами къ отвращенію насъ отъ злыхъ нашихъ склонностей: то испыталъ я на самомъ себѣ. Рожденъ будучи отъ премудраго и добродѣтельнаго отца, написано было на доскѣ свѣта, что я чудовище буду въ омерзѣніе всего міра; потому что поносная страсть, кою возбудилъ я къ сестрѣ, попустила въ душѣ моей всѣ чувства истинныя вѣры, честности и чelовѣчества. Позвольте, милостивыя государыни! умолчать мнѣ о томъ времени, въ кое я былъ въ ослѣпленіи, а приступить къ тому, въ которое обрѣлъ наки употребленіе моего разсудка.

ВЕЧЕРЪ

В Е Ч Е Р Ъ XXIV.

*Продолженіе исторіи о Кацандъ - Канѣ,
Султанѣ Ормуцкомѣ.*

Видя , что еще обязанъ я былъ вольностію Котбедину , понеже убивъ самъ Бальзорскаго Султана , жестокаго моего непріятеля , возвелъ меня паки на престолъ , что не взирая на оказанную мною ему чувствительную неблагодарность , сей воинъ не хотѣлъ оставить меня въ рукахъ злосердаго моего рока , и согласился на столь полезныя для него отъ Абдармона предложенія. Трепеталъ я отъ ярости , зря себя принужденнымъ показати ему за то благодарность ; и сердцемъ моимъ обладавшая мерзостная зависть вышала въ меня наипоносѣйшія мысли , такъ что твердое положилъ намѣреніе погубить сего Принца подъ видомъ искреннѣйшаго дружества. Я общалъ ему Канцадею въ супружество ; я се ему и отдалъ съ тѣмъ , чтобы онъ отвезъ ее въ Висапуръ , и сочтася бы съ нею не прежде , какъ по прибытіи ихъ въ землю его родителя ; а между тѣмъ не упустилъ я ничего къ возпрепятствованію исполненія сихъ обещаній. Повелѣлъ корабельному его Капитану бросить Котбедина въ море въ назначенномъ ему отъ меня мѣстѣ , а Принцессу ко мнѣ назадъ привезти , надѣясь , что по смерти ея любовника найду ее не столь упорною мнѣ повиноваться. Видя , что то время , въ которое послѣ столь жестокосердаго исполненія Канцадеѣ надлежало возвратиться , прошло , потурствовалъ въ себѣ неописанное безпокойство , не имѣя о томъ никакого извѣстія ; и какъ страсть моя къ сей Принцессѣ тревожила меня

безпрестанно, по приказалъ вооружить четыре корабля, и вознамѣрился пусшиться по вѣтмѣ морямъ, чрезъ кои ей должно было ѣхать, дабы увѣдать, что съ нею случилось. Проѣхавъ чрезъ нѣсколько мѣстъ, не могли припомъ узнать желаемого мною, приказалъ я пусшиться къ Дабулу, и намѣреніе мое было такое, чшобы опшуда послашь въ Висапуръ освѣдомиться, не пріѣхалъ ли шуда Принцъ. Не взирая на мои повелѣнія, какъ вдругъ вѣтръ перемѣнился такъ, что загнаны мы были въ самое море. Буря едѣлалась шполь сильная, что цѣлые восемь дней ежеминутно ожидали смерти, по крайней мѣрѣ мой корабль, который былъ лучший; ибо прочіе три можетъ быть поглощены морскими волнами. Наконецъ утихла непогода, и мы начали приходить въ себя нѣсколько, какъ утрашенный кормчій, кликнувъ меня, милоспивый Государь! сказалъ мнѣ, мы занесены въ Оманское море, и сколько ни прилагалъ я силы, однако корабль съ крайнею скоростію плыветъ къ острову Рамаку, кошорой обитаемъ одними чрезвычайно суровыми дикими. Они безъ всякаго милосердія пожираютъ своихъ враговъ, или тѣхъ, кои на острова ихъ заносятся бурей; стремленіе морское влечетъ насъ шуда, и намъ нѣтъ никакой надежды того избѣгнуть. Правда, они иногда щадятъ тѣхъ, которые знаютъ какое художество и могутъ ихъ тому научить, и такихъ они не умерщвляютъ, потому что они весьма трудолюбивы и къ ремесламъ чрезмѣрно склонны. Случается, что такимъ людямъ по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ даютъ они сво-

боду,

Боду, о чемъ мнѣ точно знать можно, попому что по несчастію я уже одиножды у нихъ былъ, и отъ смерти спасся только тѣмъ, что былъ у нихъ корабельщикомъ, понеже еще смолоду въ корабельномъ художествѣ упражнялся; и я ихъ научилъ суда строить. Чуть только пересталъ кормчій говорить, какъ увидѣли себя окруженными болѣе нежели шестьюдесятью судами, наполненными дикими, которые вскочили къ намъ на корабль, прежде нежели мы въ оборонительное состояніе спали. Отъ прешерпѣнныхъ нами отъ бури шрудовъ устали мы такъ много, что никто не былъ въ силахъ держать оружія; въ разсужденіи чего дикіе взяли насъ безъ всякаго шруда, перевязали насъ веревками, и отвели нашъ корабль въ похожее на гавань мѣсто, гдѣ высадили насъ на берегъ, и посадили въ превеликой изъ досокъ сдѣланной сарай.

Знашійшіе между сими островскими жителями, числомъ восемь, опличались отъ прочихъ по своимъ шапкамъ съ крашеными перьями. Насъ было около ста человекъ; они раздѣлили насъ на три части, изъ коихъ одну умертвили, а другія двѣ розданы были по дикимъ. Я съ кормчимъ достались по щастію одному изъ осьми знашійшихъ; и какъ у него запасено было множество всякаго мяса, то мы по щастію избѣгли того безчеловѣчія, съ которымъ поступили съ нашими товарищами, изъ коихъ шестерыхъ задавили, зажарили и при насъ сѣбли.

Не безъ ужаса взиралъ я на сіе исполненіе. Какъ кормчій, будучи на семъ островѣ,

ку два года невольникомъ, имѣлъ время научиться ихъ языку, шо уговаривалъ я его предложить нашему хозяину, чтобы онъ взялъ за насъ выкупъ. Онъ началъ тому смѣяться: какой выкупъ хотите, Ваше Величество! датъ симъ дикимъ? сказалъ онъ мнѣ; ни злато, ни драгоценныя каменья, ни всѣ богатства Персіи не въ состояніи поколебать сіи варварскія сердца; вѣрная и рыбная ловли составляютъ все ихъ упражненіе и удовольствіе; изъ всѣхъ страстей извѣстны имъ только дружба и ненависть, пребывая до послѣдняго издыханія другъ другу и союзникамъ своимъ вѣрными. Получаютъ ли какое озлобленіе отъ своихъ враговъ, шо для отмщенія имъ неизесточайшимъ образомъ на все опивающуюся, и величайшее свое удовольствіе полагаютъ въ томъ, чтобы, напавъ на нихъ нечаянно, всѣхъ ихъ побить и сѣсть. Описавъ сей печалилъ меня чрезвычайно. Съ какимъ ужасомъ взиралъ я на томъ родъ смерти, къ которому я опредѣлялся! Но кормчій мой старался всячески меня утѣшить, и говорилъ мнѣ такъ: Милостивый Государь! только одно средство знаю я къ спасенію вашей жизни; вчера видѣли вы дочь нашего господина, ей не болѣе пятнадцати лѣтъ; я доведу ее до того, что она васъ полюбитъ; и если вы будете такъ щастливы, что ей понравитесь, и она замолвитъ за васъ у своего отца хотя слова два, шо онъ приметъ васъ въ свою семью зятемъ; но вамъ необходимо будетъ должно жить согласно съ нравами сего острова, не помышлять уже болѣе о возвращеніи въ Персію, если вы не хотите
умереть

умереть отъ ужаснѣйшихъ мученій. Я знаю, чего сіе будетъ Вашему Величеству стоить; но чего не дѣлають для избѣжанія отъ смерти, когда она въ столь свирѣпомъ видѣ очамъ нашимъ представляется?

Предложеніе Вагѣдиново (такъ назывался мой кормчій) привело меня въ такое удивленіе, что не могъ ему ничего на то отвѣтствовать. Молчаніе мое почелъ онъ за сомнительное на то согласіе, и оставилъ меня одного. Рѣчь его произвела во мнѣ столь чувствительную скорбь, что я не примѣнилъ, что уже со мною его не было, и видя себя одного, предался горчайшимъ размышленіямъ. Какъ! сказалъ я тогда самъ въ себѣ, презирая всегда самыми славнѣйшими красавицами всего востока, принужденъ я теперь для спасенія своей жизни припадать къ стопамъ дочери дикаго, такой швари, которая отъ зѣри почти только языкомъ и подобіемъ отличается. Можно ли найти что нибудь ея безобразіе и гаже? Праведное небо! къ чему осуждаешь ты меня? Увы! умру; къ чему въ томъ колебаться? къ чему ожидаешь того времени, когда надлежитъ быть жертвою жестокосердаго начальника, или предметомъ мерзостныхъ желаній его дочери? Но не должно ли мнѣ, продолжалъ я, почитать сіе мое состояніе справедливымъ наказаніемъ, посланнымъ на меня небесами, которыя я теперь на помощь призываю. Преступя послѣднія повелѣнія родителя, которому обѣщалъ оставить совѣмъ намѣреніе на сестрѣ жениться; изгоняя безпрестанно добродѣтельную сію Принцессу, и будучи столь мерзостнымъ образомъ

неблагодаренъ такому Принцу, которому долженъ жизнью, свободою и бывшимъ моимъ престоломъ, не достоинъ ли я еще суровѣйшаго наказанія? Не сія ли — то богопротивная любовь завела меня на сей ужасомъ исполненный островъ? Конечно и великій нашъ Пророкъ привелъ меня сюда единственно для очищенія такого преступления, въ коемъ не имѣю силъ раскаяться довольно.

Я еще не окончалъ сихъ печальныхъ разсужденій, какъ Вагединъ ко мнѣ возвратился. Я принесъ къ вамъ, милостивый государь! сказалъ онъ мнѣ, хорошія вѣсти; вы молодой нашей госпожѣ не не полюбились; изъ шеперешняго моего съ нею разговора можно надѣяться, что она о жизни вашей старается; и какъ скоро она о томъ ошцу своему хоща что нибудь скажетъ, то вы избѣгнете конечно судбины товарищей нашихъ. Ахъ, другъ мой! вскричалъ я тогда, въ какую крайность приведенъ я? Какъ! Ормуцкій Султанъ принужденъ будетъ на чудовищъ жениться! Нѣтъ, я хочу лучше претерпѣть сто смертей. Кормчій удивился моему ошвѣшу: милостивый государь! примолвилъ онъ: когда Ваше Величество столь много печалились, то конечно не знаете, какимъ образомъ дѣлается бракъ на семъ острову, и какія церемоніи при томъ наблюдаются; естли о нихъ вамъ расскажу, то увидите, что къ полученію вольности итѣмъ лучшаго способа. То, чего вы столь много спрашиваетесь, что есть жениться на Агаріатѣ, (такъ называется единородная дочь Мишапуя, нашего го-
спо;

сподина) не такъ скоро сдѣлается. Въ сихъ мѣстахъ находишся не мало весьма странныхъ обрядовъ, прежде нежели дойдетъ до совершенія брака, и оныя подадутъ намъ можетъ быть случай изъ сего острова выйти. Рѣчь Вагѣдинова успокоила меня нѣсколько, я началъ дышать паки, когда онъ мнѣ объявлялъ, что на семъ островѣ бракъ не съ такими предосторожностями и церемоніями производится, какъ въ Персіи, и что времени на то остается мнѣ еще очень много. И такъ по совѣту сего человека, который уже предупредилъ Мишапуя въ склонности дочери его ко мнѣ, пошелъ я на другой день при наступленіи ночи къ Агаріатѣ въ шалашъ, дернулъ ее три раза за носъ, чтобы разбудить; потому что безъ сей церемоніи никакъ не лзя тамъ обойтись. Сія прекрасная дѣвица не сказала мнѣ ни слова, а только глядѣла на меня съ усмѣшкою, что могъ я примѣнить потому, что въ рукѣ у меня была не большая свѣчка; и какъ все сіе происходило съ великою предосторожностію, а еще болѣе съ благопристойностію, то послѣ того возвратился опѣ ней весьма довольнымъ цѣломудріемъ молодой моей госпожи; и сію церемонію принужденъ я былъ повторять цѣлые два мѣсяца всякую ночь. Какъ во время теченія сихъ ночныхъ любовныхъ свиданій увидѣлъ я, что въ Мишапусвой семьѣ приготавлиются умершвины на сѣденіе двухъ изъ моихъ подданныхъ, то положилъ намѣреніе говорить о томъ съ моей невѣстой. Прекрасная Агаріата! сказалъ я ей чрезъ моего кормчаго: всѣ тѣ люди, которые со мною невольниками взяты, мои,

а потому и твои дѣти; я въ землѣ моей ихъ Государь; что сдѣлали они твоему отцу, что съ нами съ такою жестокостію поступаютъ? Естли ты хотя нѣсколько меня любишь, то сдѣлай, чтобы имъ жизнь даровали; симъ только средствомъ можетъ и моя жизнь сохраниться. Между тѣмъ, какъ Вагидинъ переводилъ ей мои слова, проливалъ я слезы; онъ смягчили Агаріашу, и она обѣщалась усладить горестъ несчастной ихъ доли; и съ тѣхъ поръ Мишану не велѣлъ изъ нихъ никого умерщвлять, и еще и другихъ своихъ единоземцовъ уговорилъ поступать съ подданными моими съ шакowymъ же человеколюбіемъ.

Въ сколь ни жалостномъ состояніи я находился, и какія размышленія ни дѣлалъ я о зло-вредной моей страсти; однако не могъ позабыть Канцадеи; и жестокость моя къ Принцу, ея любовнику, умножалась отъ часу болѣе, когда представлялъ себѣ, что безъ него сестра моя можетъ быть согласилась бы на бракъ со мною, и что только онъ одинъ былъ причиною, что я, оставя Ормуцъ, прибѣгъ былъ къ сему острову.

Въ одну ночь, ушомаясь отъ дальнѣйшей на звѣриную ловлю, и исполня въ разсужденіи Агаріашы обыкновенныя должности, заснулъ я весьма крѣпко на медвѣжьей кожѣ; все мои злополучія начертались въ умѣ моемъ тѣмъ съ большею живостію, что мнѣ показалось, будто сестра моя держала Комбедина за руку, и взирая на него съ величайшею горячностію, клялась ему

ему вѣчною любовію. Пришедъ отъ того въ сильное движеніе, выхватилъ я свою саблю, и хотѣлъ было обоимъ ихъ принести ненависти и мщенію моему на жертву, какъ одинъ человѣкъ, который на почтеннаго старца, соединившаго теперь Котбедина съ Каицадеею, во всемъ походитъ, удержалъ мою руку.

В Е Ч Е Р Ъ XXV.

Продолженіе исторіи о Кацанъ - Канъ, Султанъ Ормуцкомъ.

Постой! сказалъ мнѣ сей человѣкъ съ величественнымъ и повелительнымъ видомъ; Принцъ, котораго хочешь ты лишитъ жизни, не долженъ отъ тебя погибнуть. Сколь ни великою неблагодарностію посрамилъ ты себя въ разсужденіи его; однако я увѣдомилъ его, въ какомъ плачевномъ состояніи ты находишься; онъ только одинъ можетъ свободить тебя отъ онаго, и онъ съ радостию желаетъ пренебречь еще разъ своею жизнью за такого измѣнника, который покушался лишить его оной самымъ подлымъ образомъ. Великодушіе его не имѣетъ примѣра, и я хочу наградить его за то, и противу твоего желанія изторгнуть изъ твоего сердца то злое сѣмя, которое есть началомъ всѣхъ пороковъ, коимъ человѣкъ предается, и кои производятъ отъ Султана Адама съ самаго его ослушанія. Тогда сей почтенный старецъ, приближась ко мнѣ, и ударивъ меня въ лѣвой бокъ двулѣзнымъ ножемъ, разрѣзалъ оный, вынувъ оттуда небольшое съ горошину зернышко,

и бросилъ его въ огонь, который въ шалашѣ у меня горѣлъ. Отъ сего дѣйствія, кое не болѣе секунды продолжалось, почувствовалъ я столь сильную боль, что преужасный крикъ поднялъ. Вскрѣдши, услыша оный, тотчасъ проснулся, зажегъ свѣчу, подбѣжалъ ко мнѣ, и найдъ меня въ пресильномъ движеніи, разсудилъ за благо меня разбудить. Что вамъ, милостивый государь! сдѣлалось? сказалъ онъ мнѣ. Какой ужасный сонъ васъ терзаетъ? Ахъ! не сонъ тому причиною, отвѣчалъ я ему; я смертельно раненъ. Какъ руку держалъ я у сердца, то ояъ, освѣщая то мѣсто, пришелъ въ равное моему удивленіе, увидя тамъ въ палецѣ продолговатый рубецъ, и который казалось еще не совсѣмъ затянуло; но всегда болѣе удивленіе мое умножалось тѣмъ, что послѣ чувствуемой мною чрезмѣрной боли злобная страсть моя къ Канцадеву погасла въ моемъ сердцѣ; а вмѣсто оной вступила въ оное чистѣйшая и непорочнѣйшая любовь, и смущаясь притомъ, что столь безсовѣстно поступалъ съ Висапурскимъ Принцомъ, почувствовалъ къ нему вдругъ достойное почтеніе и сильнѣйшую благодарность, такъ что весьма много терзался, видя себя въ неспособномъ изъяснить оную безъ умедленія, давъ ему Принцессу, сестру мою, супругою.

Я помышлялъ безпрестанно о столь странномъ происшествіи, и полагаясь несомнѣнно на обѣщанія сего премудраго старца, жилъ, питаюсь пріятною надеждою, что рабство мое скончается вскорѣ, какъ въ одну ночь сей же человекъ при-

привидѣлся мнѣ еще, и подавая мнѣ портретъ одной молодой дѣвицы совершенной красоты, вошѣ, сказалъ мнѣ, та, которая тебѣ опредѣлена супругою. Она те изстребила совѣтъ изъ мыслей пивихъ Канцадею, которой она въ достоинствахъ не уступаетъ. На портретъ сей взиралъ я не безъ удивленія, и дѣйствительно съ самаго того дня не могъ я безъ ужаса вспомнить о той страсти, кою имѣлъ къ Принцессѣ, сестрѣ моей. Я находился въ семъ состояніи, какъ два мѣсяца церемоніала, браку моему предшеснявующаго, прошли, и Вагедиди объявилъ мнѣ, что надлежитъ мнѣ съ Миша-нуемъ изъясниться.

Слѣдуя его совѣту, пошли мы ночью къ нему въ шалашъ; я его разбудилъ, подаль ему разкуренную трубку, которую онъ принялъ, и кормчій мой, прося его отъ меня принять меня въ свою семью, и дать мнѣ въ супруги прекрасную Агаріату, получилъ отъ него въ отвѣтъ, что онъ сообщитъ о томъ своей роднѣ; послѣ чего далъ намъ знакъ, чтобы мы отъ него вонъ вышли.

Я не могъ сокрыть печали моей отъ кормчаго, хотя онъ и разполковалъ, что не учиня сей поступки, навлекъ бы на себя и на всѣхъ моихъ подданныхъ гнѣвъ нашего господина; однако горчайшею скорбію терзался. И такъ, сказалъ я ему, необходимо должно мнѣ на Агаріатѣ жениться? Сколь я несчастливъ! Для чего не допустилъ пы меня погибнуть съ начала невольничества нашего? Смерть была бы для меня

во сто кратъ пріятнѣе такого союза, къ которому я только единое омерзѣніе чувствую. Милостивый государь! сказалъ на то Валединъ, положимъ, что въ непродолжительномъ времени сочтаетесь вы съ сею дѣвицею; но развѣ вы позабыли, что для того не принуждены вы жить съ нею такъ, какъ мужъ съ женою? Перестаньте беспокоиться, и вспомните о томъ, что уже и вамъ не единожды говорилъ, что здѣсь со всѣмъ иначе, нежели въ Персіи думаютъ. Весьма трудно повѣрить, сколь далеко простираютъ на семъ острову воздержаніе. Хотя по тамошнимъ законамъ женатый человѣкъ и можетъ пользоваться правами своими, спустя четыре дни послѣ свадьбы; однако тамъ въ обыкновеніи также не сходятся съ женою прежде шести мѣсяцовъ, или и болѣе; воздержаніе сіе почитаютъ здѣсь явнымъ знакомъ къ ней почтенія; да когда и по прошествіи сего времени новобрачные живутъ въ одномъ шалашѣ, то они и тогда не говорятъ ничего между собою, или говорятъ все съ сердцемъ и съ бранью; потому что они думаютъ, что цѣломудріе пребудетъ сей благоприспособности; взаимную же любовь начинаютъ они оказывать уже въ исходѣ года.

Таковыя увѣренія о обрядахъ островскихъ жителей нашихъ успокоили меня нѣсколько; и какъ родственники Машапуевы удостоили меня принятіемъ въ свое родство, то необходимо надлежало мнѣ на Агаріатѣ жениться. Я не упоминаю о пріятномъ описаніи сей церемоніи, которая бы вамъ конечно навела скуку; страннаго

наго же припомѣ было только то, что у ново-
брачной волосы намазаны были медвѣжьимъ са-
ломъ, и что измазали у меня лице и шѣю
шакъ, чтобы я ужаснаго виду казался.

Все сказанное мнѣ кормчимъ было истинно;
неласковость мою къ молодой моей супругѣ по-
чали за весьма велико и за особливою знакъ
истиннаго почитанія той семьи, въ которую я
вступалъ; и сіе привело меня у дикихъ въ ве-
ликое почтеніе, и по моему примѣру всѣ мои
подданные были приняты въ разныя семьи.

Спустия недѣли съ двѣ послѣ моего брака,
одинъ изъ начальниковъ сего народа созвалъ
всѣхъ знатнѣйшихъ особъ между онымъ къ
себѣ на пирушку, на которую и я съ Мишапу-
емъ приглашенъ былъ. Тамъ объявилъ онъ намъ,
что онъ увѣдомился, что другой дикій народъ нахо-
дится въ походѣ для нападенія на нихъ, и что
въ разсужденіи того надлежитъ симъ врагамъ
выйти на встрѣчу и стараться напасть на нихъ
нечаянно. Сіи народы, какъ-то уже сказывалъ
мнѣ Вагѣединъ, любили войну смертельно; и по-
тому же они иной страсти не имѣютъ, какъ только
чтобы огню и мечу предать все у шѣхъ, кои
ихъ озлобили, то легко разсуждать можно, что
предложеніе сіе принято было съ чрезмѣрною ра-
достію. Положили выйши въ поле на другой же
день; и какъ Мишапу привелъ меня въ сіе со-
браніе вмѣстѣ съ Вагѣединомъ, то я чрезъ сего
моего толмача просилъ ихъ о позволеніи за-
ними слѣдовать въ семъ походѣ, и чтобы под-
данные мои, которыхъ числомъ было около трид-

цати человекѣ, сражались съ ихъ непріятелями подѣ моимъ предводительствомъ. Они на требование мое согласились; оплати имъ наше оружіе, которое во время нашего рабства было у насъ отнято; я ихъ уговорилъ также взять сабли тѣхъ персонъ, кои на острову у нихъ погибли, и проспись съ Агаріашою, отправился съ островскими жителями, которыхъ числомъ до пяти сотъ было.

По шестидневномъ походѣ увѣдомились мы отъ своихъ гонцовъ, что они въ прошедшую ночь весьма великое движеніе въ небольшомъ лѣсу слышали, и что вокругъ оного видѣли они огонь. Извѣстіе сіе побудило насъ остановиться. Собрали совѣтъ; и какъ между нами и нашими непріятелями была весьма дурная дорога, то я чрезъ Вагіедина предлагалъ имъ, чтобы непріятелей допустить зайти въ сей узкой проходъ, чрезъ который имъ необходимо идти надлежало, чтобы войско наше раздѣлить на двѣ части, взойти на находящіеся въ томъ мѣстѣ пригорки, лежать тихо, а по томъ напасть на нихъ со всѣхъ сторонъ. Предложеніе мое было принято, и съ такимъ успѣхомъ исполнено, что изъ осьми сотъ на насъ нападающихъ спаслось не болѣе пятидесяти человекъ. Правда, что пришедъ въ удивленіе, видя дѣйствіе нашихъ саблей, и какое кровопролитіе произвели мы въ столь короткое время, оробѣли они тотчасъ, и послѣ легко было намъ управляться съ уснашившимися людьми, которые, видя себя со всѣхъ сторонъ окруженными, лишились надежды отъ жестоко-сти враговъ своихъ избѣгнуть.

Какъ

Какъ подданные мои, коими я предводительствовалъ, производили великія чудеса храбрости, и дикіе наши почитали ихъ первыми начальниками одержанной ими совершенной побѣды, то испощали они на насъ всѣ свои ласки и удивленіе. Сей благополучной день праздновали мы пѣніемъ и плясками, и взявъ съ собою полученную отъ непріятеля добычу, возвратились къ нашему жилищу. Пришедъ къ небольшому лѣсу, вознамѣрились препроводить тамъ ночь, и находясь въ совершенной безопасности, предались тамъ въ объятія спокойнаго сна. Я спалъ довольно спокойно, и кормчій мой лежалъ подлѣ меня, какъ вдругъ почувствовали мы оба, что насъ схватили за руки и за ноги; насъ потащили и унесли, такъ что никто изъ товарищей нашихъ того не слыжалъ; несли же насъ съ чрезвычайною скоростію. Я не зналъ, что думать о шаковомъ приключеніи, какъ на разсвѣтѣ увидѣлъ себя въ рукахъ у непріятелей нашихъ, и я узналъ, что двенадцать человекъ изъ нихъ предпріяли и исполнили столь отважное и дерзкое намѣреніе.

В Е Ч Е Р Ъ XXVI.

Продолженіе исторіи о Кацанѣ - Канѣ, Султанѣ Ормуцкомъ.

Легко можно познать о нашей скорби и радости, которую сіи дикіе чувствовали, видя насъ въ своихъ рукахъ; они связали насъ претолстыми веревками, и потащили насъ съ того мѣста съ великою скоростію. Такимъ образомъ препроводили мы въ пути четверы сутки,
по

по прошествіи которыхъ неподалеку отъ ихъ жилища послали одного дикаго о объявленіи тамъ о несчастномъ своемъ возвращеніи, и дожидались, чтобы всѣ ихъ одноземцы вышли къ нимъ настрѣчу. Легко можно понять, въ какомъ состояніи мы съ Вагединомъ находились; но страхъ мой еще болѣе умножился, когда увидѣлъ я, что всѣ тамошніе дикіе сбѣжались къ намъ съ преужаснымъ крикомъ, и жены и дѣти держали въ рукахъ каменья въ помѣнѣ намѣреніи, чтобы насъ побить оными. Уже подняли они руки, какъ старѣйшій изъ приведшихъ насъ далъ имъ знакъ рукою, чтобы они отъ того удержались. Посмотрите хорошенько на сихъ двухъ человекъ, сказалъ онъ имъ; они на насъ почти ни мало не походятъ; со всемъ тѣмъ мужества ихъ не можно никакъ описать. Съ небольшимъ числомъ подобныхъ имъ людей преклонили они побѣду на свою сторону, погубили нашихъ родителей, мужей, братьевъ, дѣтей; и мы никогда не могли бы имѣть ихъ у себя въ рукахъ, если бы не употребили хитрости и не схватили ихъ нечаяннымъ образомъ. На нихъ только однимъ должно отмщевать вамъ смерть толкаго числа славныхъ людей, которые единственно отъ ихъ ударовъ погибли; и такъ утѣшьте насъ нѣсколько дней печаль свою, дабы наказать ихъ достойнымъ по причиненію намъ ими озлобленію образомъ. Рѣчь сія смягчила ярость дикихъ и избавила насъ отъ смерти; они не только не сдѣлали намъ ничего худаго, но еще насъ развязали, отвели насъ въ одинъ шалашъ, которой отдали намъ на жительство; но приставлено къ намъ было

нѣ-

нѣсколько человѣкъ для караулу, и всякой день по дважды приносили къ намъ сухой рыбы.

Примѣшя въ Вагѣдинѣ великую печаль, спрашивалъ я его о причинѣ оной: милостивый государь! сказалъ онъ мнѣ, съ сего дня должны мы почитать себя несчастными жертвами, опредѣленными на закланіе; непріятели наши не знаютъ никакого милосердія, и мщеніе ихъ насыщается только кровію тѣхъ несчастныхъ, которыхъ они жесточайшими мученіями умерщвляютъ. Тогда, пересказавъ мнѣ говоренную дикими рѣчи, не думайте, милостивый государь! продолжалъ онъ, чтобы мы еще долго жизни наслаждались; мы опредѣлены къ претерпѣнію казней, изысканныхъ толь ухищреннымъ варварствомъ, что ничего ужаснѣе оныхъ выдумать не можно; вся моя твердость меня оставляетъ; когда о томъ помышляю, то трепещу отъ ужаса, а особливо, бывъ нѣсколько разъ свидѣтелемъ оныхъ въ то время, какъ въ первой разъ у прежнихъ нашихъ дикихъ въ плѣну находился.

Хотя рѣчь моего кормчаго и потревожила меня немало; однако скоро собрался съ силами. Вагѣдинъ! сказалъ я ему, ободрись, мы конечно не умремъ у сихъ варваровъ; великій нашъ Пророкъ увѣрилъ меня въ томъ точно: защищенія его ношу на сердцѣ моемъ явный знакъ: изторгнувъ изъ души моей ту мерзостную страсть, которая всѣхъ бѣдствій моихъ причиною, объятъ онъ мнѣ, что еще разъ буду обязанъ жизни Висапурскому Принцу; и хотя мнѣ и безвѣстно, какимъ образомъ можетъ
послѣ-

послѣдованіе столь чрезмѣрное вспомошествованіе; однако ни мало не долженъ я сомнѣваться возчувствовать скорѣ дѣйствія онаго.

Не взирая на пято, которое у меня надъ сердцемъ было, и на которое Вагѣдинъ съ крайнимъ взиралъ удивленіемъ, вѣрилъ онъ чуду сему столь мало, что предавался часто горчайшей скорби. Наконецъ по прошествіи около двухъ недѣль пребыванія нашего у сихъ варваровъ объявили намъ, что скорѣ станутъ насъ жарить. Сіе увѣдали мы слѣдующимъ образомъ: на канунъ того дня, въ которой казнь наша долженствовала производиться, пришли къ намъ въ шалашъ, и взявъ насъ отпуда, навазали намъ на шею предлинную изъ хлопчатой бумаги сдѣланную веревку, раздѣли насъ до нага; и нѣсколько женщинъ, разрисовавъ у насъ тѣло, и наевъ на насъ разноцвѣтныя украшенія, подъяли преужасный крикъ, пѣніе и пляску; онѣ объявили намъ, что на завтрашній день будемъ мы служить имъ вмѣсто пищи, и чтобы поному пріуготовлялись мы къ смерти со всею полною твердостью, каковую подобные намъ мужественные люди должны показывать. Признаюсь, милосшивыя государыни! что не безъ крайняго прискорбія взиралъ я на приближеніе своего конца, и начиналъ уже въ покровительствѣ Пророка нашего нѣсколько сомнѣваться. Всю ту ночь сперегали насъ накрѣпко; безпокойство Вагѣдиново усугубляло еще болѣе мои скорби; однако старался всячески его утѣшать и увѣщавалъ его предаться совѣтмъ всеильному Провидѣнію, которое

второе насѣ до сихъ поръ еще не покидаютъ, какъ нечаянно, взглянувъ на его одежду, которую дикіе подлѣ насѣ положили, увидѣвъ въ карманѣ книгу. Не знаю по какой причинѣ я ее вынулъ; но усмотря, что-то былъ морской его аплиасѣ, въ которомъ, выключая картъ, находились разныя Астрономическія примѣчанія, началъ пересматривать оный, власно какъ будто какимъ внушеніемъ свыше; и нашедъ въ примѣчаніяхъ, что въ томъ мѣсяцѣ, въ которой нещастіе наше съ нами происходило, надлежало бытъ затмѣнію почти всего солнца, спрашивалъ я кормчаго, не знаетъ ли онъ, которое число тогда было. Знаю, милостивый государь! сказалъ онъ мнѣ: я, опасаясь въ томъ обмануться, замѣчалъ то всякой день. Тогда разсмотря подробно сіе примѣчаніе, дошли по изчисленію, что сіе затмѣніе должно воспослѣдовать на завтрашній день около двухъ часовъ по полудни. Сіе привело меня въ несказанную радость; я увѣрился точно, что сіе открышо для меня не тщетно, и изъясня мысли мои Ватіедину, научилъ его, какимъ образомъ употребить то себѣ въ пользу.

Чуть только стало разсвѣтать, какъ дикіе, пришедъ къ намъ въ шалашъ, и выведя насѣ изъ оного, оный разорили, сняли у насѣ съ шеи веревки, обвязали насѣ оными вкругъ пояса, и по нѣскольку человекъ изъ сихъ варваровъ, держа ихъ за концы, вели насѣ, бѣгучи даже до морскаго берега, подлѣ котораго остановились на одной большей площади, на коей
весь

весь шомъ народъ насъ съ нетерпѣливостію дожидался; привязали насъ къ столбу, и въ пятидесяти шагахъ отъ насъ зажгли огонь, которой, показалось миѣ, представлялъ шо божество, коему они насъ на жертву приносили. Тогда одинъ изъ дикихъ, вооруженный палицею, держимую имъ на плечѣ, говорилъ намъ такъ: вы ли тѣ, которыхъ унесли отъ враговъ нашихъ, и которые столько родителей и дѣшей нашихъ порубили? Въ шомъ не можете вы никакъ записаться. А понеже нынѣ находишься вы въ рукахъ нашихъ, шо пріуготовляйтесь къ заслуженнымъ вами мученіямъ. Члены ваши будутъ жарены по частямъ, и мы поѣдимъ ихъ и съ косточками. Сколь ни утѣшилесь Вагѣдинъ шоль жестокосердымъ угроженіемъ; однако по даннымъ мною ему наставленіямъ отвѣщивовалъ имъ слѣдующимъ образомъ: если вы украли насъ у вашихъ непріятелей, шо изъ того еще не слѣдуетъ, чтобы и мы были ваши непріятель. Будучи принуждены сражаться за тѣхъ, съ которыми мы были, надлежало намъ необходимо или отъ палицъ ихъ погибнуть, или обратить на васъ оружіе наше. И такъ не намъ должны вы приписывать смерть вашихъ братьевъ, и весьма не справедливо бы было отмщевать оную надъ нами; въ шомъ свидѣтельствуюсь я тѣмъ солищемъ, которое васъ освѣщаетъ, и которое вамъ дало огонь, коему вы кажетесь поклоняетесь; если же вы будете упорствовать въ погубленіи насъ, шо его именемъ вамъ объявляю, что вскорѣ почувствуете весь гнѣвъ его, и что блестящее сіе свѣтило, дабы доказать вамъ,

намъ, какое участіе пріемлетъ оно въ спасеніи нашей жизни, покроетъ вскорѣ всю сію страну претемнымъ мракомъ; опложите же казнь нашу до тѣхъ поръ, пока не совершишь оно двухъ претей обыкновеннаго своего пути; и естли я вамъ не истинну объявляю, то умножьте приугошляемые вами намъ мученія; когда же сей отецъ свѣта защитишь невинность нашу толь видимымъ образомъ, то страшитесь величайшихъ несчастій, каковыя только приключиться могутъ, естли не возвратите намъ свободу.

Рѣчь Вагѣдинова удивила крайнѣ дикихъ: увѣришельный видъ, съ которымъ онъ сіи слова произносилъ, привелъ ихъ въ страхъ; они удалились отъ насъ на нѣсколько минутъ; и по окончаніи своего совѣта старѣйшина ихъ, подошедъ къ намъ, сказалъ Вагѣдину: твоя и товарища твоего казнь ошложена до того часа, въ который объявляемое тобою должно воспослѣдовать; но естли ты насъ обманушь хочешь, то ожидайте оба еще жесточайшихъ мученій. Тогда оставя насъ въ томъ же состояніи, въ какомъ мы находились, начали они плясать, пѣть и пиршествовать, при чемъ хмѣльные напѣшки не щажены были. Наконецъ уже предсказанное время приближалось, какъ дикіе, лихась всякаго шептѣнія, отвязали насъ отъ столба, обвиняли Вагѣдина лжесвидѣтельствѣмъ, и взведя насъ на наѣвъ, сдѣланный надъ огнемъ, зажженнымъ ими еще съ утра, привязали насъ тамъ за руки къ шесту, и обернули насъ березовою коркою съ шѣмъ, чтобъ зажечь, и нескорою огня предать насъ крайнѣ шомной и жестокой смерти. Уже плачев-

ный сей мигъ наступалъ, и начальникъ ихъ, держа въ рукъ зажженную кожу, хотѣлъ приступити къ жертвоприношенію, какъ Вагединъ закричалъ ему весьма страшнымъ голосомъ: смотри, несчастный невѣрный, смотри, уже Богъ отмститесь невинныхъ приуготовился поразить весь народъ твой; воззри на небо, и познай осужденіе твое. Дикіе, взглянувъ тогда на солнце, пришли въ неизреченный ужасъ, видя, что по предсказанію хормчаго небо нечувствительно зашмѣвается, и что земля ужаснѣйшимъ покрывается мракомъ.

В Е Ч Е Р Ъ XXVII.

Конецъ исторіи о Кацанъ - Канъ, Султанъ Ормуцкомъ.

Во время зашмѣнія, которое болѣе трехъ часовъ пр продолжалось, всѣ дикіе лежали на землѣ безъ малѣйшаго движенія. Сколь велико было ихъ удивленіе, когда они по прошествіи мрака, вставъ, увидѣли вдругъ болѣе трехъ сотъ чело-вѣкъ, которые на нихъ совсѣмъ не были похожи, и которые напали на нихъ съ мечемъ въ рукахъ. Почитая непріятелей сихъ посланными отъ дневнаго свѣтила, кое они по мнѣнію ихъ въ разсужденіи насъ весьма много озлобили, не старались они защищаться, но пустили порубать себя безпрекословно.

Вагединъ взиралъ на второе сіе произшествіе почти съ столь же великимъ удивленіемъ, какъ и дикіе; что же до меня касается, то я, наполненъ будучи обѣщаніями великаго нашего Пророка, удивлялся тому не столь много. Сими при-

пришедшими ко мнѣ на помощь храбрыми воинами предводительствовалъ Котбединъ, который, повелѣвъ отвязать меня отъ шеста, приказалъ учинить то же и съ корчимъ. Князь! сказалъ я ему, познай въ семъ плачевномъ состояніи неблагодарнаго Государя, котораго ты не только ненавидѣшь имѣешь право, но коего смерть кажется для тебя нужною для удовлетворенія раздраженной твоей любви. Султанъ Ормуцкій! опившисъствовалъ мнѣ Висапурскій Принцъ, обнимая меня съ горячностію: я позналъ тебя тотчасъ, и единственно для освобожденія тебя отъ предстоящей тебѣ опасности присталъ къ берегамъ симъ. Весьма много времени потребно было бы для изтолкованія тебѣ сего приключенія, но теперь то излишно. Удалимся на корабль мой, дабы ты хотя нѣсколько могъ собрать силы, въ которыхъ истощенное твое тѣло великую необходимость чувствуетъ. Мы пошли къ берегу, какъ Вагъединъ, увидя, что жены дикихъ и ихъ дѣти, которыя солдатами порублены не были, лежали еще на землѣ; несчастные! кричалъ онъ имъ, встаньте и возвратитесь въ свои шалаши: не позабудьте претерпѣннаго вами теперь наказанія, воспитайте дѣтей своихъ по правиламъ челоувколюбія, и ужасомъ наполненными жестокостями не озлобляйте болѣе то Всевышнее Существо, которое отмстило вамъ за насъ за то мученіе, къ коему вы насъ приготавливали. Рѣчь сія ободрила нѣсколько сихъ смущенныхъ бѣдныхъ женъ; онѣ встали съ трепетомъ и побѣжали къ своему жилищу, а мы между тѣмъ дошли до того мѣста, гдѣ Котбединовъ корабль насъ дожидался.

дался. Но прежде, нежели вступилъ я съ Вагидиномъ на оный, омылись мы отъ оскверненія, потому что жены дикихъ вымазали намъ все тѣло разными красками; послѣ чего Принцъ далъ намъ пристойную одежду, и мы взѣшли на корабль, на которомъ нашли все то, что къ прохладенію нашему пошребно было.

Я не буду пересказывать вамъ, милостивыя государыни! о той благодарности, которую Комбедину старался я показатъ, ниже о увѣреніи его, что страсть моя къ Канцадеѣ совсѣмъ погасла; но скажу вамъ только то, что, перѣхавъ съ немалою скоростію чрезъ безъизвѣстныя намъ моря, вошли въ Аравійское, и благополучнымъ вѣтромъ доѣхали до самаго Камбая, гдѣ вознамѣрились объявить себя купцами, и только съ шестью невольниками пристали въ караванъ-сераль сего города. Начальникъ онаго далъ намъ преизрядную комнату, и пригласилъ насъ съ собою ошужинатъ. Мы не хотѣли ему въ томъ отказатъ. Сполнъ препроводили весьма весело, и пили весьма хорошія вина, отъ которыхъ мы можемъ быть опьянѣли, или во снѣ нашемъ есть нѣчто сверхъестественное, потому что въ сіи великолѣпные чертоги перенесены мы безъизвѣстнымъ намъ образомъ, и по щастію нашему обрѣщаемъ въ оныхъ окончанія бѣдствій нашихъ.

Султанши были весьма много тронуты плачевными обстоятельствомъ, въ которыхъ Персидскій Султанъ находился. Радость ихъ была также чрезмѣрна, видя, что Комбединъ заведенъ въ

въ жилище ихъ для скончанія сердечныхъ муче-
ній Канцадеи. Иногда разсуждали онѣ о дан-
ныхъ ей Кифрбачъ увѣреніяхъ, что она ко-
нецъ своихъ злополучій увидитъ вскорѣ; воспо-
минали онѣ о заведеніи Альбасрта въ Ормуцъ,
о возвращеніи зрѣнія Абуль-Ассаму; и хощя
слова Персидскаго Султана вразумляли имъ, что
пресмѣлый Иманъ споспѣшествовалъ выздоров-
ленію духа и сердца Кацанъ-Кана; однако не
могли того себѣ представить, чтобы сей спа-
рецъ приводилъ все къ окончанію глубокимъ
знаніемъ самыхъ вышнихъ наукъ, и шюю вла-
стію, копорую онѣ надъ духами всякаго рода
имѣлъ.

Уже наступала полночь; и сколь ни вели-
кое желаніе имѣли Султанши знать, какимъ
средствомъ Висагурскій Принцъ вышелъ изъ рукъ
морскихъ разбойниковъ, и какимъ образомъ могъ
онѣ спомоществовать Султану въ столь удобное
время; однако принуждены были отложить то
до другаго дня. Въ разсужденіи чего всѣ разо-
шлись, и ночь препроводили въ великомъ спокой-
ствіи, выключая Кацанъ-Кана. Портретъ, по-
казанный ему во снѣ во время бытности его у
дикихъ, впечатлѣлся въ сердцѣ его столь силь-
но, что оный ни на минуточку не выходилъ у не-
го изъ мыслей; и ему показалось, что образъ,
съ котораго оный былъ списанъ, видѣлъ въ сихъ
черпюгахъ, взглянувъ на одну молодую дѣвицу,
которая покрыва была фатою, коя при оконча-
ніи исторіи Султановой съ нею спала. Онѣ былъ
вдругъ столь прельщенъ красотою предѣстной Аку,
Ж 3 доче-

дочери Огуцовой и Гегернациной (ибо она показана была Принцу сему во снѣ), что онѣ, вспоминая о ней, пребывалѣ въ глубочайшемъ изумленіи.

Какъ Кацанѣ - Канѣ не былѣ точно увѣренѣ, смертная ли то, или изѣ числа тѣхъ духовъ, которые иногда являющіяся людямъ, то всю ночь въ пресильномъ препроводилѣ волнованіи. И такѣ для объясненія своихъ сомнѣній далѣ знать приставленнымъ къ нему невольникамъ, что онѣ неперпѣливо желаетѣ говорить съ тѣмъ почтениымъ старцемъ, котораго онѣ въ чертогахъ всякой день видѣлѣ. Кофробѣ, увѣдавѣ о намѣреніяхъ Султановыхъ, пришелѣ къ нему немедленно. Милосивѣй государь! сказалѣ ему Принцѣ, обнимая его колѣна: не думай, чтобы почиталѣ я тебя простымъ человѣкомъ. Чудесныя приключенія, которыя со мною происходили, я въ коихъ ты наибольшее имѣешь учаспіе, заставляющѣ меня почитать тебя благодѣтельнымъ духомъ, или такимъ мудрецомъ, коему во всемъ естество нѣтъ ничего невозможнаго. И такѣ по неописаннымъ шобоу мнѣ оказаннымъ милостямъ не безѣизвѣстно тебѣ конечно, что въ сердцѣ моемъ происходитѣ. Султанѣ Ормуцкій! сказалѣ Кофробѣ съ важнымъ видомъ, обнимая Кацанѣ - Кана; все, что ни казалось тебѣ сномъ, есть самая истинна. Конечно я изторгъ изѣ сердца твоего то мерзкое сѣмя, которое въ людяхъ только лишь поносныя рождаетѣ страсти. Моимъ предшательствомъ позволилѣ нашѣ великій Пророкъ, чтобы ты началѣ слѣдовать здравому
разсу-

разсудку, и по его позволенію показавъ я тебѣ портретъ той прекрасной особы, которая нынѣ всѣхъ безпокойствъ твоихъ причина. Если взоръ ея сразилъ тебя жестоко, то знай, что и твой образъ произвелъ въ ней не менѣе смущенія. Она будешь твоя супруга, сіе только могу тебѣ сказать теперь; а ты старайся почти-тельными взглядами своими показывать ей чувства твоего сердца. Впрочемъ не отягощай своего ума узнать, гдѣ ты находишься, и кто въ мѣстахъ сихъ обитаетъ; все то узнаешь ты, когда придетъ время, и та минута, въ которую долженъ быть союзъ сей, коего ты съ такою нетерпѣливостію желаешь, уже приближится весьма скоро.

По семъ Иманъ отъ него возвратился, не дождавшись отъ него благодаренія; и Кацанъ-Канъ приведенъ былъ сими обѣщаніями въ такую радость, что побѣждалъ въ покой къ Висанурскому Принцу для объявленія ему сей столь пріятной вѣсти. Комбединъ и Канцаденъ принимали въ удовольствіи его всевозможное участіе; и радость, упоая сердца всѣхъ сихъ сопосланихъ, наполнила для нихъ весь тотъ день неописанными утѣхами. А какъ часъ къ собранію наступилъ, то всѣ въ опредѣленную сошлись залу, и Султанши просили Висанурскаго Принца, чтобы онъ разсказалъ имъ о всемъ приключившемся съ нимъ съ тѣхъ поръ, какъ попался къ морскимъ разбойникамъ въ руки; въ разсужденіи чего началъ онъ говорить такъ:

В Е Ч Е Р Ъ XXVIII. *Исторія о Висапурскомъ Принцѣ.*

По претерпѣнныхъ мною трудахъ въ сраженіи, которое по неволѣ принужденъ я былъ имѣть съ корабельнымъ Капитаномъ и съ его полкомандующими, кои повелѣнію Ормуцкаго Султана неопимѣнно хотѣли повиноваться, и на которомъ погибъ бы я несомнѣнно, если бы не получилъ неожиданнаго вспомошествованія, не чаялъ я по продолжающемуся болѣе полусутокъ моемъ снѣ, чтобы, такъ сказать, въ оковахъ находился. Сіе терзало меня тѣмъ наипаче, что, разлученъ будучи отъ дражайшей Канцадеи, увѣдалъ, что она по раздѣлу досталась самому свирѣпому изъ всѣхъ тѣхъ морскихъ разбойниковъ. Не могу, милостивыя государыни! изъяснить вамъ, сколь велико опечаленіе мое было; однимъ словомъ, я впалъ отъ того въ такую задумчивость, что всѣ съ часу на часъ смерти моей ожидали. Корабельный нашъ начальникъ, который Ахабаертомъ назывался, увѣдавъ о моей породѣ и о любви отъ подданныхъ Кацанъ-Кановыхъ, попавшихся въ половѣ со мною вмѣстѣ, прилагалъ всѣ свои старанія, чтобы мнѣ ни въ чемъ не было недостатка. Онъ не упускалъ ни единого случая, которымъ хотя нѣсколько утѣшить меня чаялъ. Милостивый государь! сказалъ онъ мнѣ, вы съ сей минуты свободны; и если вамъ угодно, то всевозможныя употреблю силы, чтобы догнать того разбойника, который увезъ у васъ Канцадею, и принужу отдать ее вамъ, или самъ погибну,

въ

въ чемъ всѣмъ святѣйшимъ въ свѣтѣ заклинаясь. Великодушный Ахабаертъ! сказалъ я ему, какою благодарностію обяжешь ты меня себѣ на вѣки! Ахъ! естьли толь великую окажешь мнѣ услугу, то знай, что ничего для тебя не пожалю. Не станемъ же терять болѣе время, каждая минуша для меня весьма драгоцѣнна, и малѣйшее медленіе ввергаетъ меня въ жестокое мученіе. И такъ, не мѣшкая, оборотили корабль къ той споронѣ, въ которую разбойникъ поѣхалъ; и плывая нѣсколько дней съ великою скоростію, увидѣли одно судно, которое на насъ шло прямо, и которое въ самомъ дѣлѣ то самое было, за коимъ мы погнались. Мы тотчасъ къ нему приблизились, и не нашедъ на ономъ Принцессы, уже приутопоявлялись броситься съ печали въ море, какъ къ величайшему удовольствію увѣдалъ, какимъ образомъ Альбаертъ, убивъ разбойника, присталъ съ Принцессою въ Дабуль, заплаши намъ корабельщикамъ восемьдесятъ тысячъ золотыхъ выкупу за Канцадею и за всю ея свиту.

Тогда отправились мы немедленно въ Дабуль, и уже не болѣе, какъ на шестьдесятъ миль отъ мѣста сего отдалены были, какъ вдругъ возстала пресильная буря, загнула насъ въ море, и нося корабль нашъ дней съ пять по волнамъ, бросила его на мѣль, о которой онъ и разбился. Всѣ на кораблѣ бывшіе погибли, только я съ Ахабаертомъ спаслись, схватясь за доску, на которой мы верстѣ за десять отъ того мѣста прибины были къ одному острову, куда

пришли почти при смерти отъ голода и усталости. Прошедъ хотя и съ великимъ трудомъ нѣсколько внутрь острова, увидѣли мы, что на ономъ никакого нѣтъ жилья, и нашли намъ только великое множество пчелъ и козъ, кои довольно ручными казались. Первые въ томъ же день подали намъ пищу, отъ которой желудокъ нашъ хстя нѣсколько оправился; другія же, включая молока, коимъ онѣ насъ въ изобиліи снабждали, довели насъ до одного самою свѣжею и чистою водою наполненнаго источника, поному что онъ изтекалъ изъ подъ камня, лежащаго на самой крутизнѣ горы, съверному вѣтру подверженной.

Сіе служило намъ нѣкоторымъ утѣшеніемъ, что по крайней мѣрѣ нашли, чѣмъ питаться въ столь дикомъ мѣстѣ, и препроводя ночь подлѣ сей горы, начали предаваться во власть Провидѣнія, какъ наступающій день, казалось, вдругъ померкъ. Сіе преобращеніе привело насъ въ немалый ужасъ; но онъ умножился еще болѣе отъ такого крика, котораго никакъ не могу описать, и мы находились въ неизреченномъ изумленіи, видя, что онъ производилъ отъ полета одной птицы, которая болѣе слона была; что сіе чудовище слѣло отъ насъ шаговъ за сто, и скрапая въ когти свои по козѣ, полетѣло опять прочь чрезъ море, и вскорѣ скрылось у насъ изъ виду.

Ахабаертъ не могъ ни одного слова промолвить; что же до меня касается, то сіе удивляло меня не столько много, почитая, что сія

сія ужасная птица есть та, которую Рокгою называютъ, и про которую слышалъ я очень часто; однако считалъ ее въ одномъ токмо воображеніи нашихъ писателей романовъ; почему смотрѣлъ на нее съ крайнимъ вниманіемъ. Какъ мы на семъ острову жили почти цѣлой мѣсяцъ, и Рокгъ всякіе два дни паскалъ обыкновеннымъ образомъ козъ, то сіе внушило въ меня странную мысль, которую я открылъ Ахабаерту, и которую онъ также похвалилъ, хотя отъ оной и великія опасности могли воспослѣдовать. Слѣдую моему предложенію, изрѣзали мы холсты съ нашихъ челмъ и верхнее наше платье въ ремни, которыми бы свободно могли привязать себя крѣпко къ козъ. Отгнавъ ихъ однимъ вечеромъ отъ того мѣста, гдѣ Рокгъ обыкновенно саживался, оставили тамъ только дѣй, къ которымъ привязали себя накрѣпко, и въ шакомъ состояніи ожидали птицы съ нетерпѣливостію, смѣщенною съ страхомъ. Она въ обыкновенный часъ прилетѣла, и подхватила насъ съ нашими козами, власно какъ бы несетъ только двухъ воробѣевъ. Какою неустрашимостію при томъ ни вооружался; однако признаюсь, что не безъ крайняго ужаса взирали мы на возвышеніе наше почти до самыхъ облаковъ, и на пролетѣніе чрезъ столь великое пространство водъ. Напоследокъ около вечера спустилась она на одну гору, и положила тамъ козъ, которыхъ она въ когтяхъ своихъ задавила. Какъ сія птица, подожда ихъ, пошла сама по видимому искать своихъ дѣтенокъ, то мы, пользуясь симъ случаемъ, разпушали покровки, которыми къ козамъ при-

вязаались, и удалились отъ сего мѣста; послѣ чего, потѣвъ меду, котораго мы съ собою взять не позабыли, спрятались за горку для препровожденія тамъ ночи. Уже приуготовлялись насладиться сномъ, въ коемъ великую имѣли мы нужду, какъ, выдергивая вокругъ себя небольшія деревцы, которыя мѣшали намъ лежать покойно, увидѣвъ нѣчто блестящее. Я туда подошелъ, и посредствомъ луннаго сіянія примѣтилъ, что то было золотое кольцо, ввернутое въ лежащую дверь; я ее поднялъ, и увидя подъ оною лѣсенку, освѣщенную хрустальными лампадами, наполненными благовоннымъ масломъ, пошли мы оба безъ всякой остановки внизъ; но чуть только переступили нѣсколько ступенекъ, то въ немалое приведены были безпокойство, услыша, что дверь съ великимъ стремленіемъ за нами прихлопнула. Однако, послѣдую предпріятому нами намѣренію, пришли мы въ залу удивленія достойнаго великолѣпія, для украшенія которой всякія драгоценныя камни обильно источены были. На четырехъ пребольшихъ изъ самаго чистаго золота подсвѣшникахъ поставлены были лампы, отъ которыхъ столь великій свѣтъ производилъ, что самый ясный день представляло; а въ одномъ углу сей залы сдѣланъ былъ великолѣпный кабинетъ, въ коемъ стояли двѣ постели изъ унизаннаго жемчугомъ бархата. Какъ мы весьма утомились, то легши на оныя, заснули весьма крѣпко, и пробудились уже на самомъ разсвѣтѣ отъ пѣнія множества пщицъ, посаженныхъ въ одномъ великолѣпномъ пщичникѣ. Перья на нихъ были столь различны и прекрасны, что не могли

могли смотрѣть на нихъ безъ удивленія, какъ
ошъ пріятнаго сего позорища отвращены мы
были разговоромъ двухъ человекъ, которыхъ я
не видалъ. Конечно, милосливый государь! про-
износилъ одинъ изъ сихъ голосовъ, Султанъ
Ормуцкій находится на островѣ Рамакъ. Мы
то извѣстно, отвѣчалъ другой голосъ; престу-
пленіе его противъ небесъ и неблагодарность его
къ великодушному Принцу завели его въ ужа-
сные сіи мѣста для того, чтобы достойное получить
себѣ за то наказаніе; но раскаяніе его и прозбы
великаго Пророка Магомета премѣнили učinен-
ной на него приговоръ, естли только сыщется
такой неустрашимой человекъ, который отва-
жится изоргнуть его изъ рукъ жестокосердыхъ
тѣхъ островскихъ жителей, кои намѣряются
жарить его по часнямъ. Чуть только услышалъ
я послѣднія сіи слова, то, не размышляя ни ма-
ло, я хочу, вскричалъ я, отважись на сіе
предпріятіе, сколь бы ни трудно и ни опасно
оно было; но удостойте по крайнсей мѣрѣ на-
савишь меня, какимъ образомъ припомъ по-
ступишь должно. Великодушный Комбединъ!
продолжалъ второй голосъ, мужество швое пода-
вало мы сію надежду; послѣдуй великодушному
своему намѣренію: отдохнувъ въ сихъ мѣстахъ,
испытай приключеніе Согамова, взойди на ко-
рабль, кошорый найдешь въ гавани, и побѣдай
на немъ для произведенія предпріятнаго шбою
въ дѣйство. Какъ скоро голосъ сей сшалъ не-
слышенъ, то Ахабвертъ и я вышли изъ сего
кабинета съ шѣмъ, чтобы вступишь въ велико-
лѣдный садъ, кошорый прошедъ, вступили въ
другую

другую великолѣпную залу, гдѣ поставленъ былъ столъ съ разными самыми вкуснѣйшими ѣствами. Послѣ кушанья вышли мы на дорогу, которая привела насъ къ наполненной кораблями гавани. Тамъ спрашивали у матроса, въ какомъ мѣстѣ мы были. Милостивые государи! сказалъ онъ намъ, вы находитесь на островѣ Даремъ, который всегда баснословнымъ почитался въ разсужденіи тѣхъ труднѣйшей, кои преодолѣть должно для приближенія къ оному. Самъ - Суваръ, сынъ Кагермановъ, Полковода Феридунова, одного изъ Царей первой области Персидской, былъ первый, которому позволилось въ сіи мѣста пристать. Они наполнены были чудовищами столь страшными, что ни одинъ смертный прежде его не отважился вступить въ оныя; однако сей Герой, коему ничто невозможнымъ не казалось, осмѣлился пристать къ сему острову. Сражался тамъ съ болѣею частію сихъ чудовищъ, и укрѣпя тамъ самое свирѣпѣйшее, которое Согамомъ называлось, въ разсужденіи того, что оно было цвѣту и свойства желѣзнаго, сдѣлалъ оное ручнымъ, такъ что употреблялъ оное на башаліяхъ вмѣсто лошади, и помощію оного сдѣлалъ Перрицовъ властителями тѣхъ чертоговъ, изъ коихъ вы вышли, изгнавъ опшуда Дивовъ, яко главныхъ ихъ непріятелей. По томъ, овва на землѣ знаки чревычайной храбрости, исполнилъ въ сихъ мѣстахъ долгъ всѣхъ смертныхъ, и умирая оставилъ въдалице свое подъ смотрѣніе Шакаруну, который уже нѣсколько вѣковъ ожидаетъ сюда Героя, столь же неустрашимого, какъ и Самъ-

Самъ - Суваръ. Какую пользу, сказалъ я ему тогда, можешь мудрый сей старецъ получить отъ прибытія ожидаемаго имъ столь долго сего человѣка?

Семендунъ, продолжалъ мажросъ, есть весьма мерзскій духъ, проименованный Гецаръ - Екъ - Дестъ, потому что съ исполинскимъ ростомъ имѣетъ онъ силу тысячи человѣкъ. Онъ живетъ не подалеку отъ сего острова, и приходитъ туда часто для разграбленія, которое Шакаруна безмѣрно смущаетъ; и сего чудовища можемъ мы усмирять только поносною для насъ давію, которая навлекаетъ намъ неописанное безчестіе, и кою платимъ ему уже лѣтъ съ десять. Никто еще до сихъ поръ не могъ избавить насъ отъ поля безпокойнаго непріятеля; причиною тому то, что онъ побѣжденъ долженъ быть только однимъ смертнымъ, которой бы отважился сѣсть на Согама Самъ - Суварова; и сей звѣрь, столь же ужасный, какъ и Семендунъ, долженъ быть укрощенъ только шѣмъ, который можетъ надѣть на него золотую узду, кою Самъ - Суваръ употребляетъ всегда, елики на него садился. Какъ онъ разтерзалъ уже нѣсколько Кавалеровъ, осмѣлившихся къ нему подступить, то сіе произвело въ другихъ такое отвращеніе, что тому уже болѣе шестидесяти лѣтъ, что никто не хотѣлъ на то отважиться. Я читалъ нѣкоторую часть сей исторіи, продолжалъ Висапурскій Принцъ; однако не хотѣлъ оной нисколько вѣришь. Со всемъ шѣмъ странное мое пришествіе на островъ Даремъ по-
будитъ.

будило меня думать, что то можетъ быть и правда. Я спрашивалъ матроса, можно ли сего ужаснаго звѣря видѣть? Можно, милостивый государь! отвѣщивалъ матросъ, онъ сидитъ въ одной бесѣдкѣ въ саду, изъ котораго вы теперь вышли, подъ кармазиннымъ навѣсомъ. Шакарунъ смотритъ за нимъ весьма рачительно, и онъ не откажетъ вамъ его показать, также и узду, которая заперта у него въ одномъ особливомъ покоѣ. Я просилъ матроса проводить насъ къ сему старцу. Онъ принялъ насъ весьма хорошо; и какъ я сказалъ ему, что я намѣренъ отвѣдать взнуздать Согама, то онъ повелъ насъ въ то мѣсто, гдѣ свирѣпый сей звѣрь находился. Признаюсь, что, увидя его, почувствовалъ въ себѣ немалое движеніе; однако, положивъ твердое намѣреніе лучше умереть, нежели оставить сіе предпріятіе, просилъ я сего мудреца, чтобы онъ меня наставилъ, какимъ образомъ поступить мнѣ при томъ должно. Государь мой! сказалъ онъ мнѣ, ты видишь, что сей ужасный звѣрь изъ многихъ свойствъ составленъ: у него голова барсова, въ разсужденіи чего онъ жестокость и скорость онаго имѣетъ. Тѣло его покрыто самою крѣпкою чешуею, которая у него на спинѣ составляетъ нѣкоторый родъ сѣдла, и по сему походитъ онъ на носорога, и имѣетъ его силу; а крылья его и ноги, вооруженныя разрывными и раздирающими все когтями, дѣлають его столь же смѣлымъ, какъ грифъ. На сего - то столь страннаго звѣря ты долженъ вложить златую узду. Если такое приключеніе сохранено для другаго, а не для тебя, то сколь бы

бы ни остра была сабля, которую я тебѣ даю; однако Согамъ разтерзаетъ тебя на мѣлкія части, прежде нежели дашь ему малѣйшую рану. Еслили напрошивъ того опредѣленъ ты къ окончанію сего рода волшебства, то чудовище сіе найдешь столь же смирнымъ, какъ самую лучшую выѣзженную лошадь; оно дастъ надѣть на себя узду, и допуститъ сѣсть на себя безъ всякаго затрудненія, и по всѣмъ нашимъ предсказаніямъ будешь ты побѣдителемъ Семендуновъ.

В Е Ч Е Р Ъ XXIX.

Конецъ исторіи Висапурекаго Принца.

Шакарунъ, говоря со мною, примѣчалъ, не перемѣняюсь ли я въ лицѣ, и видя, что, не взирая на всѣ объявляемыя имъ мнѣ опасности, пребывалъ я въ намѣреніи моемъ твердо: милостивый государь! продолжалъ онъ, подавая мнѣ золотую узду въ руки: еслили ты столь щастливъ, что Согама усмирить можешь, то вспомни, что надлежитъ тебѣ еще сражаться съ ужаснымъ исполиномъ, который обыкновенно вздвигаетъ на Рокгъ, на коей вы вчера на ту неприступную занесены гору, которая островъ сей отъ людей скрываетъ. Сверхъ великой силы, коею онъ обладаетъ, надлежитъ тебѣ сказать еще и то, что сей исполинъ есть изъ числа злыхъ духовъ, которые имѣютъ власть принимать на себя разные виды; онъ конечно превратится въ какое чудовище, какъ скоро увидитъ себя безсильна, или ранена на предприемомъ тобою съ нимъ сраженіи. Но какой бы ни принималъ онъ на себя образъ,

однако ты не оставляй его до сихъ перъ, пока не опнимешь у него жизнь. Не спрашиси и сойди съ Согама; ты найдешь его, какъ скоро надобенъ тебѣ онъ будетъ; и естли на столь странномъ сраженіи получишь побѣду, то знай, что освобождая насъ отъ нестерпимаго мучительства, изторгнешь и Султана Ормуцкаго изъ рукъ жестокой смерти, кою ему приуговлялъ, и что въ немъ найдешь такого человека, который терзается нестерпимымъ мученіемъ, что столько несправедливостей тебѣ всегда сказывалъ. Одинъ изъ нашихъ мудрецовъ, изърѣбля изъ сердца его поносную страсть его къ Принцессѣ Кандадеѣ, отверзъ ему очи и показалъ свое достоинство. Будь только побѣдителемъ врага нашего, то уже въ спрости своей къ сестрѣ Ормуцкаго Султана не найдешь болѣе ни малѣйшаго препяшства.

Послѣднія сіи обѣщанія, продолжалъ Принцъ Висапурскій, усугубили во мнѣ желаніе и ревность къ сраженію, и Шакарунъ отворилъ мнѣ дверь къ ту залу, гдѣ стоялъ Согамъ. Я вошелъ туда не останавливаясь, держа въ лѣвой рукѣ золотую узду, а въ правой саблю, данную мнѣ симъ мудрецомъ. Какъ я не надѣялся имѣть успѣхъ въ моемъ предпріятіи, то уже совсѣмъ предался смерти, и проговоря одну молитву великому нашему Пророку, приуговлялся къ защищенію себя отъ нападенія чудовища; но вдругъ увидѣлъ, что оный палъ предо мною на колѣни, и протянулъ свою голову, чтобы надѣвъ на него принесенную мною узду. Сіе при-
ведо

вело меня въ шолую радость, что съ великимъ восторгомъ надѣвалъ на него оную, и съ вѣсмѣло къ нему на спину, чувствовалъ себя на немъ столь же твердо сидяща, какъ на самолучшей лошади.

Шакарунъ, павъ отъ того ницъ на землю; да прославишься всемогущій Богъ и великій Пророкъ, вскричалъ онъ; смерть врага нашего уже приближается. Побѣдай, неуспрашимый воинъ! Согамъ будетъ вождь твой; но что бы Семенду не имѣлъ предъ собою преимуществва, то въ сей день пользуйся даромъ превращенія, и помни, что въ живыхъ оставлять его не должно. Что касается до твоего товарища, то я въ отсутствіи твоемъ буду за нимъ смотрѣть самъ со всевозможнымъ раченіемъ.

Какъ скоро Шакарунъ скончалъ рѣчь сію, то кровля той залы, въ которой Согамъ стоялъ подъ наметомъ, разтворилась въ срединѣ, и сей чудесный звѣрь полетѣлъ на воздухъ, и унесъ меня на себѣ. Онъ летѣлъ надъ моремъ, какъ вдругъ увидѣлъ я исполина Семендуна летящаго ко мнѣ на Рокъ съ непонятною скоростію. Чрезмѣру великой его ростъ удивилъ меня сперва не мало; но ободренъ будучи словами Шакаруновыми, стремился я на него прямо, намѣрясь твердо не щадить его ни мало. Очъ вооруженъ былъ мѣдною съ прееспырыми шипами палицею, и замахнулся на меня столь сильно, что поразилъ бы меня конечно, если бы Согамъ не схватилъ оную своею лапою, которая гораздо

3 2

крѣпче

жѣбче желѣза. Между тѣмъ, какъ исполнивъ старался вырвать свое оружіе, ударилъ я его саблею столь сильно, что кровь потекла изъ него ручьями; и какъ всѣ мои удары дѣйствительны были, и до самыхъ костей его пронимали, то подиалъ онъ столь ужасный ревъ, что и я устранился. Видя, что палицы своей не можетъ онъ возвратити изъ лапъ Согамовыхъ, разсудилъ онъ ее ссаяти, и схватитъ меня, еслии то возможно будетъ, поперетъ тѣла. Но я, примѣня сѣ его намѣреніе, хотѣлъ отрубити ему саблею руку; однако въ то время Рокгъ повернулся, и сабля моя задѣла его по шеѣ, и онъ, почувствуя отъ сей раны чрезвычайную боль, сжалъ крылья, и упалъ въ море, надъ которымъ мы сражались. Какъ исполнивъ полетѣлъ также съ нимъ вмѣстѣ, а Шакаруиъ приказывалъ мнѣ не выпускать его изъ вида: то я, опасаясь, что Согамъ такъ скоро опустится внизъ не можетъ, схватилъ Семендуна за руку, ударивъ его сперва саблею по головѣ, соскочилъ съ моего вѣдалища, и повергся за нимъ въ море. Какъ скоро дошпрунулись мы до сей спихіи, то приведенъ будучи въ удивленіе, не нашедъ предъ собою Рокга, ни исполина, увидѣлъ вмѣсто его морское чудовище преспашиаго вида и величинны чрезмѣрной, которое, разверзъ свою пасть, наполненную преоспырми зубами, стремилось меня поглотити; но я, вспомя о своемъ новомъ дарованіи, превратился пещчасъ въ рыбу посредственной величинны, и вскоча съ разбѣгу въ пасть чудовища, добрался до сердца, которое зубами

ото-

оторвалъ, и чудовище потчасъ исчезло. Онъ принялъ на себя прежній свой образъ, и плаылъ на мертвомъ тѣлѣ исполина. Хотя я отъ берега и не весьма отдаленъ былъ, и на ономъ всѣ жители острова Дарема находились; однако я опасался, чтобы волнующееся тогда море не унесло меня съ тѣломъ Семендуновымъ прежде, нежели подадутъ мнѣ вспомошествованіе, какъ Согамъ, бросаясь въ воду, зацѣпилъ своими поводами исполина за шею, и припачилъ обоихъ насъ къ припани.

Всѣ жители сего острова приняли меня съ тѣмъ наибольшею радостію, что смертію своего врага увидѣли себя освобожденными отъ такой дани, которая имъ неизреченную скорбь причиняла. Сіе чудовище требовало отъ нихъ всякой годъ въ положенный день десять самыхъ красивѣйшихъ дѣвъ острова, такъ что до сихъ поръ никто не могъ найти къ отвращенію того средства, и уже дочь Шакарунова опредѣлялась въ число сихъ жертвъ, какъ я прибылъ на островъ. И такъ легко познать можно, сколь искренно радовались всѣ сіи жители, а особливо сей премудрый старецъ. Онъ велѣлъ зажечь превеликій костеръ и бросить на оный тѣло исполиново, которое потчасъ и сгорѣло. Послѣ чего Согамъ, поднявшись на воздухъ, пропалъ у насъ изъ виду, а на морѣ показалось большое судно, которое на всѣхъ парусахъ бѣжало въ гавань. Оно пришло туда въ скоромъ времени, и удовольствіе жителей Даремикихъ было чрезмѣрно, когда увидѣли, что на суднѣ находились всѣ тѣ дѣвы,

дѣвы, которыя отдавасмы были Семендуу. Какъ скоро сіе чудовище привозило ихъ въ свое жилище, то одна Перица, защищающая ихъ отъ злыхъ его намѣреній, уносила ихъ у него по превосходящей своей предъ нимъ власти, и держала ихъ въ своемъ домѣ; но какъ ей не дозволено было возвратить ихъ родителямъ ихъ прежде смерти Семендуновой, то въ Даремъ не могла ихъ прежде сего времени отправить.

Послѣ торжествованія побѣды моея великолѣпнѣйшимъ образомъ, и по оказаніи мнѣ наилучшительнѣйшей благодарности, Шакарунъ проводилъ меня съ Ахабаерпомъ къ гагари, и посадя насъ на корабль, на которомъ болѣе двухъ сотъ челоѣкъ, одѣтыхъ по Персидски, находилось, приказалъ Капитану онаго ѣхать къ тѣмъ берегамъ, на коихъ Султанъ Ормуцкій ожидалъ своей погибели.

Казалось, что вѣтры повиновались повелѣніямъ сего мудреца. Мы плыли съ такою скоростью, что въ два дни прибыли къ тому мѣсту, гдѣ Кацанъ-Канъ уже зрѣлъ приближающуюся мучительную смерть. Вамъ, милостивыя государыни, не безвѣстно, какимъ образомъ поступили мы съ сими безчеловѣчными островскими сбитателями, которые погубить его приутошлялись. Послѣ сей учиненной ему помощи, которая ни малѣйшей опасности насъ не подвергала, потому что они почли насъ такими людьми, кои посланы были съ небесъ, и проигъ коихъ всякая оборона бесполезна, взошли мы на нашъ корабль, и съ такою же скоростью
пре-

проѣхавъ чрезъ многія безвѣстныя намъ моря, вступиши въ Дабуль, гдѣ Ахабаерта наградишь достойнымъ по заслугамъ его образомъ. Что касается до прочаго, то все вамъ не безвѣстно, понеже вы были свидѣтелями согласія Кацанъ - Канова на мое благополучіе. Сколь много были бы мы благополучны, естли сей Государь по предвѣщаніямъ мудреца, излечившаго его отъ страсти къ Канцадѣ, найдетъ въ божественномъ семъ жилищѣ скончаніе своихъ бѣдствій, и начало такого благополучія, которое до самой послѣдней минуты его жизни да продолжится.

Принцесса Аксу внимала послѣднимъ словамъ Висапурскаго Принца съ не малымъ смятеніемъ. Приключенія Ормуцкаго Султана пронули ее чрезмѣрно; она не могла отъ слезъ удержаться, слыша, въ какой опасности находился онъ у островскихъ жителей, и внутренно похваляла себя, что отверзла ему столь пространный путь въ свое сердце, будучи увѣрена, что Пророкъ на страсть ея соизволяетъ. Естли сія молодая Принцесса послѣдовала движеніямъ своего сердца, то и Кацанъ - Канъ не менѣе чувствовалъ въ себѣ снрмленія къ такой любви, которую видѣлъ онъ и премудрымъ Кофробомъ похваляему, и которую, думалъ, взорами своими уже показавъ довольно сей прекрасной Принцессѣ, съ коей онъ не совращалъ глазъ своихъ ни на минуто, какъ скоро въ залѣ находились вмѣстѣ.

Огуцъ взиралъ со удовольствіемъ на совершеніе такого брака, коего слѣдствія не могли ему

быть неприятны. Союзъ Ормуцкаго Султана былъ для него полезенъ, и сей Принцъ, выключая тѣхъ мерзостныхъ чувствій, которыя онъ имѣлъ къ своей сестрѣ, и отъ коихъ онъ уже излечился, обладалъ всѣми совершенствами. И такъ Гузаратскій Султанъ показывалъ Иману, сколь неперпѣливо желаетъ онъ заключенія сего брака, на что ему Кофробъ отвѣщивалъ сими словами: милостивый государь! время сіе уже удалено не надолго; но прежде всего надлежитъ вамъ познать сердце Султаншѣ вашихъ. Мнѣ кажется, что ихъ уже нѣсколько познавать начинаю, продолжалъ Огуцъ; Невбагара, Шабгерака и Геанзуца были мнимою моею кончиною чувствительно пронуты; но въ горести жить весьма скоро прискучитъ, и мнѣ кажется, что печаль ихъ нѣкоторымъ образомъ уменьшилась. Что же касается до Гуль-Сабы, то кончина моя смущала ее единственно по причинѣ ея сына, въ которомъ я всѣ признаки злаго нрава предвижу. Разговоры его о мнѣ съ своею матерію подтверждающъ меня въ сей мысли довольно. Только одна Гегернаца питалась безпрестанно настоящею горестію и печалію, такъ что еще и по сихъ поръ ничто не могло отвратить ее отъ сихъ печальныхъ мыслей. Я свидѣтель ея плача, и естли иногда, кажется, забываетъ она свою скорбь, принимая повѣствованію странныхъ рассказываемыхъ приключеній, то наединѣ начинаетъ паки упражняться въ чувствительнѣйшей печали, и съ Принцессою Аксу разговариваетъ только о томъ, сколько она несчастлива, что меня лишила; но столь слабымъ опы-

томъ

томъ я еще не доволенъ. Ты, любезный Ко-
фробъ! общалъ сдѣлать для меня нѣчто болѣе.
Ты будешь доволенъ, милостивый государь! про-
должалъ Иманъ; время въ объясненію сего еще
не пришло; надлежитъ дожидаться онаго съ
терпѣніемъ.

На другой день по семъ разговорѣ Султан-
ши, пришедъ въ залу съ обыкновенною своею сви-
стою, увидѣли тамъ двухъ человѣкъ, изъ ко-
торыхъ одинъ, имѣя величественный видъ, казал-
ся быть начальникомъ другаго; онъ былъ край-
нѣ слабъ, и казалось отъ долговременной болѣз-
ни началъ оправляться. Глубокая печаль изобра-
жалась у него на лицѣ и во всѣхъ его поступ-
кахъ; и сколь много невольникъ сего оказывалъ
удивленія, видя себя въ столь великолѣпныхъ
чертогахъ, столь много другой оказывалъ равно-
душія, находясь въ такомъ состояніи. Нечув-
ствительность ея привела Султаншъ къ удивле-
нію; и одна изъ нихъ, обратясь къ нему, сказа-
ла: государь мой! ты, кажется, ни мало не уди-
вляешься, находясь въ сихъ мѣстахъ. Сіе возбуж-
даетъ въ насъ немалое любопытство; удостой
же насъ повѣстіюваніемъ причины своего прискор-
бія; можешь быть, объявя намъ оную, найдешь
здѣсь нѣкоторое облегченіе, или посредствомъ
нашихъ совѣтовъ, или зависимымъ отъ насъ
вспомоществованіемъ. Ахъ, милостивая госуда-
рыня! сказалъ онъ ей на то печальнымъ обра-
зомъ, я не знаю, сплю ли я, или нѣтъ; но въ
какомъ бы состояніи я ни находился, однако не-
щастія мои шаковы, что никакого облегченія

имѣть не могутъ, и погѣшествованіе оныхъ умножитъ еще болѣе снѣдающую меня печаль, и разпрямишь рану, отъ которой я еще не излечился. И такъ сжалясь надо мною, свободите меня отъ рассказыванія вамъ приключеній такой жизни, которая меня обременяетъ; если же знать ихъ желаете нетерпѣливо, то позвольте, чтобъ сей человѣкъ вамъ разсказалъ оныя, а меня прикажите отвести въ такое мѣсто, гдѣ бы могъ имѣть нѣкоторое спокойствіе, когда то возможно.

Султанши, пронувшись слезами, кои почтенный сей человѣкъ проливалъ, повелѣли отвести его въ особый покой, и Кофробъ, проводя его туда самъ, велѣлъ подать ему шербету, въ который влилъ нѣсколько капель лечебнаго для ранъ его элексиру. Послѣ чего положилъ на постель, на которой заснулъ тѣмъ спокойнѣе, что скорбь, чувствуемая имъ отъ ранъ, преснула, какъ скоро выпилъ онъ шербету. Иманъ оставилъ его одного, и какъ скоро пришелъ онъ съ другимъ незнакомцомъ въ залъ, то Султанши объявили ему, сколь великое желаніе имѣютъ онъ знать приключенія его господина; въ разсужденіи чего онъ началъ говорить такъ:

Исторія о Цемъ - Алцманѣ, Принцѣ Касгарскомъ, и о Цендегрудѣ, Принцессѣ Самаркандской.

Я не буду описывать вамъ, милостивыя государыни! положенія и состоянія Касгарскаго государства; потому что оно вамъ канечне
извѣ-

извѣстно; намѣренъ же разсказать вамъ только странныя дѣла Принца Цемъ — Алцамана, единороднаго сына Султана Фрайдуна, которъ государствомъ симъ управляетъ. Сей Государь имѣлъ кровопролитную войну съ Самаркандскимъ Султаномъ, которая нѣсколько времени ни на ту ни на другую сторону не склонилась; но наконецъ сей послѣдній попавшись во власть Фрайдунову, былъ имъ убитъ на одномъ весьма жестокомъ сраженіи, которое на границахъ государства его происходило. По полученіи такой со- вѣршенной побѣды Касгарскій Султанъ могъ бы разпространить завоеванія свои даже и во внутренности Магаральнагарскаго царства; но довольствуясь единственно прогнаніемъ войскъ Самаркандскаго Государя, который напалъ на него несправедливымъ образомъ, и почитая за великое безчестіе вступать войною на земли своихъ сосѣдей, согласился съ охотою на миръ, коего супруга покойнаго его непріятеля у него просила; и царствовалъ надъ областями съ кротостію и тишиною, производя притомъ подданнымъ всякое правосудіе и награжденіе.

Самаркандскій Государь оставилъ по кончинѣ своей только одну супругу, именемъ Аль-Альму. И какъ сія Султанша при всякомъ случаѣ показывала великую премудрость и неустрашимость, то послѣ смерти сего Государя, у котораго была только одна дочь, подданные его, имѣя въ сей Государынѣ ошмѣнную довѣренность, возложили на нее корону, не взирая на то, что на Востокѣ сіе не въ употребленіи.

Хотя

Хотя она и точно знала ту несправедливость, по которой ее супругъ объявилъ Фрайдуу войну, и состояніе дѣлъ ее государства требовало просить у него мира; однако урокъ своего супруга терзалъ ее безпрестанно; и она только лишь мщенія искала, и утѣшеніе свое находила только въ Принцессѣ Цендегрудѣ, своей дочери, которая, будучи тогда шести лѣтъ, обладала полъ совершенною красою, что заставляла думать, что она чудомъ естества будетъ; и Аль-Альма ласкалась посредствомъ своей дочери сдѣлать, такъ сказать, всѣхъ со-сѣдственныхъ Государей своими невольниками и врагами Фрайдуновыми. Въ сей надеждѣ воспитывала младую Принцессу со всевозможнымъ попеченіемъ, вложивъ въ нее гордость львицы, внушила въ нее непреборимую ненависть къ Кастарскому Султану, и приучила ее слышать о его имени съ произнесеніемъ всякихъ проклинаній.

Какъ Принцесса сія была мужественнаго и крѣпкаго сложенія, то Аль-Альма велѣла обучать ее всякимъ наипруднѣйшимъ тѣлеснымъ упражненіямъ; обучила ее ѣздить верхомъ, и она съ лукомъ и стрѣлами ѣздила часто на звѣриную ловлю. Словомъ, матери ее хотѣлось сдѣлать изъ нее Амазонку, или по крайней мѣрѣ, чтобы она на славныхъ сихъ женъ походила, въ разсужденіи ихъ мужества, которыми онѣ даже до временъ великаго Искандера (Александра) во всей Азіи толикую приобрѣли себѣ славу.

В Е Ч Е Р Ъ XXX.

*Продолженіе исторіи о Цемъ - Алцаманѣ,
Принцѣ Кастарскомъ, и о Цендегрудѣ,
Принцессѣ Самаркандской.*

Принцъ Цемъ - Алцаманъ, препроводя ту ночь въ сералѣ, наслаждался почти совершеннымъ здравіемъ, и пришелъ въ залъ въ назначенной часъ со всѣми тамъ бывшими, которые ему великія ласки оказывали. Какъ скоро Султанши объявили ему, что онъ желаетъ знать продолженія его приключеній, то онъ далъ знать своему невольнику, чтобъ онъ продолжалъ начатое имъ повѣствованіе, и сей послѣдній говорилъ такъ.

Цендегруда успѣвала во всемъ по желаніямъ Султанши, своей матери. Чѣмъ болѣе умножался ея разумъ, тѣмъ болѣе и краса ея получила прелестей отъ преподаваемого ей хорошаго воспитанія, при чемъ и ея шло пріобыкло къ наинесноснѣйшимъ трудамъ воиискѣмъ. Когда Аль - Алья усмотрѣла, сколь много Принцесса стараніямъ ея соотвѣтствуетъ, то не скрывала болѣе своего намѣренія, и представя ея всѣмъ сосѣдственнымъ своимъ владѣльцамъ награжденіемъ за опмщеніе, коего она издавна искала, опредѣлила ее супругою тому, которой подасибъ ей болѣе сроднѣ къ низложенію ея врага.

Между тѣмъ, какъ Цендегруда прирастала въ лѣтахъ и въ совершенствѣ, Султанъ Кастарской, мой Государь, имѣя у себя только одного Цемъ - Алцамана, которой Принцессы Самаркандской былъ чепырьмя годами старѣе,
при-

прилагалъ всѣ свои старанія , чтобѣ сдѣлать изъ него совершеннаго Принца ; и Цемъ - Алцаманъ подкрѣплялъ намѣренія Султана , своего родителя , съ великимъ успѣхомъ , что въ осьмнадцатъ лѣтъ не только приобрѣлъ весьма хорошее познаніе въ наукахъ , и во всѣхъ состоянію его приличныхъ упражненіяхъ , но сдѣлался неустрашимѣйшимъ и совершеннѣйшимъ изъ всѣхъ подданныхъ своего родителя .

Какъ скоро достигъ онъ до сего возраста , то Фрайдунъ , принужденный выступить съ полемъ оппозитора нѣкоторыхъ Султановъ , своихъ сосѣдей , которыхъ Аль - Альма тайно возмутила итти на него войною , препоручилъ ему команду надъ нѣкоторою частію своей арміи ; и сей Принцъ производилъ столь невѣроятныя храбрыя дѣла , что не только привелъ себя въ почтеніе у своихъ подчиненныхъ ; но и привелъ въ страхъ и ужасъ своихъ непріятелей , у которыхъ трехъ начальниковъ убилъ своею рукою .

Толь удивительное начало возвелъ славу младаго Кастарскаго Принца на высочайшую степень , и слухъ о оной , достигши до Самаркандіи , произвелъ въ сердцѣ Султаншиномъ столь сильную печаль , что чуть отъ ярости не прекратила дней своихъ , и похвалы , приписываемыя сему Принцу , возбудили противъ него въ матери и въ дочери великую же ненависть , каковую онъ къ Султану , его родителю , чувствовали . Фрайдунъ , смущая тайными военными приугощевленіями Самаркандской Султанши , и зная , что она Принцовъ его сосѣдей на него возбуждала , чувствовалъ

неописанную радость, увѣдомая о производимыхъ Цемъ - Алцаманомъ дѣлахъ. Тогда не только не спрашивался онъ ни мало вспомошествований, которыхъ Аль - Альма отъ Принцессы своей дочери ожидала; но и почиталъ за нужное только укрепитъ благородное желаніе, которое Принцъ имѣлъ, чтобы Султаншъ упредить войною, пославъ войски свои въ ея земли. Любезный сынъ! говорилъ ему сей правдивый Государь, справедливость должна завсегда провождать всѣ дѣла наши. Хотя ненависть Султанши и не весьма справедлива; однако не могу осудить ее въ оной. Султанъ, супругъ ея, объявилъ мнѣ войну несправедливо; но онъ погибъ отъ руки моей; вошъ источникъ ея ненависти. Можешь быть я и въ силахъ привести себя въ безопасность отъ нападеній непримиримой непріятельницы, стараясь ее изстребить до конца; но какую славу могу получить отъ воеванія съ женщиною и еще въ такое время, когда Султанъ Бокорскій приготавливается къ нападенію на ея государство? Младый Принцъ радовался чрезмѣрно столь великодушнымъ разсужденіямъ своего родителя; и какъ послѣднимъ своимъ сраженіемъ возстановилъ онъ твердый миръ въ земляхъ своего Государя, то просилъ родителя своего о увольненіи его на нѣкоторое время въ чужія земли. Султанъ не могъ отказать ему въ томъ, и онъ не мѣшкая отправился только съ двенадцатью людьми. По прошествіи мѣсяца, почувствуя въ себѣ отъ путешествія нѣкоторое ослабленіе, послалъ десятихъ изъ нихъ съ письмомъ къ своему родителю, что намѣренъ

ѣздить

Видишь скрытно, и сложа съ себя все свое величество, обѣщаясь ему припомѣть отъ земель своихъ такъ далеко не спѣвжаты, чтобы при случаѣ непріятельскаго нападенія не можно ему было возвратиться вскорѣ. Сколь ни великую печаль произвело письмо сіе въ Фрайдунѣ; однако принужденъ былъ сносить отсутствіе сына своего терпѣливо, и полагаясь на его обѣщанія, ожидалъ возвращенія его спокойнымъ духомъ.

Имя Цемъ-Алцамана было уже вездѣ весьма громко; почему Принцъ не хотѣлъ называться онымъ, и оставя при себѣ только одного невольника и меня, запретилъ намъ не называть его иначе, какъ Эдрисомъ, и прошедъ подъ симъ именемъ нѣкоторую часть Туркистана, вознамѣрился отправиться въ землю Самаркандской Султанши, будучи по видимому побужденъ къ тому желаніемъ познать ея силы, или любопытствомъ увѣдать, столь ли велика была красота Цендегруды, которую мать ея столь страшною для Фрайдуна почитала.

Принцъ, вступя въ Маваральнагару, увѣдомился, что Принцъ Кобадъ, братъ Аль-Альмы, разполагался итти прошивъ Бокорскаго Султана; въ разсужденіи чего для лучшаго познанія искусства его въ войнѣ вознамѣрился онъ предложить ему свои услуги. Кобадъ, прельщенный пріятнымъ видомъ Цемъ-Алцамана, который явился ему подъ именемъ Эдриса, принялъ его съ крайнимъ удовольствіемъ; и сей юный Принцъ производилъ на сраженіи Кобадомъ съ Султаномъ столь чудныя храбрыя дѣла,

что

что во всей арміи только о неустрашимомъ Эдрисѣ говорили, который въ этотъ день спасъ Кобада два раза отъ смерти, и былъ причиною совершеннѣйшей побѣды.

Аль - Альма, увѣдавъ отъ гонца, присланнаго къ ней отъ брата, о чрезмѣрной храбрости моего Государя, почтала его посланнымъ съ небесъ человекомъ не токмо для освобожденія ея отъ злыхъ предпріятій Бокарскаго Султана, но и орудіемъ, способнымъ къ низложенію Кастарскаго Султана, и къ пораженію Цемъ - Алцамана сына его. И такъ, питаясь единымъ опмщеніемъ, писала къ своему брату, чтобы онъ ничего не упускалъ къ побужденію Эдриса прийти въ Самаркандъ для полученія достойнаго по заслугамъ его награжденія. Предложеніе сіе смущило нѣсколько Принца; однако, показывая великую скромность, не хотѣлъ обѣщать ничего положительнаго, и увѣрялъ только Кобада, что онъ изъ областей Султанши конечно не выйдетъ, не увѣря ее самолично, какое почтеніе онъ къ ней имѣетъ.

Цемъ - Алцманъ, котораго впредь буду называть Эдрисомъ, открылъ намъ смущеніе; но разсудя, что его при дворѣ семъ конечно не знаютъ, прошедъ чрезъ нѣкоторые Маваральнагарскіе города, вознамѣрился ѣхать въ Самаркандъ. Приближаясь къ одному лѣсу, который отъ сего города не болѣе, какъ миль на двѣ отдаленъ былъ, положилъ онъ, чувствуя въ себѣ отъ путешествія нѣкоторую слабость, остановиться подлѣ онаго для отдохновенія нѣсколь-

Томъ II. И ко

во всемени. Въ разсужденіи чего сѣхалъ сѣ до-
роги, и выматривая уединеннаго мѣстечка,
улавливалъ шумъ небольшого ручейка, который
перескакалъ чрезъ камешки; сѣ поѣхалъ до источ-
ника оного, и шаговъ за сто увидѣлъ боевой
ключъ. Мѣсто сіе показалося ему чрезмѣрно
пріятно, и онъ расположился препроводить тамъ
нѣсколько часовъ; слѣзъ сѣ лошади, и повелѣвъ
жмѣ отъ него удалиться, легъ на траву и
заснулъ очень скоро.

Между тѣмъ, какъ Принцъ въ обѣятіяхъ
спокойнаго сна находился, Цендегруда, которая,
какъ я уже обѣявалъ, въ зѣриной ловлѣ глав-
нѣйшее свое удъ вольностию поставляла, ѣздила
по тому лѣсу на прекрасной Арабской лошади.
Тоняясь за серною, удалилась она отъ своихъ
охотниковъ такъ, что того и примѣпить не
могла, пока не произила звѣря своимъ копьемъ.
Тогда домышляла она о своемъ возвращеніи; но
увидя себя не подалеку отъ сего ключа, возна-
мѣрилась утолить въ ономъ свою жажду: она
слѣзла сѣ лошади, привязала ее къ дереву, и
пошла по тропинкѣ. Пршедъ не болѣе пяти-
десяти шаговъ, первый предметъ глазамъ ея
предсталъ Принцъ Касгарской, который спалъ
такъ крѣпко, что не могъ пробудиться отъ
шума, произведеннаго ея приближеніемъ. Хотя
Цендегруда сперва и смутилась отъ столь нечаян-
ной встрѣчи; однако имѣя предъ собой своимъ
многія превосходства, страхъ ея миновался ско-
рѣ. Сверхъ того явкая тайная склонность, удер-
живая ее въ сихъ мѣстахъ, побудила ее раз-
ЕНО-

смотря на Принца, что наослабѣвъ произведъ въ ней великое движеніе. Тогда было ему не больше двадцати лѣтъ, и какъ и египтяне имѣли военные труды не уменьшили красоты его, то Принцесса не могла не признаться, что она еще никогда ничего столь совершеннаго не видывала; но по томъ, опирая свои взоры на такое предметъ, который оныя стремилъ на себя насильно, воздыхала, и почувствуя къ сему прекрасному незнакомцу великую склонность, желала только того, чтобы по крайней мѣрѣ была ему обязана благодарностію за погубленіе Кагарскаго Сулмана и его сына, и чтобы немощь ослабленъ онъ былъ къ произволению такого опущенія, коего она столь нечаянно искала. Въ сихъ размышленіяхъ она остановилась, какъ Принцъ, проснувшись, смутился вдругъ, увидя Принцессу, такъ что не мѣшка, вставъ и бросаясь къ ея ногамъ, простите, милостивая государыня! сказалъ ей, дерзость такого иностранца, который еще не вѣдалъ, что въ сіи мѣста присутствіемъ своимъ удостоиваете; зная все правила должнаго полу вашему почтенію, не осмѣлился бы никогда предстать предъ васъ такимъ образомъ. Встрѣча такого человека, отвѣщая, вала ему Цендегруда, служивъ благополучнымъ для меня предвѣщаніемъ, и потому не раздѣляетъ мея сіе ни мало. Вепанъ, дагой иностранецъ! Самаркандская Принцесса проситъ щедра о томъ.

В Е Ч Е Р Ъ XXXI.

*Продолженіе исторіи о Цемь - Ащаманъ,
Принцъ Кастарскомъ, и о Цендегрудъ,
Принцессъ Самаркандской.*

Не можно довольно изобразить, въ какое удивленіе и радость приведенъ былъ Принцъ въ сію минуточку. Вы, божественная Цендегруда! говорилъ онъ съ восторженіемъ. Ахъ, милоспивая государыня! сколь много я собою доволенъ, что оружіе свое обращалъ противъ враговъ вашихъ! Сколь щастливъ былъ бы я, естли бы нѣкоторыми услугами, кои я вамъ оказать спарался, имя Эдрисово до васъ достигло. Цендегруда, слыша имя Эдрисово, перемѣнилась въ лицѣ; отступила назадъ, и не могла взиращь, не почувствуя неописанной радости, что тотъ, котораго пріятность подвергла ее владычеству любви, былъ щастія сего достоинъ, не столько своею красотою, сколько своимъ мужествомъ; однако спаралась скрыть свое смущеніе, и говорила ему такъ: я вѣрю тебѣ безъ всякаго затрудненія, что ты въ самомъ дѣлѣ храбрый Эдрисъ; описаніе, которое я о тебѣ имѣю, уменьшаетъ еще весьма многое, что я въ тебѣ вижу... Въ то время, какъ Принцъ и Принцесса такимъ образомъ разговаривали, охотники къ нимъ приближались, и Кобадъ, который также на ловѣ находился, узнавъ Эдриса, соскочилъ съ лошади, и бросаясь къ нему съ разпростертыми руками, лобызалъ его спокрашно, и повелѣлъ воздавать ему достожджную честь и почтеніе; при чемъ просилъ его, чтобы онъ поѣхалъ съ

ними

ними въ Самаркандѣ , въ разсужденіи чего Принцъ сѣлъ на свою лошадь, которую я ему подвелъ, и ѣхалъ подлѣ Принцессы, разговаривая съ нею во всю дорогу.

Аль - Альма, желая чрезмѣрно съ симъ Героемъ видѣться, надѣясь побудить его воевать противъ Кастарскаго Султана, приняла Эдриса съ великою радостію и почтеніемъ, достойнымъ величайшаго въ свѣтѣ Государя; и старалась показать ему чувствительную свою благодарность за всѣ его къ ней услуги; словомъ, онъ пришелъ у ней въ весьма короткое время въ такую милость, что никакой любимецъ не имѣлъ никогда такой силы у своего Государя. Принцъ, будучи ласковъ и услужливъ, привелъ себя вскорѣ у всѣхъ подданныхъ ея въ любовь; и щастію его завидовали только нѣкоторые Принцы, кои, стараясь получить Цендегруду, опасались, чтобы Султанша, любя сѣбно сего незнакомца, не предпочла его всѣмъ имъ. Спрахъ ихъ былъ тѣмъ справедливѣе, что гордая сія Принцесса, которая никогда не удостоила ихъ такимъ взоромъ, отъ коего бы они могли какую возымѣть надежду, казалось, находила крайнее удовольствіе въ бесѣдѣ Эдрисовой; но онъ еще не осмѣлился открыть спрость свою Цендегрудѣ, какъ однимъ вечеромъ, прогуливаясь она съ нимъ въ придворномъ своемъ саду, приказала ему сѣсть подлѣ себя; и какъ невольницы ея отступили отъ нее изъ почтенія на нѣсколько шаговъ, то она, указывая ему на ключъ, который подлѣ того мѣста былъ, сказала ему: сіе напоми-

настѣ мнѣ то прекрасное мѣсто, въ которомъ я въ первой разѣ Эдриса увидѣла. Примоавъше еще, милоспивая государыня! сказалъ Принцъ, что на семъ то мѣстѣ положилъ онъ свободу свою предъ ноги божественной Принцессы Самаркандской, и заключилъ себя въ преславныя оковы, кои до самой смерти носить не престанетъ. Хотя объявленіе сіе и не раздражило Принцессу, однако она покраснѣлась, потупила прекрасныя свои очи въ землю, и не смѣла смотрѣть на Эдриса, который, примѣчая всѣ ея движенія, увидѣлъ, что она болѣе цѣломудрѣ, нежели гордости и гнѣва являетъ, отъ чего почувствовалъ въ себѣ еще болѣе смѣлости. Прекрасная Цидегруда! сказалъ онъ ей, естъли я васъ озлобилъ, то прикажите, какую смертію долженъ я за то перенести наказаніе; но только будьте увѣрены, что сей Эдрисъ, который, будучи извѣстенъ единственно мечемъ своимъ, дерзнулъ устремить взоры свои на Самаркандскую Принцессу, не недостойнъ называться ея обожателемъ. Ни одному изъ пришедшихъ сюда Принцовъ не уступаю я породю; но просните, естъли шеперь не могу объявить вамъ о томъ подробно; скрывать оную имѣю я весьма справедливыя причины.

Эдрисъ! сказала на то Принцесса, мы должны тебѣ столь много, что всего болѣе желали бы познать отъ тебя сіе таинство; но естъли объявленное тобою истинно, то знай, что Цидегруда кромѣ тебя никому принадлежать не будетъ. Послѣднія сіи слова смутили Принцессу такъ много, что долго не могла ничего проговорить;

рить; однако, собравшись съ силами, продолжала такъ: ахъ, Эдри-ъ! что я тебѣ открыла? Какъ могла я позабыть, что не должна располагать своимъ сердцемъ, и что оно, какъ и рука моя, определено тому, который къ ногамъ моей родишельницы принесетъ главу Касгарскаго Султана.

Сии послѣднія слова потревожили Эдриса не мало; однако, предавъ себя, и стараясь скрыть отъ Принцессы свое прискрбѣе, сказалъ ей: милостивая государыня! мнѣ не безъизвѣстны были обязательства, которымъ подвергаются я, кои стараются о пріобрѣтеніи шой славы, чтобы обладать нами; и хотя рѣчи мои кажутся гордостью исполнены, однако обещаюсь вамъ, что божественной Цендегруды до шѣхъ поръ не дерзну требовать, пока не возложу ей на главу Касгарскую корону.

Хотя Принцесса и не поняла истиннаго смысла обещаній Принцевыхъ; однако твердость, съ которою онъ говорилъ съ нею, удостовѣряли ее въ высокой его породѣ; и приводя себя на мысль имена сильнѣйшихъ Государей на востокѣ, изъ числа коихъ она Цемъ-Алцамана по ненависти своей къ нему исключала, не могла она себя вообразить того, чтобы Эдрисъ и онъ одного человека составляли. Наконецъ Цендегруда, приведена будучи разговоромъ симъ въ смятеніе, встала съ своего мѣста, и приблизясь къ своимъ прислужницамъ, возвратилась въ свои покои, гдѣ всю ночь въ великомъ безпокойствѣ препроводила.

Чушь

Чуть только наступилъ день , какъ Аль-Альма , желая воздать Пророку благодареніе за прибытіе Эдрисово въ ея земли , вознамѣрилась для сего итти въ соборную Самаркандскую мечеть . Она пошла туда съ обыкновенною своею свисюю , и приближаясь къ оной , увидѣла у вратъ великую толпу народа , которой смотрѣлъ на одну престарѣлую женщину , производящую великій крикъ . Она велѣла народъ разогнать , и подошедъ къ сей старухѣ , спрашивала ее о причинѣ ея скорби . Ахъ , милостивая государыня ! отвѣтствовала ей старуха , проливая слезъ потоки , у меня только одинъ сынъ и былъ , но и тотъ погибъ теперь отъ своего упрямства . Одинъ престарѣлый Календеръ , котораго я сею ночью на ночь легъ пустила , видя , что онъ приуговаривался верхомъ ѣхать гулять съ своими пріятелями , старался всячески уговорить его , чтобы онъ остался дома . Ты сей день , говорилъ онъ ему , угрожаешь великимъ несчастіемъ ; но можешь его избѣгнуть , когда со двора не пойдешь . Ошложи гулянье свое до другаго дня , и будь увѣренъ , что , послѣдую моему совѣту , проживешь долго и благополучно , и что злой рокъ , который тебя въ Самаркандскихъ улицахъ ожидаетъ , отъ тебя удалился . Сынъ только лишь смѣялся се-му увѣщанію ; почелъ Календера сумазброднымъ , и сѣвъ верхомъ , выѣхалъ изъ дома , не вникая ни моему плачу , ни моимъ презрѣямъ ; и скакавъ во весь опоръ , набѣжалъ на сіи врата , отъ чего лошадь его споткнувшись , упала на него и переломила ему шею .

Цендегруда, удивляясь сему предвѣщанію, старалась несчастную сію мать утѣшать всякими способами. Повелѣла умершаго ея сына отнести къ ней въ домъ, и послала одного изъ своихъ невольниковъ къ сему Календеру съ тѣмъ, чтобъ уговорилъ его съ нею повидаться. Въ разсужденіи чего невольникъ исполнилъ повелѣніе сіе такъ хорошо, что она, возвращаясь въ свои чертоги, нашла уже тамъ сего Календера. Почтенный старецъ! сказала она ему, извѣстіе, поданное мнѣ о тебѣ сей день, приводитъ меня въ немалое удивленіе. Возможно ли, чтобъ ты, юноша, у котораго въ домъ препроводилъ ты сію ночь, лишился жизни за то, что совѣту твоему не хотѣлъ послѣдовать? То конечно истинно, милосливая государыня! отвѣщствовалъ ей старикъ учтивымъ образомъ: я всю жизнь мою употребилъ на разпознаніе фizioгноміи, и по правиламъ моея науки предусматрѣлъ несчастіе, которымъ сей юноша былъ угрожаемъ.

Принцесса приказала иногда всѣмъ приномъ бывшимъ изъ комнаты той удалиться. Премудрый старецъ! сказала она ему, когда по единому разсмазриванію лица можешь ты познавать такія тайнства, то открой мнѣ, чего я должна ожидать, или спрашиться? Милосливая государыня! сказалъ ей на то Календеръ, поглядя на нее пристально: хотя открытіемъ Государямъ истинныхъ и подвергающъ себя иногда опасности, однако я не хочу упоминать теперь, что я о васъ мыслю. Къ чрезмѣрной красотѣ присоединяете вы

превосходное мужество; но всё ваши хорошія свойства бывають иногда помрачаемы движеніями такого гнѣва, который роду вашему поносенъ, потому что вамъ крошость и воздержаніе приличествуютъ. Старайтесь поступать при томъ съ неусыпною осторожностію. Сколь вы щастливы, еслили любовь, которую внушилъ въ васъ достойный оной молодой Герой, не сдѣлается вамъ отъ сего плачевною, и еслили стремленіе страстей вашихъ, производя всё злополучія вашей и его жизни, не будетъ препятствіемъ къ пріобрѣтенію такой короны, которую онъ на главу вашу возложитъ готовишься!

КОНЕЦЪ ВТОРАГО ТОМА.



РОССИЙСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
БИБЛИОТЕКА

31392-0 Кн. 30413

превос
ства
паког
потом
честн
неусы
естн
стойн
отъ
стей
его ж
обрѣш
вашу

коршія свой-
движеніями
поносенъ,
каніе прили-
притомъ съ
щастливы,
въ васъ до-
ається вамъ
леніе стра-
чія вашей и
емъ къ при-
нѣ на главу

Colour Chart #13

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Centimetres

Inches

DANES
PICTA
COM

7-30419